



Mediterráneo

CASTELLÓN DE LA PLANA
Depósito legal: CS 6. 1958

PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO
Director: JAIME NOS RUIZ

Redacción, Admón. y Talleres.
Avda. Cervantes y Velasco
Tel. 22 00 56 y 22 00 60

MARTES, 21 JULIO 1970. — AÑO XXXII. — N.º 9.857 — PRECIO: 4 PESETAS

VIGUETAS

HERARBO

Av. Pío XII, s/n. Tel. 569. VILLARREAL

CONMEMORACION DEL 18 DE JULIO



MADRID. — S. E. el Jefe del Estado, acompañado del Ministro Delegado de Sindicatos, Sr. García Ramal, y otros miembros del Gobierno y personalidades, ha hecho entrega de los títulos de Trabajadores Ejemplares y Empresas Modelos, así como los premios a los Campeones de Destreza en el Oficio, con motivo de la celebración del 18 de Julio. En la foto, el Caudillo haciendo entrega de su título a una de las productoras ejemplares que lo recibieron en dicha ocasión. — (Foto CIFRA GRAFICA)

ACTIVIDAD MILITAR RUSA EN CUBA

Según «Time», su incremento preocupa cada vez más a Norteamérica

EE. UU. continúan en alerta ante el peligro de que proyectiles ofensivos soviéticos fueran enviados a la isla

NUEVA YORK, 20 (EFE). — "Funcionarios norteamericanos están cada vez más preocupados por las pruebas obtenidas la semana pasada de que la Unión Soviética está incrementando su actividad militar en Cuba", dice en su número de esta semana la revista "Time".

La Unión Soviética, según el servicio norteamericano de espionaje, —dice el semanario— ha decidido proveer a los militares cubanos "desde nuevas mochilas o

misiles Sa-2 de largo alcance, similares a los instalados en Egipto".

Durante la semana pasada, continúa, el número de vuelos de vigilancia sobre Cuba de satélites artificiales y aviones espía U-2 norteamericanos alcanzó su mayor intensidad, en un día al menos, desde la crisis de los misiles de 1962.

El incremento de la ayuda y presencia militar soviética en Cuba viene, al parecer, después de la visita a la isla el otoño pasado del Ministro de Defensa de la URSS, Mariscal Andrei Grechko y del regreso de la Unión Soviética del Ministro cubano de Defensa Raúl Castro.

Desde entonces, según "Time", Rusia ha suministrado a Cuba un escuadrón de 25 aviones "Mig-21" del modelo "F", de mayor velocidad, más radio de acción y mayor capacidad de carga que los del modelo "d" con que hasta ahora contaba el Gobierno de Castro.

Para su defensa aérea, Cuba cuenta actualmente con 24 emplazamientos de misiles "Sa-2", cada uno con seis proyectiles. Los rusos, dice el semanario, que sospechan funcionarios de Washington, están intentando instalar en Cuba misiles capaces de transportar carga nuclear, como hicieron en 1962.

Puede ser —dice— que estas nuevas armas las hayan llevado a Cuba los gigantescos bombarderos soviéticos "Oso", que tienen

Pasa a la pág. 13

ENTREGA DE LAS Cartas de Gabinete



MADRID. — El encargado de Negocios de Cuba en España, D. Cruz Martín Moro, ha hecho entrega al Ministro español de Asuntos Exteriores, D. Gregorio López Bravo, de las Cartas de Gabinete, en un acto celebrado en el Ministerio español de Asuntos Exteriores. — (FOTO CIFRA)

Inauguración de las obras de restauración de la Ciudadela de Jaca

El Príncipe de España presidió el acto, acompañado del Ministro del Ejército

JACA, 20. (Del enviado especial de Pyresa, Vicente J. Amiguel). — Jaca vivió ayer una jornada jubilosa y memorable con la visita efectuada por Su Alteza Real el Príncipe de España, D. Juan Carlos de Borbón, con motivo de la inauguración oficial de las obras de restauración de la Ciudadela, monumento histórico-artístico de la arquitectura militar. Miles de personas llegadas desde toda la comarca de la Jacetania, otras zonas de la provincia de Huesca y también de las de Zaragoza y Navarra, se unieron a los habitantes de la ciudad, que llenaban las calles y plazas por donde estaba anunciado el paso del Príncipe.

LLEGADA

A las doce y veinte minutos llegó a la vertical del helipuerto, situado en la Escuela Militar de Montaña, el helicóptero de color

Escoja la funda que desea para **TAPIZAR SU COCHE** en 20 minutos la colocaremos Avda. Rey D. Jaime, 98 (Frente Instituto) Tel. 216452

blanco EZ-SSJ, que tripulaba el Príncipe, quien invitó en el vuelo desde el palacio de la Zarzuela de Madrid poco más de dos horas. Con el Príncipe, que vestía uniforme de general de brigada de infantería, llegaron el Ministro del Ejército, D. Juan Castañón de Mena; el Jefe de la Casa del Príncipe, Marqués de Mondragón; el Teniente Coronel del Ejército del Aire, Sr. Alonso, copiloto de Su Alteza Real en este viaje, y los dos ayudantes de campo del Príncipe. En otro helicóptero del Ejército del Aire, con base de Colmenar (Madrid) y que tomó tierra momentos después que el anterior, viajaba el Teniente General Jefe del Estado Mayor Central, D. Fernando González Camacho; los Directores Generales de Instrucción y Enseñanza; General de División D. Angel Escandella Gracia Renin, y de Organización y Campaña, D. Emilio Villaseca, con sus ayudantes.

El Príncipe de España y sus acompañantes fueron recibidos por el Capitán General de la V Región Militar, D. Carlos Ruiz García; General Director de la Escuela Militar de Montaña, don José Sánchez Mesguer, y General Jefe del Estado Mayor de la

V Región Militar, D. Gerardo Mayoral Massot.

INAUGURACION

Seguidamente, y tras haber recibido los honores de ordenanza, por la guardia de dicho centro militar, se dirigieron a la Ciudadela.

La avenida de Primo de Rivera aparecía engalanada con profusión de banderas nacionales y estaba llena de público que se agolpaba en las aceras y ovacionaba el paso del Príncipe, que correspondía sonriendo a los saludos de la multitud. A la entrada de la Ciudadela, D. Juan Carlos fue recibido por el General Comandante Militar de Jaca, don Benito Gómez Oliveros y seguido por sus acompañantes paso al interior del recinto. A la entrada del patio de armas el Príncipe procedió a cortar la simbólica cinta con los colores nacionales, que cerraba el acceso al mismo y que quedaba así inaugurado.

Inmediatamente después, el Príncipe de España procedió a saludar a las autoridades religiosas, civiles y militares que habían acudido a cumplimentarle.

A continuación, el Príncipe ocupó un sitio ante el altar dispuesto al efecto en el patio de armas, donde se celebró una misa de campaña oficiada por el comandante capellán castrense de la Escuela Militar de Alta Montaña, D. Francisco Flores. Detrás de D. Juan Carlos ocupaba un lugar

Pasa a la pág. 11

TRAS EL INCENDIO DEL DOMINGO

ZOZOBRA EL TRASATLANTICO ITALIANO «FULVIA»

Los 448 pasajeros y todos los tripulantes fueron puestos a salvo

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 20. (Cifra). — El trasatlántico italiano "Fulvia" se hundió definitivamente a las 11:35 de esta mañana, hora canaria, según informó la radio costera telegráfica de Tenerife.

El "Fulvia", con 448 pasajeros a bordo en viaje de turismo, se

incendió a primeras horas de ayer, pero no hay que lamentar desgracias personales, porque todas las personas que viajaban en él y sus tripulantes, abandonaron la nave antes de hundirse definitivamente.

El capitán, acompañado de cinco oficiales de su buque, permanecieron desde las seis de la tarde de ayer hasta el momento del hundimiento a bordo del remolcador "Tamaran", que acudió al lugar del siniestro. Estos oficiales se proponen llegar al puerto de Tenerife esta misma tarde.

El "Fulvia", de 16.923 toneladas de registro bruto, con bandera y matrícula italiana, se dirige desde Funchal a Tenerife, en un crucero de turismo. El incendio se originó en la sala de máquinas a las 2:50 de la madrugada de ayer, cuando el barco se encontraba a unas 120 millas de Tenerife y a 30 millas de las islas Salvajes.

"TODO HA SALIDO BIEN"

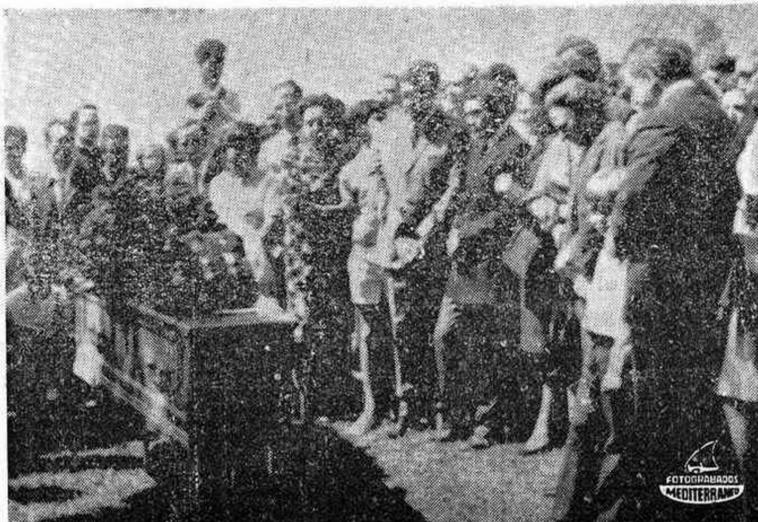
SANTA CRUZ DE TENERIFE, 20. (Cifra). — El remolcador "Tamaran", al mando del capitán don Juan Garrido López, llegó a las siete menos cuarto de la tarde a este puerto procedente de alta mar. Venía con una dotación de seis hombres y a bordo traía al capitán del trasatlántico italiano "Fulvia" y a cuatro oficiales y al segundo jefe de máquinas del mismo barco.

El capitán del "Fulvia", señor Fastings, de nacionalidad noruega, al llegar al puerto y ser saludado por los informadores solamente, dijo estas palabras: "Todo ha salido bien. Me ayudó mucho la suerte. El pasaje se portó heroicamente. Nadie se alarmó. No puedo decir más hasta no llegar ante mis armadores". Desde el muelle del dique del Este y en unión del y consuel de su país en Tenerife, el señor Fastings subió a un automóvil y se dirigió a un hotel, en el que permanecerá probablemente hasta mañana.

Los cuatro oficiales y el segundo jefe de máquinas del "Fulvia" no dijeron nada. El capitán del remolcador "Tamaran", don Juan Garrido López, dijo a los informa-

Pasa a la pág. 12

Sepelio de Luis Mariano



ARCANGUES (Pirineos franceses). — Amigos y familiares del famoso cantante español Luis Mariano, rodean el féretro que guarda sus restos mortales, que fueron depositados en el cementerio de Arcangues, pequeña villa del suroeste de Francia. (Telefoto CIFRA)

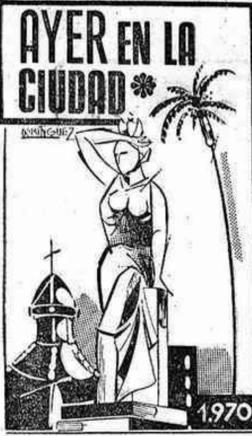
CON LA MONARQUIA DEL MOVIMIENTO

Las afirmaciones del Vicesecretario General en Castellón, adquieren una singular significación al haber sido pronunciadas en torno a dos fechas estrechamente unidas entre sí: 18 de julio y 22 de julio. Habló ante hombres ligados de por vida a la primera y también para ratificar la adhesión a la Monarquía instaurada en la segunda pronto hará un año. Unos hombres que si siempre sirvieron lealmente a la Patria debandada, están dispuestos a cumplir su gran servicio de fidelidad a Franco, garantizando la continuidad sucesoria y asegurando el futuro. Lo han decidido libremente y quien piense que el mañana podría construirse sin ellos, se equivoca. Estos hombres del Movimiento viven libres de nostalgias o de prejuicios respecto a la institución monárquica. Votaron unánimemente en los referendums que la configuraron y han respaldado sin vacilar el pronunciamiento favorable de las Cortes para la designación de la persona que ha de encarnarla. De ahí arranca la legitimidad de la Monarquía, que el Príncipe al jurar, aceptó como prolongación de aquel régimen no menos legítimo —pueblo y Ejército en hermandad de armas e ideales—, nacido el 18 de julio. En esta forma de gobierno, ellos, que siempre lo dieron todo, no buscan privilegios. Respiran autenticidad, y bien lejos de las camarillas tradicionales, sólo quieren recorrer los nuevos caminos con ánimo ilusionado. Sigue siendo el español un pueblo que no ha perdido la esperanza.

Senillamente, porque, en contra de lo que algunos aseguran, conoce bien la papeleta. Si en su tiempo estuvo claro que no podía haber

otra Monarquía que la traída por el Movimiento, ahora lo está asimismo que únicamente sobre el consenso popular ha de asentarse con firmeza. Si no fuese nacional y social, no sería nada. Porque no se trata de un partido ni de una puerta abierta al predominio de cualquier fracción. Será de todos y para todos los españoles, porque ellos han adquirido el compromiso de mantenerla, a costa de que supere las presiones y no permita su zaqueo por ningún grupo. Es decir, si fundada con el Movimiento, produce un profundo reformismo que racionalice las estructuras y reparta ancho y generosamente la justicia.

Para esta tarea que las Fuerzas Armadas respaldarán, según dispone la Constitución —entendase bien, y para ello lo repetimos— no hay más vehículo que el Movimiento adaptado a las exigencias de la época. Desde la ordenación del suelo hasta la modificación del sistema fiscal, aguarda una amplia tarea que hemos de acertar a desarrollar en su plenitud. El asociacionismo político será un medio idóneo para la gran participación en las tareas comunes. Frente a la disidencia y la ruptura, en contraposición a esos términos desfasados de izquierda y derecha, propugna Orti Bordás un honroso quehacer histórico en la unidad de los Principios: hay que acabar con las situaciones injustas y clarificar definitivamente los centros de poder. He aquí una síntesis esclarecedora. Si el pueblo apoyó a la Monarquía con su apoyo incondicional, es lógico que en ella, con el Movimiento como anexo de unión, aspire a ser el máximo protagonista del porvenir.



AYER EN LA CIUDAD
Domingo y lunes tuvimos dos días espléndidos en el aspecto meteorológico.

El domingo, no hay que decirlo, desbandada general en la ciudad. A primeras horas de la tarde el tórrido sol y la calma chicha, daban a la capital un tono de completo desierto.

Ayer, también aprécié el calor; y la noche nos trajo una humedad bastante acentuada, que se notaba, sobre todo, en los numerosos vehículos aparcados en las calles.

Sigue siendo la Plaza Fadrell lugar de atracción para todos. Durante el día para los mayores; y por la tarde, hasta primeras horas de la noche, de esa juventud que ahora ha invadido las plazas castellanenses, como queriendo sacar provecho de estos magníficos lugares al aire libre, con zona verde, bancos, y buena luz. Por cierto; nos llamó ayer la atención que la urbanización de la Plaza Fadrell, ha dado también un cambio al sentido de la circulación. Un urbano, dirigía ayer el tráfico en el cruce de General Aranda, Guitarrista Tárrega, y obligaba a los vehículos de aquella a dar la "vuelta al ruedo"; y claro, se suprimieron los semáforos, o por lo menos ayer no funcionaron. Quizás sea hasta que los conductores se acostumbren a dar la vuelta a la plaza —que en el fondo nos parece más racional—, y tras la costumbre se implanten nuevamente los parpadeantes aparatos. Faltará, si es que no está ya, el disco que prohíba el giro a la izquierda —siempre refiriéndonos a la calle General Aranda en dirección descendente.

Nuevamente la crónica de sucesos nos trae un accidente mortal en nuestra carretera nacional. A juzgar por la densa circulación habida entre domingo y lunes, creemos que no hubo cantidad de accidentes; aunque el hecho de que muriera un hombre, siempre sea trágico.

CUPON PREMIADO AYER
PREMIADO AYER
836

colowall
PAPEL PLÁSTICO SUPERLAVABLE PARA REVESTIMIENTO DE PAREDES

Noticias de la Ciudad

CATOLICIDAD

SANTORAL
SANTOS DE HOY.—E. Triunfo de la Santa Cruz.—Santos Lorenzo de Brindis, pb. y dr.; Praxedes, vg.; Daniel, p.; Zótico, ob.; Julia, vg.; Justo, Jecundiano, Víctor, Alejandro, Feliciano, Longinos.—MISA DEL DIA.—De Feria o de San Lorenzo.
SANTOS DE MAÑANA.—Santos María Magdalena, Sintique, Platon, Teofilo, mrs.; Cirilo de Antioquia, ob.; Meneleo, Vandregisilo, abs.; José, cf.—MISA DEL DIA.—De Santa María Magdalena.—Memoria.—III cl.

Cultos
Sobre el reemisor de televisión

SANTA MARIA. — Hoy, misa a las 8, 9 y 11 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8.
SAGRADA FAMILIA. — Hoy, misa a las 7, 8 y 9 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8.
SAN PEDRO. — Hoy, misa a las 7:30 de la tarde.
SANTISIMA TRINIDAD. — Hoy, misa a las 8, y 9:30 de la mañana. Por la tarde, misa a las 7:30 y 8:30.
SAN JOSE OBRERO. — Hoy, misa a las 8 de la mañana y 7 de la tarde.
SAN FRANCISCO. — Hoy, misa a las 7:45, 8:30, 9:15 de la mañana y 7:30 de la tarde.
SAN JUAN BAUTISTA. — Hoy, misa a las 6:30 de la tarde.

CENTROS OFICIALES
Gobierno Civil
VISITAS

El Excmo. Sr. D. José Fernández Ramírez, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimient, en el día de ayer, recibió las siguientes visitas:
D. José Villanova Pérez, de Torrá; Ilmo. Sr. D. German Ruiz de la Torre, Comisario Principal Jefe del Cuerpo General de Policía; D. Juan Blasco Porcar, Jefe Local del Movimiento; D. Manuel Godoy Soler Espiñosa, Consejero Local del Movimiento; doña Josefa Sancho Pérez, Delegada Provincial de la Sección Femenina.

NOTICIARIO
—Por Decreto del Ministerio de Educación y Ciencia que publica el "Boletín Oficial del Estado" del pasado día 16, se crea un Instituto Nacional de Enseñanza Media mixto en Vall de Uxó.
—Han sido convocadas dos plazas a cubrir para los empleos de Coronel a Teniente, inclusive, en las Oficinas municipales del Negociado de Quintas de Castellón.

Farmacias de Guardia
Hoy estarán de guardia las siguientes farmacias: MARTINEZ, Ramón Lull, 41. CALDERON, Colón, 31. MATUTANO, Navarra, 49.

EL TIEMPO en CASTELLÓN
DATOS FACILITADOS POR EL OBSERVATORIO METEOROLOGICO

BOLETIN CORRESPONDIENTE A LAS SIETE DE LA TARDE DEL DOMINGO
Temperatura mínima: 19,8 grados a las 6 horas 15 minutos.
Temperatura máxima: 27,6 grados a las 15 horas 10 minutos.
Humedad relativa a 7 y 13 horas: 81 y 50 %, respectivamente.
Insoledación eficaz: 11 horas 50 minutos.
Recorrido del viento en 24 horas: 94 kilómetros.
Dirección dominante del viento: SO.
Precipitación en 24 horas hasta las 19 horas: nula.
Presión atmosférica a las 19 horas: 759,8.
Tendencia: bajando.

BOLETIN CORRESPONDIENTE A LAS 7 DE LA TARDE DEL DIA DE AYER
Temperatura mínima: 19,5 grados a las 3 horas 30 minutos.
Temperatura máxima: 27,8 grados a las 17 horas 30 minutos.
Humedad relativa a 7 y 13 horas: 84 y 62 %, respectivamente.
Insoledación eficaz: 10 horas 50 minutos.
Recorrido del viento en 24 horas: 97 kilómetros.
Dirección dominante del viento: S.
Precipitación en 24 horas hasta las 19 horas: nula.
Presión atmosférica a las 19 horas: 769,4.
Tendencia: bajando.

HERIDO EN ACCIDENTE CASUAL
Francisco Pascual Salariago, de 31 años, vecino de Castellón, resultó lesionado en accidente casual, siendo asistido en el Hospital Provincial donde el Dr. Ufer le apreció escoriaciones varias y contusión en pié derecho, de pronóstico leve s/c.

NECROLOGICA
Doña Pilar Tejedor Heller, Vda. de Herrero
En Valencia falleció anteaayer doña Pilar Tejedor Heller, Vda. de Herrero, madre de nuestros entrañables amigos Fernando, José Luis y Pilar Herrero Tejedor.
Doña Pilar, castellanense muy ligada a nuestra ciudad, como todos los suyos, no obstante residir ahora largo tiempo con sus hijos en Valencia y haber residido fuera de Castellón en largas etapas de su vida, seguía muy presente en las innumerables amistades y relaciones entre nosotros, pues era muy apreciada por sus virtudes y cualidades personales. Ella y los suyos, con el relieve que la familia Tejedor tiene en Castellón desde muy antiguo, han contado siempre con el afecto sincero de muy amplios sectores provinciales y con generales y amistosas relaciones. Mucho más al unirse a ellas las relaciones y amistades de sus hijos, tan queridos en Castellón y con alto relieve en la vida nacional.

VACACIONES
En alta montaña preñada Excursión en autocar, visitando
—ARAN
—VIELLA
—HUESCA
—ORDESA
—FORMIGAL
—FANTICOSA
—JAVIER, etc.
Salidas Agosto, días 2, 12 y 23
Folleto, informes y reservas
"VIAJES TIRADO S. A."
Agencia Viajes-Grupo A - Tit. 188 Navarra, 22

Casa Falch CAMISERIA ENMEDIO, 44

Noticias de la Ciudad

Un hombre muerto al chocar dos turismos en el término de Cabanes

SUCESOS: SUCESOS
Otros personas fueron asistidas de diversos lesiones, en el Hospital

En el Km. 95 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, término municipal de Cabanes, ocurrió un accidente de tráfico, cuando circulaba el turismo matrícula B-707.927 conducido por Tomás Verdú Martínez, vecino de Barcelona, que al intentar un adelantamiento indebido, chocó de frente contra el turismo matrícula MU-17.825 conducido por José Pajau Palau, vecino de Castellón, que circulaba en sentido contrario.

A causa del choque, resultó muerto en el acto Tomás Verdú Martínez. Los dos vehículos sufrieron daños de gran consideración.

Fuerzas de la Guardia Civil de Tráfico del Destacamento de Benicarló instruyeron las diligencias del caso pasando aviso al Juzgado, presentándose el Jefe, acompañado del Forense, que tras el informe médico, ordenó el levantamiento del cadáver y su traslado al Depósito Judicial.

El conductor del otro vehículo, resultó ileso.

LESIONADA EN CAIDA CASUAL
María Mercedes Guirau Guimerá, de 1 año, resultó lesionada en caída fortuita, siendo asistida en el Hospital donde el Dr. Ufer le apreció contusión en región femoral derecha, de pronóstico reservado.
Quedó internada en el centro.

HERIDA EN CAIDA
Miguel González Vallejo, de 4 años, vecino de Castellón, resultó lesionado en caída casual, siendo asistido en el Hospital Provincial donde el Dr. Ufer le apreció herida en región superciliar derecha, de pronóstico leve s/c.

REVENTON DE NEUMATICOS
En el kilómetro 85 de la carretera general Valencia-Barcelona, término municipal de Oropesa, ocurrió un accidente de circulación al salirse de la calzada por reventón de una rueda el turismo matrícula B-245.012 conducido por Jaime Macarro Agapió, vecino de Igualada.

A causa del accidente resultó lesionado de carácter leve el citado conductor; y su esposa, María del Carmen Sánchez Triplana.

CHOCQUE DE DOS TURISMOS
En las proximidades de Villarreal, en la carretera que desde Onda conduce a esta población ocurrió un accidente de circulación al chocar el turismo matrícula CS-53.981 conducido por Roque Haro Crespo, vecino de Castellón y el turismo matrícula CS-53.772 conducido por Enrique Rojas Torres.

A causa del choque de ambos vehículos resultó lesionado de carácter leve el conductor del primer vehículo citado; y grave, el ocupante del mismo, José Ramón Ugaldes Solano, vecino de Castellón.

Los dos vehículos sufrieron algunos daños.

LESIONADO EN CAIDA CASUAL
Francisco Avinent Gimeno, de 80 años, vecino de Castellón, resultó lesionado en caída fortuita, siendo asistido en el Hospital Provincial donde el médico de guardia, Dr. Ufer, le apreció hematoma en región superciliar derecha y escoriaciones en cara y pierna derecha de pronóstico leve s/c. Pasó a su domicilio.

INTOXICADO POR ALIMENTOS EN MAL ESTADO
En los servicios de urgencia del Hospital Provincial, fue asistido por el Dr. Ufer Francisco Cámara Riera, de 31 años, vecino de Cofrentes, y accidentalmente en Castellón, que sufrió intoxicación alimenticia, de pronóstico reservado. Quedó internado en el centro.

HERIDO EN CAIDA DE MOTOCICLETA
Arturo Gil Giménez, de 31 años, vecino de Almazora, resultó lesionado en accidente de motocicleta, siendo asistido por el Dr. Ufer en el Hospital que le apreció herida contusa en pié derecho, escoria-

ción en cañera derecha y tobillo del mismo lado. Pronóstico leve s/c.

HERIDO EN ACCIDENTE DE TRAFICO
Feliciano López Zamora, de 24 años, vecino de Castellón, resultó lesionado en accidente de tráfico, en circunstancias que no hemos podido precisar, siendo asistido en el Hospital Provincial donde el Dr. Ufer le apreció escoriaciones varias y contusión en pié derecho, de pronóstico leve s/c.

ACCIDENTE CASUAL
Francisco Pascual Salariago, de 31 años, vecino de Castellón, resultó lesionado en accidente casual, siendo asistido en el Hospital donde el Dr. Ufer le apreció herida inciso-contusa en segundo dedo de la mano derecha, de pronóstico leve s/c.

LESIONADO EN CAIDA
Antonio Alba Fuentes, de 18 años, vecino de Castellón, resultó lesionado en caída fortuita, y accidentalmente en Castellón, resultó lesionado en caída casual, siendo asistido en el Hospital por el Dr. Ufer que le apreció fisura cabeza de radio derecho, de pronóstico grave s/c.

CAIDA FORTUITA
Orlando Katzky, de 16 años, vecino de Berlin, y accidentalmente en Castellón, resultó lesionado en caída casual, siendo asistido en el Hospital por el Dr. Ufer que le apreció fisura cabeza de radio derecho, de pronóstico grave s/c.

Animados preparativos para las fiestas a San Cristóbal
Ya están perfectamente enmarcados todos los detalles y gestiones, dentro de la temática amable y cordial de los actos y festejos que durante los días 25, 26 y 27, celebrará la Ciudad y la Parroquia titular, bajo el patrocinio del Ayuntamiento, en honor al Patrono San Cristóbal.

Todo el mundo ha colaborado con el buen talante y generosidad de costumbre, lo que ha hecho más fácil la no pequeña tarea en que, un año más, se empenó la reducida Comisión Organizadora.

Están estos folletos divulgados más igualados en su redacción que los del pasado año. Se ha efectuado una tirada comercial, patrocinada gentilmente, como ya mencionamos en su día, por la firma A. R. Valdespino, de Jerez de la Frontera. Y otra tirada, para autoridades, representaciones y actuantes en los festejos, en que, a dos tintas, se nos muestran muy bellas fotografías de Vicente Forcada Martí, Ana Albert y Julián Hermanos; todas sobre temas castellanenses, naturalmente. Esta segunda edición, más selecta, lleva una "versión turística" en la que se ofrece la síntesis de los actos en lengua francesa. Cuantas personas están interesadas en la adquisición de estos programas y, por cualquier motivo no les hayan llegado, pueden solicitarlos en la Oficina de Turismo (bajos del Ayuntamiento), donde les serán proporcionados.

RECUERDOS PARA LOS CONDUCTORES
A los conductores que asistan con sus vehículos al gran desfile y bendición que tendrán lugar, D. m., el próximo día 27, tras la santa misa de las ocho de la tarde, en la Parroquia —oficiada por el Prelado de la Diócesis, Dr. Pont y Gol— se les hará entrega de unos recuerdos de la festividad. Conmemorarán también el IV aniversario de la Parroquia. Consistirán en banderines plastificados, gentileza de "Talleres Escuder" y unas preciosas estampas, con la alegoría que existe en cerámica, en la fachada exterior del Santuario de Lledó. La tercera repro-

ducción fotográfica ha corrido a cargo de Julián Hermanos. Este recuerdo es gentileza de la Parroquia.

LA MAGNIFICA PARTE PUPULAR DE LOS ACTOS
El día 5, sábado, a las cinco y media de la tarde, tendrá lugar una faeta bien grata y humana; la de celebrar la segunda gran "Fiesta del Agüelo" en el Asilo. A ella se suman, la Ciudad, la Parroquia titular, la "Germandat dels Cavallers de la Conquesta" y los Sres. Clavarios y vecinos de la calle San Cristóbal y adyacentes, que obsequiarán a los acogidos allí. Todo ello, tendrá también la alegría y el aire artístico de la generosa colaboración del de magia, el humor de Juanito Profesor Josey, con sus alardes Alguero, Manolo Marco y su acordeón, Pepe Forcada Polo, con su poesía festiva y otras colaboraciones que se están terminando de concretar. Presentará, Eduardo Más del Río. El montaje de la velada corre a cargo de Miguel Dolz Boix. A este acto quedan invitadas cuantas personas desean asistir.

El domingo, día 28, a las 10:45 noche, en el patio adyunto a la Parroquia titular, monumental "Fiesta de Poble". Para ello, se han llevado a cabo obras de acondicionamiento del recinto aludido y se contará con una adecuada instalación de escenografía, luces y sillas para el público. La entrada, será completamente libre. Darán rienda a la noche, un recital de canciones populares y de mensaje, a cargo de la Coral Parroquial de la Sagrada Familia, que dirige el P. Angel, se tendrá la proyección de la película "Pegó monumental", de Vicente Forcada Martí y cerrará esta gran "Fiesta de Poble" la aplaudida Rondalla Típica Castellonera, con su cantante Carlos Marco y "Jua no el del rajolar". La sonorización estará a cargo de "Fidex Electroacústica". Terminado el acto, al filo de la madrugada, tradicional "Nit dels Fadrius", —serenatas por la Ciudad— a cargo de la citada Rondalla Típica. Cabe recordar que, en uno de los intermedios de esta velada, serán entregados los "Tófoles de Honor".

Rogad a Dios en caridad por el alma de Doña PILAR TEJEDOR HELLER VIUDA DE HERRERO. Que falleció el pasado domingo en Valencia A los 79 años de edad. Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad R. I. P. Sus hijos, Don Fernando, D José Luis y Doña María del Pilar; hijos políticos, Doña Joaquina Algar Forcada, Doña Pilar Rodríguez Sáenz de Navarrete y don José Pérez Moreno; nietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos, la señorita doña Antonia Marmannu y demás familia, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan una oración por su eterno descanso. HOY, a las ONCE de la mañana, en la Catedral de Santa María, se celebrará un funeral en sufragio de su alma. Castellón, 21 de Julio de 1970.

Apertura del IV Cursillo Nacional de iniciados de educación en alimentación y nutrición

Se celebra en Peñíscola y participan medio centenar de maestros de toda España

Anteayer por la mañana tuvo lugar, en el Centro de Estudios del Movimiento, de Peñíscola, la apertura del IV Cursillo Nacional EDALNU para iniciar a maestros en la educación para la alimentación y la nutrición.

Los actos de apertura fueron presididos por el Inspector Central de Enseñanza Primaria, D. José Luis Rubio Alarcón, acompañado por el Alcalde de Peñíscola, D. Manuel Arnau, Inspector de Enseñanza Primaria y Director del Cursillo, D. José Roig Ibáñez, Maestro Diplomado en Alimentación y Nutrición, D. Luis Viciano Llorens, y personal directivo del curso.

Los actos se iniciaron, a las doce, con la santa misa, oficiada por el Rvdo. D. Manuel Granell Cotanda, que pronunció una sentida y emotiva pática. A continuación tuvo lugar, en el salón de actos del Centro, la sesión de apertura. Abrió el acto el Maestro Diplomado, D. Luis Viciano Llorens, que hizo un resumen de las actividades que se van a desarrollar en el transcurso de los quince días que durará el cursillo.

Terminado el acto, el Ayuntamiento de la localidad ofreció un espléndido vino de honor a los participantes en el Cursillo.

Ayer, a las nueve y media de la mañana, se iniciaron las sesiones de trabajo. En primer lugar, D. Luis Viciano, expuso de forma clara y concisa la importancia de la alimentación en el rendimiento social tanto en los adultos como en los escolares, comentando distintos datos estadísticos tanto de España como de otros países, en los que se refleja la importancia de la alimentación y la nutrición. Tras referirse a las graves consecuencias que se pueden derivar de una deficiente alimentación, el se-

ñor Viciano explicó la organización del Programa EDALNU (Educación en Alimentación y Nutrición), de los organismos que dependen de él y de los que con él colaboran.

La exposición fue seguida con el mayor interés, entablándose finalmente un animado coloquio. Tras unos minutos de descanso, intervino doña María del Carmen Sgnes Guinot, Técnico en Educación Doméstica, que desarrolló el tema "La economía doméstica familiar", exaltando el valor de la familia como unidad de la comunidad. Dijo, asimismo, que la familia es una sociedad que ha de cuidar no sólo de la educación moral y física de sus componentes, sino de la correcta administración del patrimonio doméstico por el cual subsiste. Dio una serie de normas para la confección del presupuesto familiar y propuso a los cursillistas la confección de un presupuesto al nivel del mercado de la localidad.

Terminada la charla se entabló también un animado e interesante diálogo.

Cerró la sesión matinal D. Luis

Viciano Llorens, que organizó los grupos de trabajo práctico.

La sesión de la tarde fue iniciada por el Director de la Escuela Normal del Magisterio, D. Isidoro Andrés Villarroya, que habló sobre "Estructura de la futura Escuela Normal", que en el transcurso de su conferencia, hizo una crítica comparativa del Plan de Magisterio de 1967 con los proyectos propuestos para la formación de los futuros Profesores de Educación General Básica. A la exposición siguió un abierto coloquio, en el transcurso del cual el señor Andrés Villarroya se extendió en algunos aspectos concretos de su disertación y respondió a cuantas preguntas le fueron formuladas.

Tras un breve descanso cerró la jornada D. Luis Viciano Llorens, que desarrolló el tema "Conceptos de alimentación y nutrición". El orador, después de explicar ambos conceptos, pasó a exponer un estudio histórico sobre las dos importantes cuestiones. A su disertación, como es habitual en el cursillo, siguió también un interesante coloquio.

El Grupo de Danzas «Arcude» de E. y D. de Vall de Uxó, a la Europeade en Alemania

Es el único representante español en el Festival



Especialmente seleccionado y en representación de España, la Agrupación "Arcude" de Educación y Descanso de Vall de Uxó, participará los días 26 y 27 de julio en el Festival Internacional de Europeade, en la ciudad alemana de Herzogenaurach.

Es grande el entusiasmo que se advierte en Vall de Uxó, ante la designación efectuada por el Director Nacional de la O.S. de Educación y Descanso, que otorga a la industriosa ciudad la responsabilidad de representar a España en uno de los festivales folklóricos más importantes de Europa. Los componentes del grupo "Arcude" que han pasado a lo largo y a lo ancho de la geografía patria todo su arte y que en varias ocasiones han llegado a traspasar nuestras fronteras, tienen ante sí el más

importante hito de su historia representativa.

La salida tendrá lugar el día 22 a las siete de la mañana, para llegar a Narbona en donde pernovernarán. Al día siguiente, 23, llegarán hasta Polgry, pasando por Montelímar. El 24, almorzarán en Estrasburgo, cenarán en Karlsruhe y dominarán en Nuremberg. El 25 por la mañana tiene prevista su llegada a Herzogenaurach.

Las actuaciones las efectuarán este mismo día 25 y el siguiente. El regreso lo efectuarán el 27, por Estuttgart, Zurich, Berna, Ginebra, St. Julien, Montelímar, Narbona y Barcelona.

Felicitemos al grupo "Arcude" de Vall de Uxó por el honor que supone la designación y deseamos coseche los mayores éxitos, tanto por la importancia de la representación nacional que ostenta, como por la calidad y depuración artística de los que son poseedores todos sus componentes.

NOTAS DE SOCIEDAD

Se inició el Campamento Nacional Mixto de la O.J.E. en Alcocebre

Ayer lunes dio comienzo en el Campamento "Jaime I" de Alcocebre el I Turno Nacional Mixto de la O.J.E.

Primer campamento de esta especialidad que se celebra en España, tiene una gran importancia en unos momentos en que parece ser que la juventud es línea principal diariamente con toda clase de comentarios a su alrededor.

Este turno albergará a 250 niños y chicas de la O.J.E. de toda España y su experiencia va a reunir para futuras actividades, estando seguros de que el éxito más completo acompañará esta actividad.

Dirige el turno el Delegado Provincial de la Juventud de Gulpizcoa, D. Francisco Javier Santibáñez Gálvez, auxiliado por un completo cuadro de mandos.

Deseamos a todos una feliz estancia en Alcocebre y el mejor éxito en esta actividad de la Delegación de la Juventud.

INFORMACION DE LA PROVINCIA

La señorita Fina Remolar Tur, Reina de las Fiestas de Agosto de Vall de Uxó



La gentil Srta. Fina Remolar Tur, que ha sido elegida Reina de las Fiestas Locales de Agosto, y cuya proclamación tendrá lugar el próximo día 29, en cuyo acto actuará de Mantenedor D. Andrés Villalobos Beltrán, Subjefe Provincial del Movimiento. — (Foto Mocoete)

VILLAFAMES Próximos actos en honor a la Virgen del Lledó

Un año más Villafamés se dispone a conmemorar el aniversario de la triunfal entronización de una Imagen de Nuestra Señora del Lledó, Patrona de la Capital, en la Iglesia del Cristo de la Sangre.

Con tal motivo, la Parroquia y el Ayuntamiento organizarán conjuntamente una serie de actos que rememoren aquellos gozos inefables de tipo espiritual y de relación mutua entre el vecindario de la Capital y el de esta villa, bajo el manto de la Excelsa Madre de Dios, en la castellanera advocación de "Lledó".

De Castellón han llegado noticias respecto a que este año, parece ser que a los visitantes tradicionales en tales fechas tendremos ahora una expedición oficial nutridísima. Que, en autobuses,

se desplazará la Real Cofradía de Nuestra Señora del Lledó con una amplia representación de su Junta Directiva a la cabeza. Noticia que nos alegra y conmueve, al poder recibir a estos hermanos lledoneros. Será el domingo, 2 del próximo agosto, cuando se celebrará el acto central en la Parroquia de la Asunción, presidido por las primeras autoridades y representaciones. A las 10'30 de la mañana de este día, el Cura Párroco, D. Antonio Corella, oficiará la Santa Misa, cantándose al final los Gozos y la Salve Popular.

Ya la víspera —el día 1, sábado— se celebrará el clásico traslado de la Imagen de la Virgen, desde la Iglesia de la Sangre, hasta la Parroquia. Después a las once de la noche, tendrá lugar un festival popular en la Plaza de la

Fuente, en el transcurso del cual intervendrá un grupo de teatro de Castellón y algunas atracciones, desplazadas expresamente para alegrarnos estas horas de la alegre víspera mariana.

Seis años hace ya desde aquel primer domingo de agosto de 1964 en que María del Lledó subió hasta la montaña villafamense. Preparémonos todos a colaborar y asistir masivamente a la fiesta, un año más.

EL DESPLAZAMIENTO DE LA COFRADIA

Nos comunican nuestros buenos amigos de Castellón que cuantos estén interesados en desplazarse para el día 2 de agosto a esta villa, con el fin de asistir a todos los actos, y muy especialmente, los miembros de la Junta Directiva y la Real Cofradía de la Patrona, pueden pasar cuanto antes por el domicilio de D. José Rovira, calle Sanahuja, núm. 6, (Ultramarinos), Castellón donde se les darán toda clase de detalles y se les reservarán las plazas que soliciten, significándole que, dados los compromisos verbales ya existentes, por el interés despertado por la expedición, deben hacerlo en una fecha lo más inmediata posible que el tiempo comienza a apretar.

COLABORACION DE LA JUVENTUD VILLAFAMENSE

La juventud villafamense, a través de la gestión del nuevo Delegado Local de Juventudes, que está desplegando gran actividad, así como de la Parroquia, colaborará una vez más al mejor éxito y desarrollo de los actos en honor a la Virgen del Lledó, secundando los esfuerzos del Ayuntamiento. — INTERINO

MONCOFAR

Presentación de la Reina de las Fiestas Srta. María Soledad Margalet

La noche del pasado jueves fue proclamada Reina de las Fiestas de Moncofar para 1970, la encantadora señorita María Soledad Margalet Mechó.

Se inició el acto con la subida al trono por las Damas componentes de la Corte de Honor, señoritas María Rosa Rius, Lolita Orosia, Fina Juliá, María Teresa Arnau, María Antonia Cubedo y María Rosa Juliá, todas ellas acompañadas por Concejales del Ayuntamiento. Tras ellas hizo su entrada acompañada por el Alcalde de la Villa, D. Benjamín Paradís y por el Sr. Mantenedor D. José García Tárrega, la señorita María Soledad Margalet Mechó, Reina de las Fiestas, todo ello al compás de los acordes de la laureada Banda local.

Presentó el acto, don Pascual Rius, concejal del Ayuntamiento. En primer lugar el Sr. Alcalde impuso a nuestra Joven Reina la diadema característica de su representación popular en la Plaza de la nado, y a continuación la Banda

Nacional, en la cual iba grabado en oro y rosa nuestro escudo local. Un niño de corta edad vestido con el atuendo típico regional ofreció a la Reina un precioso ramo de flores, pasando a continuación la Reina a imponer a cada una de sus Damas las Bandas.

Lo bello y lo hermoso, junto con lo sencillo y agradable se dieron cita en una noche clara y limpia donde en nuestro firmamento brillaba una estrella más.

Tras estos actos llenos de colorido, y suntuosidad se nos presentó al Mantenedor del acto, don José García Tárrega, Delegado Provincial de la Familia.

El señor García Tárrega, tras saludar a nuestra Reina, autoridades y público en general, agradeció, según él las inmerecidas palabras con las que nos fue presentado.

A continuación y entre otras cosas dijo, que no estaba entre nosotros como un extraño, sino como uno más de casa, explicando los múltiples lazos que de ayer, hoy y mañana le unían a nuestra villa. Alegó a la vez que el afecto, que por Moncofar sentía no era fruto de frío razonamiento, sino de una mutua correspondencia.

A continuación y de forma sencilla, pero con gran elocuencia hizo referencia a las más excelentes tradiciones de Moncofar, destacando entre ellas la religiosidad y trabajo, resumiéndolo en la frase "hombres que saben trabajar y mujeres que saben rezar". Hizo el Sr. García Tárrega una magistral exposición de la historia local y tuvo palabras de elogio hacia nuestra Reina y su Corte de Honor.

Para terminar el Sr. García Tárrega hizo votos por un mayor desarrollo de Moncofar, en todos los campos, os deseo dijo: "Solidaridad, felicidad y progreso y para terminar dejó entre vosotros mi cariño y mi corazón".

Fue largamente aplaudido por el público que llenaba por completo el local.

Tras la intervención del Mantenedor se pasó a la parte recreativa. Intervino la joven guitarrista Lolita García que a la guitarra interpretó las siguientes composiciones: Un Vals que fue en su final largamente aplaudida y a continuación "Evocación Romántica", de María Rosa Gil, y "Unas malagueñas", que fueron premiadas con nutridísimos aplausos por el público.

Después actuó la Tuna de la S. F. de Castellón, compuesta por jóvenes que supieron en todo momento dar alegría y dinamismo, a su actuación.

Su repertorio consistió en las siguientes obras: "La Sirena", "El sol está en mi corazón", "Carrascosa", "Quiero verte feliz", y "Sesestopoli". Al finalizar su actuación la Reina impuso a la Tuna un galardón donado por el Ayuntamiento de Moncofar.

Finalmente la Reina se levantó

Pasa a la siguiente

ROCA MONZÓ

Consignatario de Buques J. J. Dómine, núm. 7 (Grao) VALENCIA

Tels. 231515 - 234356 - 231356 y 230649

Telegramas "Rocamar" Telex 62655

Próximos buques a nuestra consignación desde Valencia, para los destinos y fechas que se indican salvo contratiempos:

"CALA RAS", 22-7: Argel, Orán y Casablanca. "EL PRIORATO", 23-7: Las Palmas, S. C. Tenerife, S. S. de la Gomera y S. C. de la Palma

"SAINT RULE", 24-7: Malta, Trípoli y Benghazí "MARLAN MARIA", 24-7: Beyrouth y Famagusta.

"MERCEDES DEL MAR", (Servicio Containers), 4-7: Manchester, Liverpool y Londres, -Dublin y Belfast, -Montreal, Toronto y Hamilton. New York, Boston, Norfolk, Baltimore y Philadelphia, Pusan, Manila, Hong Kong, Keelung, Kobe, Yokohama, Nagoya y Okinawa.

"PICOVERDE", 24-25-7: Las Palmas y S. C. Tenerife. "BENIMUSLEM", 27-7: Barcelona, Alicante, Las Palmas y S. C. Tenerife.

"TINTORE", 28-7: Buenaventura, Guayaquil, Callao, Valparaíso, Antofagasta y Arica. "VEGA", 29-7: Abidján, Tema, Lagos, Cotonou, Douala, Matadi, Luanda y Lobito. "CALA FIGUERA", 29-7: Casablanca.

"EL BASTAN", 30-7: Las Palmas, S. C. Tenerife, S. S. de la Gomera y S. C. de la Palma

"SIERRA MADRE", 30-7: Melilla y Ceuta. "GEMMA", 30-7: New York, Boston, Philadelphia y Charleston.

"RICO AZUL", 31-1-8: S. C. Tenerife y Las Palmas. "CAP SAINT JEAN", 1-8: Túniz, Marsella y Sete. "NUSHABA", 8-8: Latakia, Beyrouth y Famagusta.

LIQUIDACION

De electrodomésticos y artículos regalo

S A L A

CALVO SOTELO, 10 CASTELLON

Liquidamos todas nuestras existencias por cambio de orientación de la empresa. La rama industrial será nuestra única actividad desde ahora.

Inauguración de varias obras en Bechí

Con motivo de la celebración de la festividad del 18 de Julio tuvieron lugar en Bechí la inauguración de diversas obras llevadas a cabo durante el año.

Para presidir las mismas y en representación del Excmo. Sr. Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, se desplazó a dicha localidad el Jefe del Departamento Provincial de Política Local, D. José Franch Franch, miembros de la Corporación Municipal y del Consejo Local del Movimiento y Cabildo de la Hermandad Sindical de Labradores.

En primer lugar se procedió a la inauguración del pavimentado de la calle San Isidro, bendiciéndose por el Sr. Cura Párroco una imagen del Santo que da nombre a dicha vía, que se hallaba engalanada con colgaduras y gallardetes y cuyos vecinos aplaudieron fervorosamente al término del acto.

Seguidamente la comitiva se trasladó a la nueva escuela unitaria de niñas, que iba a inaugurarse, y tras ser bendecida, fue visitada detenidamente.

A continuación fue también bendecida e inaugurada la pista polideportiva, integrada en el campo de deportes, que constituye un medio fundamental de formación física para la juventud, que podrá desarrollarse en la misma sus actividades.

Al término de dichos actos, el Alcalde y Jefe Local del Movimiento pronunció unas palabras para agradecer la atención del Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, que había querido estar representado en esta jornada de hondo significado político y de trascendencia en el camino de las realizaciones llevadas a cabo en Bechí, concluyendo con la expresión de su inquebrantable adhesión y la de todos los bechineses hacia lo que representa la fecha entrañable del 18 de Julio y los principios fundamentales del Movimiento, así como a la figura de nuestro Caudillo y de su sucesor, el Príncipe de España, garantía del futuro del nuestro Movimiento.

Finalmente el Jefe del Departamento Provincial de Política Local, saludó a todos los asistentes en nombre del Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, cuya representación llevaba, agradeciendo las muestras de simpatía y afecto de las autoridades y pueblo.

Se refirió a la fecha del 18 de Julio, cuya efemérides gloriosa conmemoramos, resaltando los contrastes entre la realidad de una España escindida y en plena decadencia, con la de una España actual, unida, en progreso creciente, caminando hacia un porvenir que se presenta prometedor.

Aludió a las obras que acababan de inaugurarse, exponente de la actividad de un pueblo que aplica alrededor de sus autoridades, sabía estar a la altura del momento presente, promoviendo tanto la mejora de las instalaciones de tipo deportivo, como aumentando la capacidad de sus aulas escolares, sin olvidarse de hacer de su pueblo un lugar agradable, limpio y acogedor.

Terminó indicando transmitiría gusto al Excmo. Sr. Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, la expresión de inquebrantable adhesión del pueblo de Bechí a los principios fundamentales del Movimiento Nacional, y a cuanto el 18 de Julio representa, y la lealtad sincera y entusiasta hacia la persona del Caudillo y a su sucesor el Príncipe de España.

INFORMACIÓN DE PROVINCIA

Viene de la anterior

a la vez que lo hizo el público entonando la Banda de Música el Himno Regional.

Alegria, realza y señorío, han sido pues las notas destacables de esta noche que aunque importante, no es más que un principio de una serie de festejos que la Villa de Moncófar, se dispone a vivir durante estos días.

Y para terminar diremos, que finalizado el acto de presentación la Reina ofreció en su domicilio un vino español.—P. P. C.

VISTABELLA Inauguración de Grupo Escolar con motivo del 18 de Julio

El domingo pasado, a las siete de la tarde, se inauguró el Grupo Escolar con motivo del 18 de Julio.

En representación del Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento presidió los actos el Inspector Provincial del Movimiento camarada José Juncosa Miró, a quien acompañaba en su misión el camarada Gonzalo Puer to Mezquita, Asesor del Consejo Provincial del Movimiento en los Consejos Locales del Distrito de Lucena.

El vecindario esperaba en la plaza y en la calle adyacente donde está ubicado el Ayuntamiento con sus autoridades al frente. El Alcalde y Jefe Local D. Anuño González Díaz dio la bienvenida a los camaradas Juncosa y Puerto.

Seguidamente las autoridades y el vecindario se trasladaron al Grupo Escolar donde se había dispuesto una cinta de los colores de la enseña nacional.

El Rvdo. Sr. Cura Párroco don Gervasio Ibañez Castell procedió a la bendición del nuevo y magnífico edificio escolar capaz para cinco aulas, comedor escolar, cocina y demás instalaciones complementarias.

Inmediatamente, el camarada Juncosa, entre los aplausos del vecindario, cortó la cinta y todos pasaron a una de las aulas donde se celebró un acto, presidido por las autoridades, que comenzó con unas palabras del Alcalde y Jefe Local presentando a los visitantes, y a quienes agradeció su presencia y los deseos de una feliz estancia.

Tras agradecer la presencia masiva del vecindario, conoció la palabra al camarada Gonzalo Puer to quien manifestó su satisfacción por ser protagonista de una inauguración en Vistabella cuyos destinos rige un hombre joven con ilusiones; una localidad que tanta afinidad y relación socio-económica tiene con su pueblo natal. Mayor placer por la clase de inauguración, supuesto que tiene pleno convencimiento que las inversiones realizadas en materia de enseñanza son las más rentables. Terminó deseando que de las aulas inauguradas salgan los hombres que den a Vistabella la grandeza y esplendor deseados por todos. Fue muy aplaudido.

Seguidamente hizo uso de la palabra el camarada Juncosa quien dijo: La importancia de que estamos aquí, no radica en que se haya inaugurado una escuela —con la importancia que ello tiene para la formación de los niños de Vistabella— sino que estamos aquí para dar fe de una fecha importantísima, el 18 de Julio.

El 18 de Julio que no es una fecha más. Es un hito histórico que informa, da savia a más de 30 años de paz y de progreso. El 18 de Julio que no fue una algarada, sino un alzamiento popular para salvar a España que se abocaba, irremisiblemente, a un proceso de descomposición política y social que amenazaba con su propia destrucción.

Un 18 de Julio que nos traería, después de grandes sacrificios, esta paz que ya se ha hecho costumbre (algo insólito en España) y quizá, por ello, no la valoremos suficientemente.

El 18 de Julio marca el arranque de una transformación de la sociedad española. Una transformación que tiene como líneas maestras la justicia social, el respeto a la dignidad humana y la unidad nacional.

La justicia social que es un gran impulso colectivo que aspira a eliminar las desigualdades y ofrecer a los españoles oportunidades iguales, acceso a la cultura, bienestar económico, etc.

Respecto a la dignidad humana, que celebró un acto, presidido por las autoridades, que comenzó con unas palabras del Alcalde y Jefe Local presentando a los visitantes, y a quienes agradeció su presencia y los deseos de una feliz estancia.

porque sitúa el hombre como eje de toda acción, respetando profundamente su integridad.

El 18 de Julio da paso a una España nacida para superar la desintegración territorial y la lucha de partidos y clases. Una unidad que hay que conservar día a día, en contraposición a nuestro ancestral individualismo que tantas empresas colectivas ha malogrado. Unidad que debe tener su mejor valer en las generaciones que se sacrificaron y su continuador en la juventud, limpia de trasnochadas banderías, ya superadas que no deben volver.

Todo lo que el 18 de Julio representa ha sido posible gracias a las virtudes de un pueblo, pero sobre todo, al caudillaje providencial de Francisco Franco, que si en su día supo ganar las batallas de la guerra, ha sabido alcanzar la prosperidad en la paz, y asegurar el futuro asentado en el Movimiento y en las previsiones de la Ley sucesoria.

Que cada 18 de Julio sea de meditación de fe.

El vecindario subrayó las palabras del camarada Juncosa con vítores y aplausos.

Los representantes provinciales —acompañados de las autoridades locales— visitaron las magníficas casas para los maestros que están a punto de terminar y podrán ser ocupadas por sus beneficiarios al comenzar el nuevo curso.

Finalmente se celebró una reunión para intercambiar impresiones y puntos de vista. —LUCE

D. Antonio Maciá Serrano, ascendido a General de Infantería

En el "Boletín Oficial del Estado" ha sido publicado el ascenso a General de Brigada, del hasta ahora Coronel de Infantería, Jefe del Regimiento Guadalupe número 20, D. Antonio Maciá Serrano. Ha sido nombrado Subinspector de la Legión.

En distintas ocasiones MEDITERRANEO ha publicado trabajos firmados por el ilustre militar, colaboraciones de estimable valor en las que el nuevo General ha puesto de relieve sus dotes como escritor de bien cortada pluma. En el aspecto militar, este ascenso al generalato es un nuevo jalón en la brillante carrera de D. Antonio Maciá Serrano, que se inició el 1933 al salir con empleo de Teniente de la Academia de Toledo. En él, como en el caso de Marqués de Santillana, las armas y las letras van unidas. Aparte sus colaboraciones en distintas publicaciones periódicas, el General Maciá Serrano ha publicado varias novelas y distintos libros de versos, habiendo merecido importantes premios literarios.

RADIO CASTELLÓN

745 Sintonía, apertura de la emisión y lectura de programas; 747 Despierte con música; 8 Matinal Cadena SER. Buenos días, Señor, Vida deportiva; 9 "Para mayores sin reparos", guión de Mariano de la Banda; 945 "Paco Ruiz, detective privado"; 10 Música mientras trabaja; 11 Saludo musical; 1150 Melodías y canciones; 12 "Cuchi, Cuchi y yo"; 1230 Mediodía Cadena SER; 13 La hora del oyente; 1035 Neptuno aconseja; 1350 "Festival 70"; 14 "Actualidad 14 horas"; 1410 Ecos de Sociedad; 1430 Conexión con Radio Nacional de España; 1445 La hora del Almanaque; 15 Canta para Vd.; 1555 La canción de la semana; 16 "Mas allá de las Estrellas", novela de Antonio Losada (Cap. 107); 1630 "Lydia", novela de José Mallorquí (Cap. 7); 17 "Los Misesables", novela de Víctor Hugo, adaptación de Basilio Gassen; y Eduardo Vázquez (Cap. 7); 1730 Idolos; 1815 Diario íntimo de Adriana; 1835 "La infame", novela de Rafael Barón, adaptación del mismo (Cap. 82); 19 "Los parientes pobres", novela de Sautier Casasaca (Cap. 72); 1930 Destile de Orquestas; 20 Su música favorita; 2030 Los famosos frente a frente; 2045 Servicio meteorológico; 2055 Información local; 21 La hora sinfónica; 2130 Concierto para piano y Orquesta, en Si Bemol menor, OPUS 23, de Tchaikovsky; 22 Conexión con Radio Nacional de España; 2230 Rafagas deportivas, por Manuel Monterrey; 2245 Mando; 2310 Música de cámara; Sintonía núm. 1 en do menor, opus 68, de Brahms; 2350 "Papillon", novela de Henry Charriere, adaptación de Antonio de Calderón (Cap.12); 24 Madrugada musical. Un programa extraordinario con las mejores Orquestas; 1 Edición de madrugada; 115 Música para esta hora; 2 Cierre.

LA VOZ DE CASTELLÓN

MATINAL

8 Sintonía y apertura; 801 Música para la mañana; 845 Cita en la mañana; 9 Diario femenino; 930 Usted programa; 1110 Destile de intérpretes; 1145 Así canta España.

MEDIODÍA

12 El Angelus; 1202 Hora Punt; 13 Sabor español; 1325 España y su música; 1330 El directo de las 1330. Un programa de gran actualidad producido por la Cadena Ibérica.

SOBREMESA

14 Epicentro; La Voz de Castellón. Servicio informativo local y provincial, con crónicas, reportajes e informaciones; 1430 Diario hablado de Radio Nacional de España; 15 Cartelera de espectáculos y farmacias de guardia; 1505 Benidorm 70; 1535 Ritmos, canciones y melodías; 1640 Fábula. Cierre.

PRIMER PROGRAMA

Apertura; 801: Siele en circuito. Primera hora musical del día; 9: Disco-Tour. Una gran competición musical que realiza y presenta Eduardo Más; 11: Te habla una mujer. Espacio femenino; 1130: Sonido español; 1145: Miscelánea musical Docor.

SEGUNDO PROGRAMA

Cita a las doce. Una cita con la cordialidad y con la música; 13: Radio-Revista. Espacio nacional; 1315: Objetivo el éxito; 1350: Ventanal. Un espacio informativo que presenta Eduardo Más; 14: Temas mediterráneos; 1430: Diario hablado de Radio Nacional; 15: Momentos. Guión de M. C. Montañés.

TERCER PROGRAMA

El ritmo del trabajo. Setenta minutos de música y de amistad. Todo sobre el apasionante mundo del disco. Realiza y presenta Manuel Molina; 19: Festival. Una reunión presidida por la música.

Programas de las emisoras castellanenses

pítulo 41. En adaptación libre para la radio de María del Carmen Asencio.

TARDE

17 A vueltas con los discos; 1730 Usted programa. En su segunda edición; 1820 El espectáculo de la melodía; 19 Sala de Conciertos, Eugene Oneguín (Polonesa), de Tchaikovsky; La novia vendida (Danzas), de Smetana; y el Gaitero (Danzas), de Weinberger. Interpreta la Orquesta Sinfónica de Bernberg, dirigida por Heinrich Hollreiser. Con cuya audición damos comienzo a nuestras emisiones conjuntas de onda media y frecuencia modulada; 1930 Santo Rosario. Dirigido por el Excelentísimo y Reverendísimo Sr. Obispo de la Diócesis Segorbe-Castellón, Dr. D. José Pont y Gol.

NOCHE

20 Sala de Conciertos. Sinfonía núm. 8 en si menor "Incompleta", de Schubert. Interpreta la Orquesta Sinfónica de Boston, dirigida por Charles Münch; 2030 Destile de orquestas; 21 Edición de noche; 2115 Coplas; 2130 Penúltimo; 2145 Nuestra zarzuela. La zarzuela hablado de Radio Nacional de España; 2230 A esta hora: Su música favorita; 23 Sala de Conciertos. Los cuatro cuartetos, Op. 8, núms. 1-4, de Vivaldi. Interpreta el Collegium Musicum de París, bajo la dirección de Roland Donatje; 24 Despedida y cierre de emisión.

RADIO POPULAR

PRIMER PROGRAMA. — 8: Apertura; 801: Siele en circuito. Primera hora musical del día; 9: Disco-Tour. Una gran competición musical que realiza y presenta Eduardo Más; 11: Te habla una mujer. Espacio femenino; 1130: Sonido español; 1145: Miscelánea musical Docor.

SEGUNDO PROGRAMA

Cita a las doce. Una cita con la cordialidad y con la música; 13: Radio-Revista. Espacio nacional; 1315: Objetivo el éxito; 1350: Ventanal. Un espacio informativo que presenta Eduardo Más; 14: Temas mediterráneos; 1430: Diario hablado de Radio Nacional; 15: Momentos. Guión de M. C. Montañés.

TERCER PROGRAMA

El ritmo del trabajo. Setenta minutos de música y de amistad. Todo sobre el apasionante mundo del disco. Realiza y presenta Manuel Molina; 19: Festival. Una reunión presidida por la música.

Señora, Señorita,

¿Conocen Vds. los tratamientos Corporales, Relax del Cuerpo, Adelgazamiento, Recuperación Física, etc con el famosísimo aparato PANTHERMAL? Consulten a la señorita diplomada Antonita, C/ Colón, 74-2º. Teléfono 216921, de 10 mañana a 1 y de 4 a 7 tarde.

LAVADO AUTOMÁTICO DE AUTOMOVILES

AUTOMOVILISTA.—En 4 MINUTOS lavamos su AUTOMOVIL incluido bajos a presión y limpieza de interiores, con el sistema más moderno de Castellón.

SERVICIO DIARIO HASTA LAS 8 TARDE.

DOMINGOS HASTA LA UNA DEL MEDIODÍA.

PRECIOS: 50, 60 y 70 pesetas, según coche.

SERVICIO RAPIDO Y ESMERADO. VISITENOS EN RONDA MIJARES, 40 CASTELLÓN. Tl. 214279.

Policía Armada

Oposiciones convocadas a Policía Armada. SIN TITULO. 400 plazas más vacantes. Emolumentos sobre las 97.000 pesetas anuales. Servicio militar cumplido o cumpliéndolo. Edad, 21 a 30. Talla 170 metros.

Exámenes en Valencia. Instancias hasta 20 Agosto. Preparación en el Centro Especializado en Oposiciones:

ACADEMIA «HL CID» San Blas 36 CASTELLÓN

ANUNCIOS ECONOMICOS

(1202) JEEP AUTOMOVILES todo terreno para cualquier actividad y en cualquier lugar. Coches usados procedentes de cambios. Portátiles de Levante. S. Félix, 70. Teléfono 22-00-00 Castellón.

(1216) Vendo Mercedes-220 S; Mercedes D.K.W. Plataforma. Tno. 21 35 85. Sr. Camañes.

(1215) Avia moderno caja Junteira OS; Camión Carnet 2ª CS-51; furgonetas Alfa-Romeo OS; LUCAN, Unión, n.º 11. Tel. 21 60 88.

(1229) TALLERES ESCUDER. — Compra-venta automoviles. le ofrece: CITROEN AK-400 con muchos extras, 4 plazas autorizadas, seminueva. CITROEN-Berlina AZAM; CITROEN-ALFA-350 4 plazas, varias furgonetas CITROEN. FIAT 1500 con extras, varios SEAT 1500, RENAULT 4-L y 4-F, SEAT 850, GORDINIS, SIMCA G. L. SIATA. Alta matricula. Perfectamente revisados, a PRECIOS JUSTOS. Facilidades de pago. PLAZA PADRE JOFRE, 18. Teléfono 21 44 17. Castellón.

(1235) EXTRAORDINARIA OPOR TUNIDAD! CITROEN AZAM-6. — Berlina, R-8 magnifico. 1400-C Motor gas-oil, último modelo, muy buen precio. — Revisados. Facilidades de pago. TALLERES ESCUDER. Padre Jofre, 18. Teléfono: 21-44-17. Castellón.

(1236) FURGONETA DKW gasoil toda prueba vendemos o cambiamos. Verja; Garage Targa—Ramón Lull, 33-B.

(1287) PARTICULAR vende 4-L Super impecable 2 años. Razón: Tel. 22-45-76, señor Masip.

(1293) PARTICULAR A PARTICULAR. VOLKSWAGEN 1.500 "Millonario" a su precio justo en buen estado. Teléfono 212002.

(1305) PARTICULAR a particular compra coche menor 9 caballos, matrícula alta. Razón P. Borrull, 2 Teléfono 22-34-84.

(1103) COMPRO cartón papel y botellas. Marçal Vicent. Av. Barcelona 21, teléfono 215132.

TRASPASOS

- (933) POR NO PODER atender se traspasa local comercial con negocio de deportes y juguetes. Razón: Trinidad 80
- (1284) GRAN OCASION. Se traspasa restaurante Río, Grao Castellón. Facilidades
- (1295) POR RAZONES DE SALUD DE LOS DUEÑOS, NOS URGE TRASPASAR BAR-RESTAURANTE. Económico. Razón: Generalísimo, 78. -Almazora.
- (1304) POR NO PODERLA ATENDER se traspasa tienda de Ultramarinos, buena clientela. Razón: Tel. 22-10-00 de 8 a 14 horas.
- (1310) POR NO PODER ATENDER traspasamos Cervecería-Bar. Razón: DAMA Publicidad. Grao. Aranda, 6.
- (1291) TRASPASO PENSION BAR en Villarreal. Dirige Sebastián Zaragoza, Onda, 39. Teléfono 701. VILLARREAL.

ANUNCIOS ECONOMICOS

- (9) VIC Estanterías metálicas de material galvanizado. Múltiples referencias en la provincia. VELLON. Tel. 221289. Castellón
- (10) PERSIANAS GRADULUX FILTROLUX, Micoluz, puestas plegables, todos. Alumacoll. Información: Miguel Beltrán. Teléfono 21-21-32.
- (11) ESTANTERIAS METALICAS desmontables mer. Más económicas que de madera, con todas las ventajas de ser metálicas, entrega inmediata. Muebles para oficinas y escuelas. PALLARDO. Plaza Alcazar de Toledo 15. Teléfono 22-29-95. CASTELLÓN.
- (12) PERSIANA veneciana grande LEVOLOR Puerta plegable MODERFOLD, Rieles americanos para cortinas KIRCH INNOVACION. Mayor 66. Teléfono 22 48 33.
- (13) MUEBLES METALICOS para oficinas e industrias, mesas dibujo y despacho, armarios ficheros Llanolsa. Ronda Mijares 48.
- (14) ESTANTERIAS METALICAS CONTRA-DEKION varios modelos. Trabajos al día. Presupuestos gratis. LLANOLSOLA. R. Mijares 48. Castellón.
- (16) RAISANES, Conejos Gigantes, venta todas edades, Granja Santa Sofia. Borrull 7. VILLARREAL.
- (1123) VENDE ENTRESUELO, 310 m/2 en Rda. Magdalena. Razón: Tel. 21 65 63.
- (1224) SE VENDE en Villarreal, almacén 500 m2. con dos viviendas, en carretera de Burriana núm. 45-49 Razón Tel. 42.
- (1255) SE VENDE PISO Avenida Pérez Galdós, núm. 5. Plus. 230.000 resto 10 años. Telf. 21-46-34.

ANUNCIOS ECONOMICOS

- (1199) ALQUILO chalet veraneo montaña, en Fuente El Prat. Lucena. Amueblado. Teléfono. Frigorífico, baño. Y casa amueblada en Lucena. Razón: Enrique Gallén. Teléfono 14. Lucena del Cid.
- (1265) ALQUILO local comercial en Felayo 8. Informes Ramón González. Teléfono 21-46-56.
- (1273) ALQUILO Almacén 100 m. Av. Almazora. Razón: Teléfono 213823.
- (1283) VIVIENDAS DE GRAN CALIDAD para profesionales, en Edificio "ROYAL", c/ Emmedio 23. Se alquilan. Razón: En la misma portera.
- (1801) ALQUILO PISO amueblado céntrico. Razón: Teléfono, 21-31-24.
- (35) PRECISAMOS sub-agente de seguros. Buen porvenir para personas aptas, con ascensos rápidos por ampliación de plantilla. Dirigirse por las mañanas a MEDICA REUS S. A. Calle Vilafaña, 2.
- (1118) SE NECESITA APRENDIZ tornero de 16 a 17 años con experiencia. Razón: Talleres PAJIL - Jacinto Benavente, 8. Telf. 215031.
- (1218) SE NECESITAN Oficiales y aprendices. Talleres Flavio. Benito Traver, 25 VILLARREAL.
- (1272) SE NECESITAN oficiales de 1ª o 2ª de carpintería. Llamr teléfono 216050.
- (1276) FINANCIERA industrial para toda España necesita agentes, delegados, provinciales, comarcales y locales. Fuerte comisión. o sueldo. Ambos sexos. Los interesados escribirán con datos sobre actividad, profesión u oficio. Apartado Correos 8.293. Madrid. Recibirán instrucciones urgentes.
- (1289) SE NECESITAN Ayudante Cocina y pinche y aprendiz de mostrador. Razón señor Moliner. Tel. 213539.
- (1290) SE NECESITA cargador Hornos Arabes o ayudante en fábrica azulejos. Teléfono 214656.
- (1306) NECESITAMOS calefactor de 1.ª o 2.ª. Talleres Mayca SA. Carretera de Grao-Almazora.
- (1298) REPRESENTANTE introducido en lugares públicos (bares, restaurantes, salas de fiesta, hoteles, hospitales, grandes empresas etc.) para venta de artículo señorial, elevadas comisiones. Escribir al núm. 1507 de PUBLICGRUP. S. A. Balmaes, 180 BARCELONA-8.
- (1297) REPRESENTANTE introducido en ferreterías, almacenes industriales y talleres, para venta de artículo sensacional, elevadas comisiones. Escribir con referencias al núm. 1598 de PUBLICGRUP. S. A. Balmaes, 180 BARCELONA-6.
- (1299) HACE FALTA cuadrilla para tabquería en la obra calle Pedro Allaga, 4. Inmes en la misma obra.
- (1300) SE PRECISA MUCHACHA de servicio sueldo 3.000 pesetas. Teléfono 21-46-84 de 10 a 1.
- (1303) SE PRECISA cocinero. Razón Teléfono 21-35-39 Sr. Moliner.
- (952) AUTOMOVILES UBEDA Vd. desea comprar o vender un vehículo no pierda tiempo. UBEDA, tiene en venta toda clase de vehículos turismo facilidades de pago. Esperamos su visita en Rda. Mijares, 45-A. Tel. 214210 Castellón.
- (48) VENTA DE COCHES usados procedentes de cambio. Razón: Agencia Morris. Cardenal Costa, 36. Tel. 21-38-32.
- (51) CONCESIONARIO DKW Mercedes-Benz. Vehículos segunda mano. Perfecto estado. Garantizados. Condiciones de pago. Eto. Sogueros 8. Tels. 216979-216490. Castellón.
- (738) LUCAN AUTOMOVILES toda clase de vehículos, industriales y turismo procedentes de cambios, revisados por taller propio, calle Unión 11. Tel. 216088.
- (736) AUTOMOVILES SEDRE. — Gran surtido de coches seminuevos totalmente revisados SEAT 1.500, 850, 600-D, CS, RENAULT R-10, R-3, R-4, 4-L, 4-F y Gordinis, SIMCA 1000, MORRIS 1.100 y COOPER, Citroen furgonetas y berlinas CS LANDROVER OS, DKV OS. Facilidades de pago hasta dieciocho meses. Avda. Calvo Sotelo, 21. VILLARREAL.
- (750) AUTOMOVILES LA PLANA le ofrece el mayor surtido de coches seminuevos 600 y 600 D, 850, 1.400 y 1.500 RENAULT, 4-L y 4-F, R-3 y R-10, SIMCA STANDART y G. L., MORRIS y M. G., Citroen 2 CV berlinas y furgonetas 4 plazas Mercedes 220 S. E. Fiat 1500 Citroen I D 19 PEUGEOT 404, FACILIDADES DE PAGO HASTA 24 MESES. Jover, 16. — (junto clínica 18 de Julio). Tel. 22-35-66. CASTELLÓN.
- (832) CAMIONES DE OCASION procedentes de cambio de varias marcas y tonajes en Automoviles Michavila S. A. Concesionario Pegaso y Sava. Teléfono 21-64-85. Castellón.
- (855) AUTOMOVILES FERNANDEZ. Nueva exposición en coches de ocasión. Vende toda clase de turismo y furgonetas, coge su coche a cambio y da facilidades. Ronda Mijares, 19. Teléfono 222072.
- (1.121) SE VENDE Ondine perfecto estado. Razón: Sr. Camañes, teléfono 213585.
- (1128) AUTOMOTOR, venta de automoviles de ocasión especialidad Citroen, gran turismo seminuevos en AUTOMOVILES CASTALIA -Grao. Aranda, 28-Castellón. Tel. 24 48 05.
- (1184) UN COCHE AL ALCANCE DE SU MANO, por poco dinero, con grandes facilidades, ya puede Vd. disponer de su coche hoy mismo. Todas las marcas de surtido otras marcas. Facilidades de pago. Consultarnos en Avda. Pérez Galdós, 5. Telf. 21-43-80.

ALQUILERES

- (403) APARTAMENTOS Salyear: Alquiler apartamentos para los meses de verano en la playa de Benicasim. Teléfono: 213120.
- (976) ALQUILO piso lujo, estrenar, calle Emmedio. Gran comedor, salón Parquet, calefacción central, amplia cocina, 5 dormitorios, 3 baños. Llamar teléfono 21 99 80.
- (1.016) MECANICOS ALQUILO taller 246 m² con maquinaria, herramientas e instalación. Teléfono, 214872. Vázquez Mella, 47.

VENTAS

- (7) MAQUINA WERTHEIM la máquina de calidad. Para coser y bordar. Precios de fábrica garantizados. Contado y plazos. Depósito: José Antonio 7. CASTELLÓN.

HUESPEDES

- (1269) CASA particular ofrece pensión completa o solo dormir. Razón: Tel. 22-30-85.

ACADEMIAS

- (977) ESTELA. Aire acondicionado. Estudiar este verano será un placer: Idiomas, Secretariado, Taqui - Mecanografía, etc. Compruébelo. Emmedio 24, Castellón
- (1308) MATEMATICAS, física daría clases Perito Industrial estudiante Física 3.º curso. San Blas 85 tratar de 7 a 8.
- (1302) CLASES PARTICULARES Bachillerato, Preuniversitario o Selectivo, por alumno o grupo. Ingeniería Industrial, Benicasim o Castellón. Telf.: 22-42-00.
- (1309) PROFESORA NATIVA da clases particulares de Francés e Inglés. Razón: Tel. 21 89 30. Por la mañana.

COMPRAS

- (1103) COMPRO cartón papel y botellas. Marçal Vicent. Av. Barcelona 21, teléfono 215132.

Los informes de la Conferencia de Acción Política del pasado domingo día 12

El Delegado Provincial de Educación y Ciencia, D. Eduardo Codina



gado año dos hechos trascendentales en el campo educativo: la aparición del llamado Libro Blanco y el envío a las Cortes del Proyecto de Ley General de Educación y de Financiamento de la Reforma Educativa que aprobada ya por la Comisión de Educación será sometida en breve a la consideración del Pleno.

Se trata de sentar las bases de un sistema educativo que responda a las necesidades de la nueva sociedad, en cuyo umbral nos encontramos.

Hay que dar la mayor efectividad posible al derecho humano, a la educación, impulsando la igualdad de oportunidades para el acceso a la misma de todos los españoles, con la esperanza de que la política educativa que entraña, y se propone desarrollar el Ministerio, comportará en el futuro una reforma integral de la sociedad y de sus viejas estructuras para conseguir una sociedad cada vez más justa, más libre —dijo el Ministro al someter el texto del proyecto a las Cortes— y más abundante de bienestar y riqueza.

Ciertamente, y entre otras, el Sistema educativo español adolece de una grave injusticia al producir en su misma base la separación de los niños a los diez años. La permanencia de dos niveles diferentes de educación primaria ha sido un serio obstáculo para la integración social. "La condición fundamental del resurgimiento para una sociedad industrial la constituye un alto grado de integración social", cree Servan Schreiber y ha puesto Adolfo Mailló al frente de su libro reciente sobre educación de adultos.

Indudablemente la Ley ha de constituir el instrumento valioso que contribuirá a la elevación del nivel educativo y cultural promedio de los españoles. Un instrumento que aspira a servir tanto a la sociedad actual como

a la sociedad futura. Que considere a la educación como un servicio; una ayuda, para que todos puedan llegar al máximo de su potencialidad intelectual y participar plenamente en el bien común.

En este nuevo planteamiento global, orgánico, del sistema educativo, destaca la atención dispensada a la educación preescolar, así como la franca apertura de los centros de enseñanza, sin limitaciones ni discriminación alguna. La cultura de minorías se sustituye por una cultura para todos; se inicia el proceso de educación permanente y con todo se hace posible una mayor y más inteligente participación ciudadana en el proceso político. Porque se estima que la educación es tarea permanente, el propio proyecto de Ley comprende además los mecanismos necesarios de flexibilidad, con miras a lograr una continua superación y asegura la constante adecuación con los avances que en este campo se produzcan o las circunstancias cambiantes de cada época, exijan.

Junto a la elaboración de la Ley, el Ministerio ha creado el Centro Nacional de Investigación para el desarrollo de la Educación; y últimamente, por decreto del pasado mes de julio, los Institutos de Ciencias de la Educación, cuya función ha de contribuir eficazmente al mejoramiento de la docencia y a la elevación del nivel de la enseñanza.

La educación constituye el reto de nuestro tiempo, ha dicho el Caudillo. Y este mandato del Jefe del Estado, que reitera el Príncipe de España, ha de promover la acción común, la cooperación de todos para que las conquistas que se han de derivar del Proyecto de Ley sean una realidad y un servicio más a España.

El Delegado Provincial de Obras Públicas, D. José Aracil



SECTOR COMUNICACIONES

Las comunicaciones son de importancia vital para la Nación. Como todo organismo vivo, necesita un sistema regulador para subsistir.

En España, refiriéndonos concretamente a las comunicaciones por carretera, se llevaba un gran retraso en relación con las otras naciones más industrializadas. La necesidad crece el órgano, la industria da origen al tráfico más intenso y España, salvo las zonas de Cataluña, litoral del Cantábrico y algo de Levante, era eminentemente agrícola.

Todos los que hemos cumplido los sesenta años, recordamos las antiguas carreteras de macadam ordinario, polvorientas y con gran cantidad de baches, completamente inadecuadas para el moderno tráfico automóvil.

Fue en los años de gobierno del General Primo de Rivera, entre 1923 y 1930, cuando se hizo el primer esfuerzo económico para transformar en firme asfáltico el antiguo de macadam ordinario. Posteriormente, en el año 1950, se dio un nuevo impulso con el Plan de Modernización de Carreteras a la dotación de las mismas con buenos firmes, principalmente asfálticos. Pero estos esfuerzos se concentraban en las vías de mayor tráfico, o sea, en las carre-

teras importantes radiales y periféricas, o sea las que parten de Madrid y las que comunican los pueblos de la costa, formándose un plan de obras a realizar en estas vías que se llamó Plan REDIA (Red de Itinerarios Asfálticos). En nuestra Provincia pertenecen al Plan REDIA las obras de la CN-340 Valencia a Barcelona.

Descrito ya en líneas generales el Plan General de Carreteras, vamos a ver las realizaciones del mismo en lo que afecta a nuestra provincia.

RED AZUL — PLAN REDIA
La N-340 en el año 1960, tenía firme de adoquinado mosaico entre el límite de provincia con Valencia y Castellón, y firme asfáltico entre Castellón y el límite con Tarragona.

En el primero se produjeron muchos hundimientos y baches originados por la rotura de la capa de hormigón que servía de base o cimienta, de un espesor de 15 centímetros, que se consideraron suficientes cuando se construyó el adoquinado en 1930, pero al aumentar de modo no previsto el tonelaje, la frecuencia y la velocidad de los vehículos, no podía resistir y se fragmentaba convirtiéndose en un conjunto de losas sueltas que hacían fracasar el arreglo que se intentase rellenando los hundimientos con mezcla asfáltica pues fallaba la estabilidad de la base (por el pivote de las mencionadas losas sueltas que seguían rompiéndose más, con los consiguientes hundimientos en el firme). En cuanto a la parte asfaltada, de Castellón al límite con Tarragona, tenía la superficie rizada y su espesor insuficiente y la existencia de baches de arcilla también hundimientos y baches, de reparación fácil con parches de mezcla asfáltica aunque de poca duración, y con el rizado y baches reparados la rodadura resultaba incómoda. La carretera tenía un ancho de plataforma de 9 metros, con 7 de calzada y 2 de cunetas de 1 metro, si bien en esta era en teoría, pues en la práctica, con el desgaste, se reducían dichas dimensiones. Había tramos de carretera que resultaban inundables en los fuertes temporales de lluvias y estaba el tramo de las cuestas de Oropesa que con sus fuertes pendientes y curvas cerradas era un entorpecimiento para la circulación pues no se podía adelantar a los camiones que subían lentamente y tras ellos se formaba una caravana de coches.

Con las obras del Plan REDIA se han ejecutado las obras de ensanche de plataforma, quedando la carretera con 7 metros de calzada y arcenes de 250 metros que dan más seguridad a la circulación al poder aumentarla en caso de emergencia, aumentar la visibilidad y permiten aparcar en ellos. Se ha construido un firme de mayor espesor que ofrece una superficie de rodadura lisa y unida, (habiendo sido necesario levantar todo el firme de adoquinado en los sitios donde el cimiento estaba cuarteado siendo sustituido por capas de zahorra compactada). Se han elevado las rasantes en los tramos inundables, se han construido obras de saneamiento y drenaje y se ha construido el Variante de las cuestas de Oropesa, de mejor trazado y pendientes más suaves, disponiendo un carril especial o de vía lenta para camiones en algún corto tramo de más fuerte pendiente, tanto en esta variante de Oropesa como en el tramo que sigue al empalme de Alcoceber donde se inicia la subida hacia Alcalá de Chert. En total con el Plan REDIA se han invertido en la provincia de Castellón 449.000.000 pesetas. Con estas obras y las realizadas en la provincia de Tarragona donde figura el nuevo puente de Amposta y la variante del Perelló que ahorra 5 kms. de longitud y evita numerosas y difíciles curvas y rampas fuertes, queda notablemente mejorada la comunicación de Castellón con Valencia y Barcelona.

Igualmente se han construido isletas para canalizar la circulación en los empalmes, se van corrigiendo defectos y se dedica toda la atención posible para evitar accidentes.

Pero el tráfico por esta carretera sigue aumentando. En el tramo del puente de Alcoceber, entre Castellón y Villarreal, de los años anteriores durante el año 1959 se ha producido una intensa media diaria de 17.000 vehículos, estimándose que en algunos días el tráfico habrá llegado a 20.000 vehículos. Se impone, pues la necesidad de la construcción de la Autopista para lo que se van realizando los trabajos preparatorios. Está redactado por la Jefatura Regional de Carreteras el Anteproyecto por un presupuesto de contrata de ptas. 12.431.156.596 y se ha efectuado la información pública en la que se ha dado vista a todos los afectados por el trazado, habiendo pasado el Anteproyecto con todos los escritos presentados a la Jefatura Regional y a la vista de los mismos y con los informes necesarios o modificaciones si hubiera lugar quedará en condiciones de adjudicarse a una empresa para su construcción y explotación en régimen de peaje.

(A la Red Azul pertenece también, en esta provincia, la N-234 de Sagunto a Burgos, en la que se han hecho obras de ensanche y refuerzo del firme en los tramos anterior y posterior a las Cuestas del Ragudo por un total de 15.736.239 pesetas, y con los medios de conservación se atiende a toda la carretera. Y por gestión

directa se han modificado algunas curvas peligrosas). Por lo que se refiere al Resto de la Red, como obra importante podemos anotar el ensanche y mejora del firme del tramo de Onda a Villarreal en la Comarca C-223 de Viver al Puerto de Burriana por Onda, con una inversión de 17.699.029'63 pesetas. También por gestión directa, se han efectuado ensanches y mejoras de curvas en diversos tramos de carreteras como la C-232 de Grao de Castellón a Teruel, C-236 de Burriana a Castellón, Local CS-800 de Puebla Tornesa a Albaladej, CS-200 de Onda a Olba (Teruel), etc.

Pero como labor importante en el Resto de la Red hemos de señalar la realizada en el asfaltado de las carreteras que tenían firme de macadam ordinario. La Dirección General de Carreteras formó un Plan de transformación de Firmes de Macadam para suprimir, en todas las carreteras de España, esta clase de firme. En la provincia de Castellón se ha realizado una gran labor en este sentido. En prueba de ello podemos ver datos existentes en el archivo de la Jefatura Provincial de Carreteras, sobre el estado de las mismas en el año 1961, según los cuales, del total de carreteras de Estado en esta Provincia, con una longitud de 1.216'2 kms, había 445'7 kms. de macadam ordinario, o sea el 37 por 100. Actualmente, en 31 de Agosto del presente año quedarán 28.520 kms de macadam ordinario, o sea el 22 %. Con el citado Plan de transformación de firmes de macadam ordinario esperamos que en el bienio 1972-1973 quede asfaltada la totalidad de carreteras del Estado en la provincia de Castellón.

Por lo que se refiere a los Caminos Vecinales y Carreteras Provinciales a cargo de la Excelentísima Diputación Provincial, hay también que destacar el esfuerzo económico realizado, sobre todo, en obras de reparación y mejora y también, en menor proporción, en construcción de nuevos caminos. Los resultados aparecen patentes al comparar los siguientes

datos correspondientes a los años 1960 y 1970. En 1960, de la longitud de la red provincial que era de 720'671 kms, había de macadam ordinario o pistas de terreno natural 667'769 kms., o sea el 92'64 %. En 1970, la longitud de la red ha pasado a ser de 770'461 kms, y con macadam ordinario o terreno natural hay 343'321 kms. o sea el 44'56 %.

Este impulso se debe principalmente al empréstito concertado con el Banco de Crédito Local por la Mancomunidad de Diputaciones de Régimen Común y se espera la aprobación de un nuevo empréstito que permita la puesta en marcha de nuevos planes.

Dentro del Sector Comunicaciones están las ferroviarias. Hay un Plan de Modernización de la RENFE para 10 años que se integra en el Plan de Desarrollo Económico y Social.

Como resultado de la aplicación del mismo a la provincia de Castellón se han realizado y siguen realizándose importantes mejoras en el ferrocarril de Valencia a Tarragona.

Resumimos en el estado siguiente las inversiones efectuadas en el último decenio o 1960-70. Modernización y refuerzo de puentes, 20 millones de pesetas. Renovación de vías con carril de 54 kgs por metro lineal soldado en barras continuas de hasta 8 kms., o sea sin juntas, y sustitución de las traviesas de madera por traviesas de hormigón, 58 millones de pesetas. Modernización de estaciones, 62 millones de pesetas. Señalización y comunicación (C.T.C.), 50 millones de pesetas. Equipo social (viviendas, etc.), 5 millones de pesetas. Total, 717 millones de pesetas. Se ha renovado y mejorado el material móvil. Desaparecen las antiguas locomotoras de vapor que se sustituyen por motores de gas-oil.

Y en cuanto al servicio de trenes para viajeros, podemos registrar los siguientes

datos correspondientes a los años 1960 y 1970. En 1960, de la longitud de la red provincial que era de 720'671 kms, había de macadam ordinario o pistas de terreno natural 667'769 kms., o sea el 92'64 %. En 1970, la longitud de la red ha pasado a ser de 770'461 kms, y con macadam ordinario o terreno natural hay 343'321 kms. o sea el 44'56 %.

Este impulso se debe principalmente al empréstito concertado con el Banco de Crédito Local por la Mancomunidad de Diputaciones de Régimen Común y se espera la aprobación de un nuevo empréstito que permita la puesta en marcha de nuevos planes.

Dentro del Sector Comunicaciones están las ferroviarias. Hay un Plan de Modernización de la RENFE para 10 años que se integra en el Plan de Desarrollo Económico y Social.

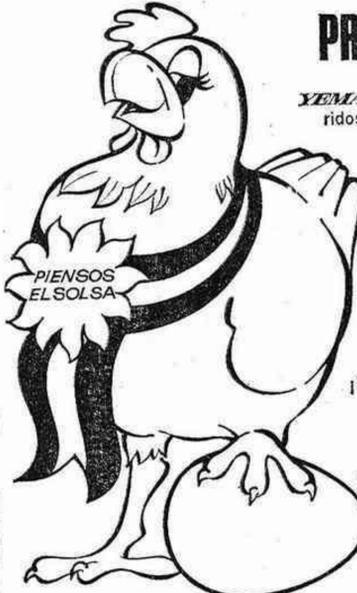
Como resultado de la aplicación del mismo a la provincia de Castellón se han realizado y siguen realizándose importantes mejoras en el ferrocarril de Valencia a Tarragona.

Resumimos en el estado siguiente las inversiones efectuadas en el último decenio o 1960-70. Modernización y refuerzo de puentes, 20 millones de pesetas. Renovación de vías con carril de 54 kgs por metro lineal soldado en barras continuas de hasta 8 kms., o sea sin juntas, y sustitución de las traviesas de madera por traviesas de hormigón, 58 millones de pesetas. Modernización de estaciones, 62 millones de pesetas. Señalización y comunicación (C.T.C.), 50 millones de pesetas. Equipo social (viviendas, etc.), 5 millones de pesetas. Total, 717 millones de pesetas. Se ha renovado y mejorado el material móvil. Desaparecen las antiguas locomotoras de vapor que se sustituyen por motores de gas-oil.

Y en cuanto al servicio de trenes para viajeros, podemos registrar los siguientes

Pasa a la siguiente

UNA GALLINA SATISFECHA DE SU PRODUCCION



Sólo pone huevos de YEMA ROJA (Los preferidos por el ama de casa). ¿El secreto? ¡Su alimentación! Diariamente el "toque de oro" de PIENSOS EL SOL le proporciona una dieta fresca y equilibrada que ella aprovecha para convertir en nutritivos huevos de YEMA ROJA ¡Únicos en el mercado!

PIENSOS EL SOLSA

Lepanto, 1 al 15 VILAFRANCA DEL PANADES Barcelona

...desde ahora el agua mineral tiene nombre propio

AGUA FERRIER



* la auténtica y más pura agua mineral. Directamente del manantial a su mesa, sin sufrir alteración alguna.

distribuidor Castellón y provincia Antonio Tirado Bausa LOPE DE VEGA, 6 TEL. 214060

Los informes de la Conferencia de Acción Política del pasado domingo día 12

El Delegado Provincial de Obras Públicas D. José Aracil

Viene de la anterior

Las importantes mejoras del Tossal directo entre Castellón y Madrid, así como el TALGO de Madrid a Barcelona por Valencia y Castellón.

Finalmente dentro del Sector Comunicaciones, tenemos las marítimas y en relación con ellas y como nota informativa de la actividad desarrollada en el Puerto de Castellón, consignamos las siguientes cifras de inversiones efectuadas en el mismo en el decenio 1960-1970.

En obras de infraestructura (Modificación general del Puerto, defensas litorales, dragados, relleno de muelles, etc.), pesetas 148.973.271'50.

En obras de superestructura (edificios, pavimentos, vías, etcétera, 14.321.916'64 ptas.

En obras de balizamiento (torres de faros, óptica, instalación eléctrica, etc.), 3.166.532'77 ptas.

En medios mecánicos de carga y transporte, 8.199.049'30 ptas.

En abastecimiento de agua y equipo contra incendios, 623.691'17 ptas.

Total de inversiones efectuadas, 175.284.461'38 ptas.

Actualmente están en marcha las obras de Terminación del Muelle de Costa, Habilitación de la Dársena Comercial, 1.ª Fase, Habilitación de la Dársena Pesque-

ray Depósito elevado, todo ello por un total presupuesto de adjudicación de 61.506.123'66 ptas.

SECTOR OBRAS HIDRAULICAS
La actividad en Obras Hidráulicas en esta Provincia ha sido magnífica. En ella hay que destacar la labor personal en favor de nuestra provincia de mi compañero Virgil o Oñate Gil en su paso por la Dirección General correspondiente.

En obras de abastecimiento de aguas y saneamiento de distintos pueblos de la provincia se han realizado las siguientes inversiones durante el decenio 1960-1970.

Por la Confederación Hidrográfica del Júcar, 44.591.412'00 ptas.

Por la Comisión provincial de Servicios Técnicos, 129.839.935'66 ptas.

Total, 165.442.347'66 ptas.

En otras actividades más directamente relacionadas con la riqueza agrícola, se han llevado a cabo por la Confederación Hidrográfica del Júcar las siguientes obras e inversiones en las mismas:

En defensas de cauces, saneamiento de marjalarías, pesetas 47.719.156'00.

En riegos, acequias, revestimientos, etc., 406.357.995'00 ptas.

Total 454.047.151'00.

Se hallan en explotación en la Provincia de Castellón los siguientes embalses:

Nombre	R I O	Capacidad en millones de m ³ .
María Cristina	Rambalá de la Vueda	272
Onda	Veo	1-
Alcora	Lucena	22
Regajo	Palancia	66
Sichar	Mijares	523
Ulldecona	Cenia	67
Total		967 millns.

Está adjudicada y en marcha la importante obra del Embalse de Arenós, de una capacidad de 150 millones de m³. con un presupuesto de adjudicación de 526.966.729 pesetas.

Finalmente en Abril del presente año la Dirección General de Obras Hidráulicas convocó un concurso de proyectos y ejecución de las obras del canal Cherta-Calg para los regadíos del Bajo Ebro, margen derecha, que afecta a las provincias de Tarragona y Castellón.

Con esto damos por terminada esta sucinta exposición de las actividades del Ministerio de Obras Públicas en la Provincia de Castellón.

El Delegado Provincial de Hacienda, D. Emilio García Sardinero



EL MINISTERIO DE HACIENDA COMO TESORERO GENERAL DEL ESTADO

Dentro de la extensa gama de funciones que competen al Ministerio de Hacienda: Patrimonio del Estado, Monopolios fiscales, Seguros, Regulación del crédito oficial y privado, Banca, Bolsa, etc. hemos de destacar su función más típica y cuyo conocimiento aunque obvio para todos, conviene recordar. Me refiero a su carácter Tesorero General de la Administración del Estado. Todos los ingresos y todos los pagos del Estado se canalizan y realizan a través del Ministerio de Hacienda.

ESTRUCTURA PRESUPUESTARIA

El presupuesto recoge contablemente estos pagos e ingresos.

POLITICA DE INVERSIONES

Al estudiar los presupuestos para 1970 se obtiene cifras bastante significativas: El Presupuesto total se fija en 309 mil millones. Las operaciones corrientes importan 207 y las operaciones de Capital 102. Es decir, un tercio del presupuesto se destina a Inversión. Con ligeras variaciones, este porcentaje se mantiene desde el primer plan del desarrollo.

Las cifras de inversión más destacadas por sectores económicos

son las siguientes: Enseñanza, 14.000; Investigación, 1.680; Sanidad, 1.660; Vivienda, 10.670; Mejora suelo rural, 2.930; Transportes (carreteras, ferrocarriles, puertos y aeropuertos, Correos y Telecomunicación) 21.880; Regadíos, 13.069; Plan Modernización de Fuerzas Armadas, 5.500.

Este enorme esfuerzo de investigación arrastra otro mayor de sostenimiento de servicios y así vemos que el presupuesto total de Educación es de 44.800, que es el 14'47 % de presupuesto; Transportes y Comunicaciones, 45.000, o sea, el 14'53 %; el de Defensa 41.000, o sea, el 13'31 % y Agricultura 29.546, que representa el 9'56 %. En resumen: entre Educación, Transportes y Comunicaciones y Agricultura la inversión representa 120.000, el 38'86 % del presupuesto.

IMPUESTO GENERAL SOBRE LA RENTA DE LAS PERSONAS FISICAS

Después de estudiar el presupuesto de gastos en alguno de sus aspectos, vamos a conocer el de los ingresos en uno de sus impuestos solamente, el de la Renta de las Personas Físicas. Y lo vamos a conocer en dos aspectos: el impuesto General sobre la Renta de las Personas Físicas como impuesto finalista; y el Impuesto negativo sobre la Renta.

EL IMPUESTO GENERAL SOBRE LA RENTA COMO IMPUESTO FINALISTA

Por la Ley de 21 de julio de 1960 y merced a la atención que se viene prestando a la educación, se pensó adscribir los ingresos de este impuesto a la necesidad de atender a los fines educativos con la recaudación de un impuesto exigido sobre los mejor dotados económicamente, argumento psicológico para que fuese aceptado de mejor grado por el sector contribuyente, de forma que la Ley establecida este impuesto personal como finalista, como afecto a un fin, el de poner en práctica el principio de igualdad de oportunidades para todos los españoles en la enseñanza, en la formación profesional y en la investigación con dotaciones en beneficio de los económicamente más necesitados a través de becas de estudio, cursos de capacitación especializada, formación profesional acelerada, bolsa de libros, préstamos sobre el honor, seguridad social y estudiantil.

Pero la Ley de 11 de junio de 1964 deja de estimar a dicho impuesto como finalista, porque se entiende que si hay unidad de Caja en la Administración todos los impuestos deben satisfacer las mismas necesidades públicas. Pero se establece que para aplicación del principio de igualdad de oportunidades el fondo será dotado con una cantidad igual a la obtenida por el Impuesto sobre la Renta en 1965, incrementada cada ejercicio en el mismo porcentaje que aumente la recaudación de los Impuestos Directos.

IMPUESTO NEGATIVO SOBRE LA RENTA

Sin propósito de pensar que ha de aplicarse de momento en España, se abre paso en el mundo y en España el estudio sobre el llamado Impuesto Negativo sobre la Renta. Este impuesto cumpliría la finalidad de abonar a toda aquella persona que no satisficiera un mínimo de sus necesidades por ser sus ingresos de poca cuantía. Estando sujetos a este impuesto negativo las personas individuales situadas en los estratos inferiores de la sociedad y se le aplicaría escalas progresivas negativas.

En los estudios realizados se llega a jugosas consideraciones y conjeturas relativas a los efectos de este impuesto sobre la producción, la distribución de la riqueza, el ocio como bien de consumo, y el aspecto de control de las situaciones económicas individuales en un ambiente humano liberado por la automatización.

CANARIAS

Salidas diarias de 8, 15 o 21 días de duración

Desde 5 800 pesetas

MAJORCA

Salidas diarias Ocho días, pasajes, pensiones completas, tres excursiones, traslados, etc.

2 330 P. SETAS

FESTIVOS ESPLAI

Todos los domingos y festivos podrá usted disfrutar visitando maravillosos lugares con Esplai

FINES SEMANA

Salidas los sábados y vísperas de festivos

VERANEOS

Estancias de 8 a 15 días en distintos lugares de nuestra península desde 2.300 pesetas

VIAJES en AUTOCAR

Tenemos a su disposición gran variedad de itinerarios por toda Europa

Solicite nuestros folletos a todo color, en

Viajes ESPLAI

Agencia Viajes GAT 102
El Escorial, Ptas. 13
Tel. 24157 y 21 837
CASTELLON

Homenaje de Gátova a don Manuel Pastor Miralles

Se rotuló una calle con su nombre



La simpática y priorista estación veraniega de Gátova, rindió el pasado domingo, día 19, un emotivo y público homenaje al maestro nacional, Jefe Provincial del S. E. M. y Teniente de Alcalde de Castellón, D. Manuel Pastor Miralles.

A la entrada de la población figuraba una pancarta en la que se daba la bienvenida al homenajeado, y allí era esperado por las autoridades, Magistero, jerarquías, Corporación Municipal, organizaciones sindicales y representaciones y entidades que, en comitiva y entre los aplausos del vecindario, se trasladaron al templo parroquial, en donde se ofició una solemne misa en acción de gracias, oficiada por el Sr. Cura, don Salvador Martínez Soriano.

Terminada la ceremonia religiosa, la comitiva se trasladó a la calle en que se iba a dar el nombre del homenajeado, una de las principales de la villa, congregándose el vecindario todo, con el Alcalde D. Ismael Sánchez Serra, Jefe Municipal D. Francisco Bohigues Serra, Sr. Cura Párrico don Salvador Martínez, Corporación Municipal en pleno, Sr. Secretario del Ayuntamiento D. Ignacio Llonch Ferro, Jefe de la Hermandad Sindical, D. Rafael Zapata, Secretario D. Francisco Torres Ibáñez y Cabildo, Diputado Provincial por Segorbe D. José Felipe Suay Navarrete, Magistero local y comarcal, y ex-alumnos del homenajeado, así como el Delegado de Zona del S. E. M. y Vicepresidente Provincial de la Asociación del Magisterio Oficial, don Ernesto Pérez Almela.

Ante la tribuna levantada al efecto, se dio lectura en primer lugar al acuerdo del Ayuntamiento, rotulando una calle con el nombre del homenajeado. Seguidamente hizo uso de la palabra D. José Romero Romero, quien se dirigió a los presentes en nombre y representación de los ex-alumnos pronunciando unas elocuentes palabras en las que recordó los años en que D. Manuel Pastor fue maestro de Gátova. Cerca de cuatro años, dijo, que ningún alumno suyo ha podido olvidar: siempre tan paciente, tan bueno, tan paternal, repitiendo una y otra vez las lecciones y enseñanzas. Aquí estamos, añadió, todos sus alumnos, los que viven aquí y los que se han instalado en otros lugares. Todos hemos querido hoy estar presentes, porque todos le recordamos, le admiramos y le queremos.

Aprovecho este momento para pedirle perdón al maestro bueno, al buen maestro y educador de todos nosotros, para pedirle excusas por los malos ratos que le hicimos pasar, por nuestras incorrecciones, que él siempre supo comprender y les dio el debido castigo, corrigiéndonos con mano suave, con palabra cariñosa, con ejemplo de un verdadero segundo padre. En mi interior se amontonan ideas y más ideas, que la emoción me impide poder expresar como yo quisiera tanto por mis compañeros como por mi mismo. Yo no soy el más indicado, pero se me ha encargado a mí este difícil a la vez que honoroso ofrecimiento del homenaje y sólo puedo ofrecer mi buena voluntad y mi deseo de manifestarle nuestro cariño.

Pero no voy a ser yo, ni tampoco las autoridades quienes descubran esta placa que rotula su nombre, sino que voy a tener el honor de darle a usted, querido D. Manuel, el cordón que descubre el nombre esculpido de usted, maestro excepcional, como prueba de cariño y de respeto de todo un pueblo hacia el maestro que ha dejado aquí una estela de bien hacer, de forjar hombres agudados y formados que hoy se honran en dedicarle esta calle que para siempre perpetuará su nombre y su sagrado recuerdo. Una gran salva de aplausos rubricaron las palabras de lorador.

Entre grandes aplausos, D. Manuel Pastor recorrió la cortinilla que cubría la placa, en medio de la expectación de los presentes. Una preciosa lámpara en mármol daba nombre a esta calle, con la engre del homenajeado.

A continuación, D. Ernesto Pérez Almela subió al estrado orado con murta y laurel y pronunció el siguiente discurso:

Por primera vez llego a este pueblo serrano —dijo—, tan pintoresco como cautivador, verdadera estación veraniega, y he de constatar que venía ya impresionado por el acto que se iba a celebrar. Pero todo ha sido pálido al comprobar la magnitud del homenaje, la numerosa concurrencia y la sinceridad, belleza y emoción de las palabras pronunciadas por el ex-alumno que me ha precedido. Ha sido una gran lección, porque lección es haber como él lo ha hecho, con la verdad por delante y el corazón en la mano, que así es, amigos, como hay que hablar y como hay que ser en todo. No podía faltar en este homenaje a nuestro querido amigo y compañero el Jefe Provincial del S. E. M. la presencia y representación de nuestra Asociación y por eso estoy aquí, para traer su adhesión. Ayer fue un día memorable, el día 18 de Julio, para Gátova y todos los españoles, pero si todos los pueblos en particular tienen su día grande o nefasto, hoy es para Gátova un día grande e imborrable. Los hombres valen en tanto y cuanto sirven a los valores eternos, al bien común, y los pueblos son lo que sus maestros quieren que sean. Gátova bien demuestra lo que es y qué maestros ha tenido en este acto de hoy. El maestro ejerce una tarea la más sublime, pero también con él forman los pilares básicos de la sociedad el sacerdote y el médico; cuerpo, alma y educación y saber, imparten y cuidan a cada uno de ellos. Pues bien, a D. Manuel Pastor Miralles, vosotros ex-alumnos que le recordáis como maestro, hay que verlo también en otras dimensiones: la del hombre y la del político.

Sencillo, humano, servidor de todos, presto a todos los sacrificios, es también un héroe, no tal y como se entiende esta palabra, sino en el hacer de cada día, en el laborar y luchar por un ideal, unos principios. En este sentido tal vez los logros de nuestra Asociación y muchas aspiraciones del maestro, reflejadas en la nueva Ley de Educación, tengan mucho que ver en la labor y criterios del Jefe Provincial entregado a las consignas que tenemos marcadas. Codo a codo con él, he visto y comprobado su capacidad de trabajo, de esfuerzo y sacrificio. Pueblo que ama al trabajo y sabe honrar a sus maestros, es pueblo que no puede morir, que tiene afán de futuro y en este orden, Gátova expresa su voluntad aquí de superación, al enaltecerse a sí mismo con las obras buenas que Dios premia y hace milagros. ¡Arriba Gátova! ¡Viva Gátova! Prolongados aplausos acogieron las palabras del Vicepresidente Provincial del Magisterio Oficial.

Por último, entre grandes aplausos, D. Manuel Pastor Miralles se dirigió a los reunidos con emocionadas palabras.

Es motivo de gran satisfacción para mí —comenzó diciendo— transmitir un cordial saludo del Excmo. Sr. Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, que me honro con su representación. Con profunda emoción os dirijo la palabra. Las intervenciones que me han precedido han sido tan emotivas que difícilmente podré hablar y su sagrado recuerdo. Una gran salva de aplausos rubricaron las palabras de lorador.

Tenemos su

DKW

Usada, totalmente repasada de plancha, mecánica y pintura.

PRECIOS ECONOMICOS FACILIDADES PAGO

Huerto Seguros 8-Tel. 216978 y 216490

CASTELLON

AVES SELECTAS EXIJEN ALIMENTOS DE CALIDAD

"PONEDORAS ALTA PRODUCCION"

"PONEDORAS BATERIA"

GRANULOSDIANA

ISE LOS GARANTIZA!

Fábrica en RAFELBUÑOL

Oficina en VALENCIA C/. Ramón y Cajal, 37 - Teléf. 25 69 90

CANARIAS

Salidas diarias de 8, 15 o 21 días de duración

Desde 5 800 pesetas

MAJORCA

Salidas diarias Ocho días, pasajes, pensiones completas, tres excursiones, traslados, etc.

2 330 P. SETAS

FESTIVOS ESPLAI

Todos los domingos y festivos podrá usted disfrutar visitando maravillosos lugares con Esplai

FINES SEMANA

Salidas los sábados y vísperas de festivos

VERANEOS

Estancias de 8 a 15 días en distintos lugares de nuestra península desde 2.300 pesetas

VIAJES en AUTOCAR

Tenemos a su disposición gran variedad de itinerarios por toda Europa

Solicite nuestros folletos a todo color, en

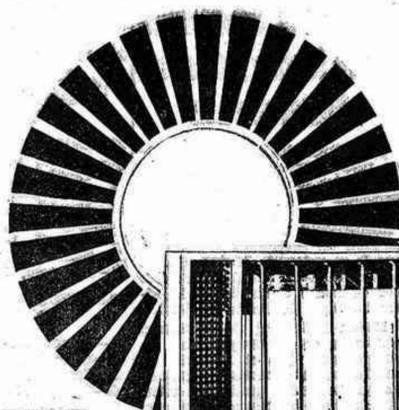
Viajes ESPLAI

Agencia Viajes GAT 102
El Escorial, Ptas. 13
Tel. 24157 y 21 837
CASTELLON

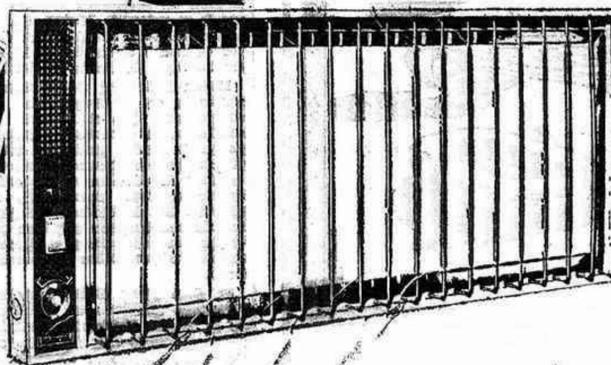
CASTELLÓN Y sol-Thermic^{sa} tienen mucho de que hablar (de negocios, por ejemplo)

Y es que los planes comerciales que, para el próximo futuro, tiene previstos sol-Thermic^{sa} suponen grandes posibilidades económicas para Castellón y sus hombres, especialmente aquellos que viven en el campo de la calefacción.

Con este motivo, hoy día 21, a las 9 de la noche, en los salones del Hotel Mindero se celebrará un cóctel en el que, además, se comentará el 1º Premio sol-Thermic^{sa} a la Investigación en Calefacción, recientemente convocado.



sol-Thermic^{sa}
calefacción
por difusión
como el calor
del sol



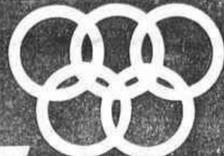
Thermic-barcelona^{sa}
Travesera de las Cortes, 15 - 17
Hospitalet (BARCELONA)

Thermic-castellón^{sa}
Ronda de Mijares, 84
CASTELLÓN

sol-Thermic^{sa}
Rodríguez de San Pedro, 2
MADRID



vida deportiva



TERMINO EL «TOUR» 1970

Merckx también venció en la última etapa

OCAÑA se clasificó en segundo lugar

El mejor clasificado de los españoles ha quedado Galdós, en el noveno puesto

EL EQUIPO DE LANGARICA HA QUEDADO SEGUNDO

PARIS.— (Del enviado especial de Pyresa, Porriño).— Hasta el décimo de la general los corredores fueron saliendo de minuto en minuto. A partir de Pintens, que ocupa el décimo lugar, el espacio era de dos minutos y medio entre cada corredor, Bellone, lesionado en el codo la víspera, no tomó la salida. Y el italiano Schiavon se

vio obligado a abandonar también, víctima de otra caída. Luis Ocaña marcó un "crónico" formidable, luego de sus 54 kilómetros, que corrió con técnica y empuje, arrastrando un importante desarrollo. Fueron muchos quienes pensaron que Ocaña podía ganar la etapa, pues había rodado a 44 kilómetros por hora, esto es dos kilómetros más de los que iba en el libro de ruta. Hasta el último minuto, estuvo el interés pendiente de la marca del español; pero cuando se supo que Merckx había cruzado por mitad del recorrido con superioridad sobre Ocaña, ya todo el mundo dio por descontada la victoria de Merckx.

Pero ahí está el magnífico tiempo de Ocaña, al que Merckx sacó un minuto cuarenta y siete segundos, es decir una ventaja parecida a la que en el Giro había conseguido sobre Gilmouli.

La excelente carrera de Ocaña, segundo en la etapa y, además, detrás de Merckx y delante de los corredores de la categoría de los hermanos Petterson y Zoetemelk, demuestra que el Tour de Francia del corredor de Priego es falso, y que en buenas condiciones físicas y de salud habría terminado entre los cinco primeros.

El segundo español en la etapa ha sido González Linares, quien oficialmente recorrería por vez primera los cincuenta y cinco kilómetros. Su sexto puesto es normal, teniendo por delante a los dos Petterson y a Zoetemelk, y naturalmente, a Ocaña. Pero ha vencido a Poulidor, que se volcó en los últimos kilómetros por mejorar su clasificación y, además, ofrecer una honrada despedida ante su público.

También Linares ha estado de lante de Frey "recorridor" mundial de la hora "amateur", Agostinho, etc.

Si Galdós y, sobre todo, Gabica, hubieran estado mejor, dentro de sus posibilidades, al equipo español no se le hubiera escapado el primer puesto de la general que se lleva la escuadra italiana de Pezzi.

Gandarias y, sobre todo, Zubero, han corrido muy mal en la final del Tour.

Por todo ello, Galdós pierde dos puestos en la general y termina en el noveno, Zubero acaba definitivamente el decimoquinto,

cuando pudo hacerlo entre los diez primeros. El que ha conservado tenazmente el segundo puesto —a pesar de haber sido desbaldado en la contra reloj por Merckx— es el joven corredor holandés Zoetemelk, viejo conocido de Zubero, pues el año pasado fueron primero y segundo, respectivamente, en el Tour del Porvenir.

Bien; el "Tour de France" ha terminado con el esperado y previsible triunfo absoluto de Eddy Merckx, quien además, se ha adjudicado ocho victorias parciales. El próximo Tour será también por equipos comerciales y el de 1972 se volverá —por un año— a la fórmula de equipos nacionales.

OCAÑA: "NO ABANDONE POR DIGNIDAD"

Paris, 20. (Del enviado especial de Pyresa, Porriño).— Encuentro a Ocaña luego de haberle buscado durante media hora. El muchacho, que había terminado la etapa bastante antes que Merckx, se había marchado a descansar. Le felicito. ¿Por qué? Por la razón sencilla de que hizo honor a su pronóstico. En efecto, la víspera me contaba Luis que sería muy difícil vencer a Merckx, pero que él estaba dispuesto a hacer lo humanamente posible por terminar segundo.

—De acuerdo, Luis, pero ¿qué tal has marchado?

—Bien, aunque espero marchar mejor. De todos modos, ganar una etapa y ser el segundo de Merckx en esta importante carrera contra reloj son cosas que no esperaba, luego de haber sufrido tanto.

—¿Por qué no abandonaste?

—Por dignidad. Aunque ya se que otros campeones lo hubieran hecho, pero yo quería demostrar que estando bien podría haber hecho un "Tour" mejor.

—¿Vencer a Merckx?

—Eso nunca lo he dicho. Han sido cosas de los periodistas franceses que me han enfrentado a Merckx.

—¿Qué vas a hacer ahora?

—Operar; no hay más remedio.

—Y ¿contratos?

—Por ahora no sé nada. He ahí lo que nos dijo Ocaña en Vincennes, poco después de haber concluido el Tour de Francia.

MERCKX ESPERA GANAR MAS VECES EL TOUR

La víspera, el director deportivo belga, Driessens, y el subdirector, el italiano Vigna, que dirigen a Eddy Merckx, casi al "hímon", se expresaban así: —Merckx hará en París una entrada triunfal.

—Desde luego —respondí—, pero... no como ganador del Tour de Francia, que eso desde luego ya estaba previsto.

—No, aparte de eso decimos que va a marcar un hito en la historia del ciclismo contra el reloj.

—Bueno, que va a ganar —asentí.

—Y de forma fulminante! Va a pulverizar los records más importantes.

Pues bien, han pasado veinticuatro horas, y en efecto, Merckx, ante una numerosa "parroquia" flamenco (allí estaban su esposa, su médico, muchos belgas), ha triunfado en la contra reloj a lo supercampeón.

A duras penas pude alcanzar a Vigna y felicitarle. Por mediación suya conseguí unos segundos con Eddy.

—Esperaba rodar a este promedio, demostrando así que soy el corredor más completo. Por segunda vez consecutiva he ganado la Vuelta a Francia, pero espero triunfar mas veces. Todavía soy joven.

—Quiero su opinión respecto a la actuación de Ocaña.

—No, no lo he "despreciado" de ninguna manera. Es que no esperaba que el muchacho pudiera hacer tan buen papel estando como está, o estaba... Sin duda alguna, Ocaña ha sido un gran segundo en esta etapa de la "verdad".

Esto fue lo que pude oír de Merckx. Desde luego habló mucho más, pero en su lengua natal, el flamenco; y yo no le "cogi" más palabras.

Pero si su médico particular, quien me ha dado algunos detalles del corredor que son muy interesantes. Por ejemplo, Merckx

tiene treinta y cinco pulsaciones por minuto y una capacidad rábrica de seis litros y medio. Es en la bicicleta, muy ambicioso y no sueña más que en ganar, en ser siempre el mejor. El doctor Frey —y con esto termino también yo mi "Tour"— me hizo una frase definitiva del campeón: "Eddy ama el ciclismo como Beethoven amaba la música."



La Vuelta a Francia ha terminado con el previsto triunfo del belga Eddy Merckx, que ha reinado verdaderamente durante la famosa prueba, acaparando victorias en todos los terrenos, demostrando ser el mejor, con neta superioridad sobre todos sus adversarios.

EXCURSIONES

- BENIDORM-ALICANTE-IFACH 26 Julio (200)
 - FIN DE SEMANA EN ANDORRA Del 14 al 16 Agosto (1.150)
 - MORELLA EN SUS FIESTAS SEXENALES. 23 Agosto (125)
 - MALLORCA. Salidas diarias
 - CANARIAS. Salidas semanales.
- Follejos, información y reservas
- VIAJES "TIRADO S.A."
- Agencia Viajes-Grupo A.-T. 188 Navarra, 22

CLASIFICACIONES

CLASIFICACION DE LA ULTIMA ETAPA

- 1.—Eddy Merckx (Bélgica), con 1-9-39
- 2.—Luis Ocaña (España), 1-11-26
- 3.—Gosta Patterson (Suecia), en 1-11-54
- 4.—Joop Zoetemelk (Holanda), 1-12-16
- 5.—Thomas Paterson (Suecia), 1-12-17
- 6.—J. Antonio González Linares (España), 1-12-44
- 7.—Raymond Poulidor (Francia), 1-12-47
- 8.—Morgen Frey (Dinamarca), 1-12-52
- 9.—Tony Houbrechts (Bélgica), 1-12-54
- 10.—Ex-aequo: Stevens (Holanda), y Joaquín Agostinho (Portugal), 1-13-5
- 11.—Van den Bossche (Bélgica), 1-13-19
- 12.—Guerra (Italia), 1-13-53
- 13.—Heughele (Holanda), 1-14-2
- 14.—Ex-aequo: Pintens (Holanda), y Balmannion (Italia), 1-14-3
- 15.—Janssen (Holanda), 1-14-5
- 16.—Rioci (Francia), 1-14-12
- 17.—Wolfsheh (Alemania), con 1-14-15
- 18.—Huymans (Bélgica), 1-14-18
- 19.—López Carril (España), a 1-12-21
- 20.—Thevent (Francia), a 1-13-25
- 21.—T. Patterson (Suecia), a 1-13-28
- 22.—Wolfshoh (Ale.), a 1-15-38
- 23.—Schurz (Luxem.), a 1-16-5
- 24.—Tosello (Italia), a 1-17-3
- 25.—A. Vasseur (Francia), a 1-17-24
- 26.—Bouloux (Francia), a 1-18-21
- 27.—Gautier (Francia), a 1-18-21
- 28.—De Whitte (Bélgica), a 1-19-56
- 29.—Van der Vleuten (Bélgica), a 1-22-46
- 30.—Stevens (Holanda), a 1-22-51
- 31.—Spruyt (Bélgica), a 1-26-39
- 32.—Vinsen (Holanda), a 1-27-4
- 33.—Van Vlierbergh (Bélgica), a 1-21-5
- 34.—Santambrogio (Italia), a 1-33-53
- 35.—Bruyere (Bélgica), a 1-34-12
- 36.—Rioci (Francia), a 1-35-59
- 37.—Raymond id., a 1-36-27
- 38.—F. Mori (Italia), a 1-37-12
- 39.—Pope (Bélgica), a 1-38-27
- 40.—Anni (Italia), a 1-38-49
- 41.—González Linares (España), a 1-39-51
- 42.—De Schoenmaeker (Bélgica), a 1-40-17
- 43.—Paranteu (Francia), a 1-41-7
- 44.—Frey (Dinamarca), a 1-41-10
- 45.—Benfatto (Italia), a 1-45-31
- 46.—Léier (Francia), a 1-47-26
- 47.—Guimard (Francia), a 1-50-11
- 48.—Basso (Italia), a 1-50-36
- 49.—Dandullaume (Francia), a 1-51-1
- 50.—Reyniers (Bélgica), a 1-55-12
- 51.—Moscardó (España), a 1-55-18
- 52.—Van Ryckeghem (Bélgica), a 1-56-44
- 53.—Van Schil (Bélgica), a 2-00-4
- 54.—David (Bélgica), a 2-2-55
- 55.—Carteau (Francia), a 2-9-34

- 6.—Lucien Van Impe (Bélgica), a 20-34
- 7.—Raymond Poulidor (Francia), a 20-35
- 8.—Antoine Haubrechts (Bélgica), a 21-34
- 9.—Francisco Galdós (España), a 21-45
- 10.—George Pintens (Bélgica), a 23-23
- 11.—Delisle (Francia), a 23-59
- 12.—Balmannion (Italia), a 25-10
- 13.—Zilioni (Italia), a 26-17
- 14.—Agostinho (Portugal), a 26-53
- 15.—Zubero (España), a 28-11
- 16.—Van Neste (Bélgica), a 29-17
- 17.—Almar (Francia), a 29-29
- 18.—Panizza (Italia), a 31-2
- 19.—Schleck (Luxem.), a 32-19
- 20.—Gandarias (España), a 33-22
- 21.—Dumont (Francia), a 47-23
- 22.—Vifan (Suiza), a 50-5
- 23.—Gabica (España), a 50-18
- 24.—Swerts (Bélgica), a 52-55
- 25.—A. González (España), a 55-57
- 26.—Janssen (Holanda), a 56-29
- 27.—Rabaute (Francia), a 59-48
- 28.—P. Mori (Italia), a 59-39
- 29.—Godefroot (Bélgica), a 1-2-36
- 30.—Huymans id., a 1-5-24
- 31.—Ocaña (España), a 1-6-59
- 32.—Dolman (Holanda), a 1-10-19
- 33.—Labourdette (Francia), a 1-11-2
- 34.—López Carril (España), a 1-12-21
- 35.—Thevent (Francia), a 1-13-25
- 36.—T. Patterson (Suecia), a 1-13-28
- 37.—Wolfshoh (Ale.), a 1-15-38
- 38.—Schurz (Luxem.), a 1-16-5
- 39.—Tosello (Italia), a 1-17-3
- 40.—A. Vasseur (Francia), a 1-17-24
- 41.—Bouloux (Francia), a 1-18-21
- 42.—Gautier (Francia), a 1-18-21
- 43.—De Whitte (Bélgica), a 1-19-56
- 44.—Van der Vleuten (Bélgica), a 1-22-46
- 45.—Stevens (Holanda), a 1-22-51
- 46.—Spruyt (Bélgica), a 1-26-39
- 47.—Vinsen (Holanda), a 1-27-4
- 48.—Van Vlierbergh (Bélgica), a 1-21-5
- 49.—Santambrogio (Italia), a 1-33-53
- 50.—Bruyere (Bélgica), a 1-34-12
- 51.—Rioci (Francia), a 1-35-59
- 52.—Raymond id., a 1-36-27
- 53.—F. Mori (Italia), a 1-37-12
- 54.—Pope (Bélgica), a 1-38-27
- 55.—Anni (Italia), a 1-38-49
- 56.—González Linares (España), a 1-39-51
- 57.—De Schoenmaeker (Bélgica), a 1-40-17
- 58.—Paranteu (Francia), a 1-41-7
- 59.—Frey (Dinamarca), a 1-41-10
- 60.—Benfatto (Italia), a 1-45-31
- 61.—Léier (Francia), a 1-47-26
- 62.—Guimard (Francia), a 1-50-11
- 63.—Basso (Italia), a 1-50-36
- 64.—Dandullaume (Francia), a 1-51-1
- 65.—Reyniers (Bélgica), a 1-55-12
- 66.—Moscardó (España), a 1-55-18
- 67.—Van Ryckeghem (Bélgica), a 1-56-44
- 68.—Van Schil (Bélgica), a 2-00-4
- 69.—David (Bélgica), a 2-2-55
- 70.—Carteau (Francia), a 2-9-34

71.—Guerra (Italia), a 2-10-7

72.—Riote (Francia), a 2-10-54

73.—Polidori (Italia), a 2-11-30

74.—Jiménez (España), a 2-12-26

75.—Mijens (Bélgica), a 2-13-15

76.—Martellozo (Franc.), a 2-13-29

77.—Berland id., a 2-20-28

78.—Ottombros (Hol.), a 2-26-52

79.—Perin (Francia), a 2-21-33

80.—Van Katwijk (Holanda), a 2-26-5

81.—Beugels id., a 2-22-50

82.—Genet (Francia), a 2-28-3

83.—Leblanch id., a 2-28-3

84.—Chappe id., a 2-28-30

85.—Coulon (Bélgica), a 2-31-35

86.—Zoonjens (Hol.), a 2-32-26

87.—Antheunis (Bélgica), a 2-33-5

88.—Nassen id., a 2-33-17

89.—Inven id., a 2-34-27

90.—Perurena (España), a 2-41-57

91.—Rentmeester (Holanda), a 2-47-7

92.—Tumelli (Italia), a 2-50-40

93.—De Bie (Bélgica), a 2-59-50

94.—Vasser (Francia), a 3-00-00

95.—Dalla Bona (Italia), a 3-13-56

96.—Guisellini (Francia), a 3-21-44

97.—De Boever (Bélgica), a 3-22-0

98.—Durante (Italia), a 3-30-47

99.—Hoegerheide (Holanda), a 3-32-12

Gilbert Bellone (Francia), no tomó la salida; Silvio Schiavon (Italia), abandonó en el curso de la etapa.

CLASIFICACION FINAL POR EQUIPOS

- 1.—Salvarini, 354-22-56
- 2.—Kas, 354-24-10
- 3.—Faemino, 354-32-41
- 4.—Soneior, 354-52-17
- 5.—Mann Grunding, 354-57-18
- 6.—Peugeot, 355-4-31
- 7.—Molteni, 355-8-31
- 8.—Bic, 355-14-13
- 9.—Fagor Merceir, 355-22-35
- 10.—Frimatic, 355-27-10
- 11.—Willem II, 355-51-19
- 12.—Furretti, 355-21-11
- 13.—Mars-Flandria, 357-4-47
- 14.—Caballero, 357-57-19
- 15.—Scic, 359-21-18

CLASIFICACION GENERAL FINAL POR PUNTOS

- 1.—Godefroot (Bélgica), 212 puntos.
- 2.—Merckx (Bélgica), 207.
- 3.—Basso (Italia), 161.
- 4.—Janssen (Holanda), 151.
- 5.—Guimard (Francia), 138.
- 6.—Wagtmans (Holanda), 116.
- 7.—Van Riecheghem (Bélg), 100
- 8.—Stevens (Holanda), 77.5.
- 9.—Ocaña (España), 75.
- 10.—Frey (Dinamarca), 73.

MARCA BICICLETAS

de ámbito mundial busca distribuidor en Castellón para capital y provincia o representante muy introducido en el ramo con vehículo propio. Escribir: Referencia 8.538. Apartado 24.422. Madrid.

¡ya es posible!
con un solo frasco eliminar definitivamente la 'Caspa'
NUEVO PREPARADO ALEMÁN



Distribuidor Exclusivo:
LABORATORIO MILUY, S. L.
División de Cosmética
Av. Menéndez Pelayo, 25 - MADRID-9
En CASTELLÓN - D. EZEQUIEL DIAZ
6. San Miguel, E-1 Tel. 21.4544

muebles metálicos plegables y elementos para campo y playa.



armería LEVANTINA
ángel mateo lópez
trinidad, 7 - tels. 22 39 72 y 22 49 38 - castellón

Nuevo Curso de Prevención de Accidentes organizado por la Mutua Industrial Castellonense

A lo largo de la pasada semana tuvo lugar en Villarreal, y en los propios locales de la Empresa Asociada a la Mutua Industrial Castellonense, José Pérez Brún "MACAPER", un curso de Prevención de accidentes organizado por la mencionada Mutua, con la colaboración de A.P.A. y dirigido por el Perito Industrial y Monitor D. Juan L. Rubio Castelló.

Mutua Industrial Castellonense, siguiendo en su trayectoria de consecuencia que el número de accidentes en el trabajo disminuya en su ámbito provincial, viene programando continuamente esta clase de cursos que estadísticamente han demostrado su eficacia. Es de destacar el gran interés con que son seguidos por el personal asistente y el aprovechamiento que de los mismos obtiene.

D. José Pérez Brún, asimismo Consejero Delegado en Villarreal de la Mutua Industrial Castellonense, procedió tras las cinco sesiones de trabajo a clausurar el curso, acto al que fue acompañado por el Abogado de la Entidad D. Juan E. Blasco Sánchez, señalando el Sr. Pérez Brún la gran atención que tanto en la Prevención de Accidentes, como en la atención y cuidado a los lesionados en su caso, dedica la empresa asociadas y los trabajadores de las mismas.

CLASIFICACION DE LOS DEMAS ESPAÑOLES EN LA ULTIMA ETAPA

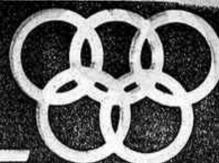
- 22.—Galdós, 1-14-24
- 27.—Gabica, 1-14-50
- 33.—Gandarias, 1-15-9
- 37.—A. González, 1-15-24
- 44.—Nemesio González, 1-16-20
- 49.—López Carril, 1-16-32
- 60.—Mascará, 1-17-2
- 69.—Zubero, 1-17-39
- 94.—Perurena, 1-20-30
- 1.—Faemino, 3-38-29
- 2.—Salvarini, 3-50-50
- 3.—Frimatic, 3-40-55
- 4.—Ferreoli, 3-41-2
- 5.—Bic, 3-41-33
- 6.—Kas, 3-41-58
- 7.—Fagor-Mercier, 3-42-4
- 8.—Mars-Flandria, 3-42-48
- 9.—Soneior, 3-43-47
- 10.—Monteni, 3-44-18
- 11.—Peugeot, 3-45-39
- 12.—Mann-Grunding, 3-45-59
- 13.—Willem II, 3-47-43
- 14.—Caballero, 3-48-24
- 15.—Scic, 4-00-14

CLASIFICACION GENERAL FINAL

- 1.—Eddy Merckx (Bélgica), con 119-31-49
- 2.—Joop Zoetemelk (Suecia), a 15-54
- 3.—Gosta Patterson (Suecia), a 15-54
- 4.—Martin Van den Bossche (Bélgica), a 18-55
- 5.—Marinus Wagtmans (Holanda), a 19-54



Vida deportiva



Vicente Dauder renovó contrato con el Castellón por un año más

Diego, defensa del Sabadell, nuevo fichaje albinegro

Hoy se puede dar la buena nueva de la renovación del contrato por un año más de Vicente Dauder como entrenador del Castellón. La noticia, como leerán a continuación, nos la dio el Presidente del Castellón, D. Emilio Fabregat, que, desde su despacho en el Grao de Castellón, nos dijo:



—Vicente Dauder se queda un año más con nosotros. Difícil ha sido convencerle, pero, finalmente aceptó y ahora ya puedo decirle que Dauder quedará por un año más al frente de la plantilla profesional. Diga también —siguió el señor Fabregat—, que para el cuadro Amater, como el pasado año, queda Juanito Sorria, así como Manlio Adell en los infantiles.

—Buena continuidad, si señor.

—Es lo que hace falta, que no se pierda el hilo de lo hilvanado la pasada campaña.

—¿Algo más, señor Presidente?

—Pues, claro que sí, don Pepel. Anuncie que ha suscrito contrato con el Castellón, Diego, defensa del Sabadell, el pasado año. Es joven, tiene solamente veintitrés años cumplidos.

—Señor Presidente, este es uno de los que señalábamos con la "de" de Dinamarca e "I" de Italia. ¿No es así? ¿Y el otro, señor Fabregat?

—Puede que no se haga nada de momento. Pero, oiga, tengo uno aún mejor, en serio.

—¿Puede darme algún detalle?

Y D. Emilio, abierto como es mar de sus negocios, me lo cuenta todo. Se trata, en verdad de dos jugadores famosísimos, de los cuales ha de escoger uno, quedando todo en un tira y afloja entre el presidente de ese club histórico y famoso —no es el Real Madrid aunque este también sea histórico y famoso—, sobre la forma de "hacerse" con el jugador.

El señor Fabregat lo quiere en propiedad valga lo que valga, mientras que el presidente del histórico y famoso equipo se lo da cedido. Y D. Emilio no quiere jugadores cedidos. Veán:

—No quiero jugadores cedidos. Modestia aparte he aprendido ya mucho en esto del fútbol. No me convencen. No rinden al final lo que deberían.

DAUDER: Otro año

—En contra de esas declaraciones tuyas, señor Presidente, Babiloni es cedido, ¿no?

—Sí, no cabe duda, pero más bien diría-se trata de una "cesión marrón".

—Expíqueme eso, señor Fabregat.

—Está claro. Babiloni juega este año con nosotros. Si al Madrid, el próximo año, no le interesa, Babiloni queda en propiedad para el Castellón automáticamente. ¿qué me dice?

—Entendido.

—Pues, como le digo, no quiero cedidos.

—Entonces el caso Forment...

—Si me lo dan en propiedad, bien. Y repito, no quiero cedidos. Quiero jugadores en propiedad que se entreguen hasta el último minuto de la temporada en cuerpo y alma al equipo, no que se reserven para llegar en buenas condiciones a sus equipos de procedencia. La ocasión este año la pintan calva y quiero aprovecharla.

—¿A qué se refiere, señor Presidente?

—A la buenisima ocasión que se presentará la temporada con sus

cuatro ascensos automáticos a Primera División. Ya habrán podido comprobar los aficionados el esfuerzo que estamos haciendo. No olvide son diez los nuevos jugadores fichados y a la espera de esa perita en dulce que está al caer. Me refiero a ese delantero centro de que le he hablado antes.

—De verdad, D. Emilio, que sería la bomba. Nadie va a creerlo. Yo mismo creo que estoy soñando al pensarlo.

—Pues, en eso está. Ellos el presidente, quiere darnoslo en calidad de cedido. Un servidor lo quiere comprar. Veremos si puedo darle la buena noticia el jueves a más tardar. Ya que el miércoles se celebrará reunión extraordinaria sobre este asunto.

Y así está de valiente el señor Fabregat, presidente del C. D. Castellón.

JOSE TEN V.

Entrevista con Vidagany y Garzón jugadores de 1.ª División que veranean en Viver



Grupo de Garzón y Vidagany, sorprendidos en plan familiar de esparcimiento en Viver

Cuando el calor estival empieza a hacer su aparición, nuestra villa confirma su acrisolada fama de estación veraniega, y los residentes de las grandes poblaciones buscan en las delicias de nuestro clima y en la bondad de sus gentes un merecido descanso, a su quehacer habitual, son muchas y muy variadas las personalidades que veranean en Viver. Pero referente a lo deportivo este año pasan sus vaca-

ciones dos jóvenes valores del fútbol nacional.

Ellos son Francisco Vidagany Hernández formidable defensa del Valencia C.F. Un vivereño más para nosotros que cuenta con la simpatía de todos que con su hijita nos presenta a José Luis Garzón Pito delantero del Sabadell que viene por vez primera a nuestra población en plan veraniego.

Nos sentamos alrededor de una mesa y comienza la entrevista.

—¿A gusto en nuestro pueblo?

—Muchísimo, desconocía esta zona como lugar de veraneo pero es ideal para el descanso de un deportista.

—¿Que os ha parecido el remozado campo de deportes En. I. que Villalonga?

—Ha quedado muy ampliado y reúne unas condiciones estupendas.

—Se os ve por las mañanas correr por la zona deportiva, ¿es que de vacaciones aún seguís con los entrenamientos?

—No, solo un poquito para desentumescer los músculos y estar siempre en forma.

—Además de la práctica del fútbol, ¿qué otros deportes practicáis?

Se sonríen y dicen ya ves el camino, luego pasada la broma continúan, los paseos alguna partida de tenis, el baño y si Garzón no se marchara tan pronto haríamos alguna excursión cerquita.

Garzón a quien acompaña su padre nos va contando que ha visto un buen ambiente deportivo, y unos cuantos chavales que le dan duro al balón, le pedimos algún que otro consejo a este gran goleador, sobre estos chicos que ahora empiezan y nos indica que sobre todo un buen deportista debe sacrificarlo todo por el deporte y mucha voluntad para ello.

La conversación se generaliza sobre temas de fútbol y una banda de jóvenes admiradores de ambos futbolistas nos rodean, nos despedimos de estos chiquillos del deporte que con toda simpatía nos han acogido para que puedan continuar con su partida. — JOSÉ MARTÍN (Corresponsal).

Calendario de la Copa de Fútbol por Naciones

España - Irlanda del Norte el próximo 11 de noviembre

GINEBRA, 20 (ALFIL). — He aquí el calendario de la Copa de Europa de Fútbol por Naciones (Copa Henry Delaunay) 1970-1972.

PRIMER GRUPO

- Rumania, Checoslovaquia, País de Gales y Finlandia.
- Checoslovaquia-Rumania 16-5-71.
- Rumania-Checoslovaquia 14-11-71.
- Rumania-Finlandia 10-10-70.
- Finlandia-Rumania 22-9-71.
- Checoslovaquia-Finlandia, 7-10-70.
- Finlandia-Checoslovaquia 16-6-71.
- Finlandia-País de Gales 26-5-71.
- País de Gales-Finlandia 13-10-71.
- Rumania-País de Gales 24-11-71. (Sin confirmar).

País de Gales-Rumania 11-11-70.

País de Gales-Checoslovaquia (sin decidir).

Checoslovaquia-País de Gales (sin decidir).

SEGUNDO GRUPO

- Bulgaria, Hungría, Francia y Noruega.
- Hungría-Bulgaria 19-5-71.
- Bulgaria-Hungría 25-9-71.
- Francia-Bulgaria 10-11-71.
- Bulgaria-Francia 11-12-71.
- Bulgaria-Noruega 15-11-70.
- Noruega-Bulgaria 9-6-71.
- Hungría-Francia 24-4-71.
- Francia-Hungría 9-10-71.
- Noruega-Hungría 7-10-70.
- Hungría-Noruega 27-10-71.
- Francia-Noruega 11-11-70.
- Noruega-Francia 8-9-71.

GRUPO TERCERO

- Inglaterra, Grecia, Suiza y Malta.
- Grecia-Inglaterra (sin decidir).
- Inglaterra-Grecia 21-4-71.
- Suiza-Inglaterra 13-10-71.
- Inglaterra-Suiza 10-11-71.
- Malta-Inglaterra 3-2-71.
- Inglaterra-Malta 1-12-71.
- Grecia-Suiza 16-12-71.
- Suiza-Grecia 12-5-71.
- Malta-Grecia 11-10-70.
- Grecia-Malta 18-6-71.
- Malta-Suiza 21-4-71.

CUARTO GRUPO

- URSS, Irlanda del Norte, ESPAÑA y Chipre.
- URSS-Irlanda del Norte 22-9-71.
- Irlanda del Norte-URSS 13-10-71.
- URSS-Chipre 7 o 9-7-71.
- Chipre-URSS 15-11-70.
- Chipre-ESPAÑA 9-5-71.
- ESPAÑA-Chipre 24-11-71.
- ESPAÑA-Irlanda del Norte 11-11-70.
- Irlanda del Norte-ESPAÑA 10-11-71.
- Chipre-Irlanda del Norte 3-2-71.
- Irlanda del Norte-Chipre 21-4-71.
- ESPAÑA-URSS 27-10-71.
- URSS-ESPAÑA (sin decidir).

QUINTO GRUPO

- Bélgica, Escocia, Portugal y Dinamarca.
- Bélgica-Escocia 3-2-71.
- Escocia-Bélgica 10-11-71.
- Bélgica-Portugal 17-2-71.
- Portugal-Bélgica 21-11-71.
- Bélgica-Dinamarca 25-11-70.
- Dinamarca-Bélgica 26-5-71.
- Escocia-Portugal 13-10-71.
- Portugal-Escocia 21-4-71.
- Escocia-Dinamarca 11-11-70.
- Dinamarca-Escocia 9-6-71.
- Dinamarca-Portugal 14-10-70.
- Portugal-Dinamarca 12-5-71.

GRUPO SEXTO

- Italia, Suecia, Austria e Irlanda.
- Suecia-Italia 9-6-71.
- Italia-Suecia 9-10-71.
- Italia-Austria 27-11-71.
- Austria-Italia 31-10-70.
- Suecia-Austria 28-5-71.
- Austria-Suecia 5-9-71.
- Suecia-Irlanda 28-10-70.
- Irlanda-Suecia 14-10-70.
- Irlanda-Austria 30-5-71.
- Austria-Irlanda 10-10-71.
- Italia-Irlanda 8-12-70.
- Irlanda-Italia 9-5-71.

GRUPO SEPTIMO

- Yugoslavia, Alemania Oriental, Holanda y Luxemburgo.
- Alemania Or.-Yugoslavia 9-5-71.
- Yugoslavia-Alemania Or. 16-10-71.
- Holanda-Yugoslavia 11-10-70.
- Yugoslavia-Holanda 4-4-71.
- Luxemburgo-Yugoslavia 14-10-70.
- Yugoslavia-Luxemburgo 27-10-71.
- Alemania Or.-Holanda 11-11-70.
- Holanda-Alemania Or. 10-10-71.
- Luxemburgo-Alemania Or. 15-11-70.
- Alemania Or.-Luxemburgo 24-4-71.
- Holanda-Luxemburgo 24-2-71 o 3-3-71.
- Luxemburgo-Holanda 17-11-71.

GRUPO OCTAVO

- Alemania Occ., Polonia, Turquía y Albania.
- Polonia-Alemania Occ. 10-10-71.
- Alemania Occ.-Polonia 17-11-71.
- Alemania Occ.-Turquía 17-10-70.
- Turquía-Alemania Occ. 25-4-71.
- Albania-Alemania Occ. 17-2-71.
- Alemania Occ.-Albania 12-6-71.
- Polonia-Turquía 22-9-71.
- Turquía-Polonia 5-12-71.
- Polonia-Albania 14-10-70.
- Albania-Polonia 12-5-71.
- Turquía-Albania 13-12-70.
- Albania-Turquía 14-11-71.

Torneos amistosos de fútbol para este verano

MADRID, 20 (PYRESA). —El calendario oficial para los torneos amistosos de fútbol que van a celebrarse este verano, es el siguiente:

—Días 24, 25, 26 y 7 de Junio "Trofeo Ibérico", en Badajoz, Palma de Mallorca, Participo Atlético de Madrid, Slovan de Bratislava, Tottenham Hotspur y Colonia.

—Días 8 y 9 de agosto, "Trofeo Ciudad de La Línea", en la Línea de la Concepción, Participo, Sevilla, Valencia, San Lorenzo de Almagro y Estrella Roja, de Sofía.

—Días 14, 15 y 16 "Trofeo Costa del Sol", en Málaga, Participo Real Madrid, Málaga, Vasas y Dynamo de Zagreb.

—Días 22 y 23, "Trofeo Colombine", en Huelva, Participo Real Madrid, Sevilla, Sparta de Moscú y Standard de Lieja.

—Días 25 y 26, "Trofeo Juan Gamper", en Barcelona, Participo Barcelona, Dynamo de Moscú, Schalke 04 y Ujpest Dozsa.

—Días 29 y 30, "Trofeo Carranza", en Cádiz, Participo Real Madrid, Atlético de Bilbao, Milán y un cuarto equipo aún sin señalar.

Días 1, 3 y 5 de septiembre, "Trofeo Ciudad de San Sebastián", Participo Real Sociedad y dos equipos más aún sin designar.

—Días 2 y 3 de septiembre, "Trofeo Ciudad de Murcia", Participo Murcia, Dukla de Praga y Laneros.

Fuera de nuestras fronteras, el Atlético de Madrid participará en el trofeo "Mohamed V", a celebrar en Casablanca (Marruecos) los días 29 y 30 de agosto. Jugarán también Standard de Lieja, Saint Etienne y F. A. R.

GROENLANDIA 70

Primera expedición de montañeros valencianos al Artico

Ya es una realidad la expedición "Groenlandia 70", organizada por la Federación Valenciana de Montañismo. El grupo está formado por José Aranda Llatas, jefe de la expedición; Amadeo Botella Sanjaime, Juan Baldomero Brugarolas Munera, Enrique Torres Ochoa, Angel Tébar Peñaranda, Héctor Verdú Pastor y Vicente Mangano Baldoi, este último como médico.

En principio cabe señalar que el viaje se divide en tres partes claramente definidas. La primera cubre el trayecto desde Valencia a Reikjavik. La segunda el traslado entre dicho punto y la base de Master Vic. Finalmente, la tercera se refiere al trayecto entre Master Vic y la zona elegida para desarrollar la exploración. El presupuesto de la operación se cifra en 1.275.998 pesetas.

La selección de los expedicionarios se ha llevado a cabo con la mayor rigurosidad, en tres fases: Pres Selección, entrenamiento y selección definitiva. Como zona de entrenamiento fue elegida los Alpes.

La operación, una de las más importantes de cuantas han llevado a cabo los montañeros españoles, está ya en marcha. Su significación, dentro del deporte español, está fuera de toda duda. Se trata del primer grupo de españoles que intenta un gesto de este tipo y, por ello, en esta ocasión todos los deportistas seguiremos con interés las incidencias del equipo, del Grupo Nacional de Alta Montaña de Valencia, en el Artico.

En reunión especial celebrada en Zurich, el Comité Directivo de la Federación Internacional decidió que la negativa checoslovaca a contestar a varias preguntas del Comité violaba los estatutos, por lo que impedían celebrar la asamblea en Checoslovaquia.



GROENLANDIA 70

Madrid, sede del próximo Congreso de la Federación Internacional de Balonmano

BASILEA (Suiza), 20. (ALFID). — La Federación Internacional de Balonmano ha anunciado hoy que ha cambiado el escenario de su asamblea de septiembre desde Checoslovaquia a España debido a que la Federación checoslovaca rehusó informar sobre los preparativos del Congreso.

En reunión especial celebrada en Zurich, el Comité Directivo de la Federación Internacional decidió que la negativa checoslovaca a contestar a varias preguntas del Comité violaba los estatutos, por lo que impedían celebrar la asamblea en Checoslovaquia.

SALIDA DE LOS MONTAÑEROS

MADRID, 20. (Pyresa). — Ayer tarde salieron del Aeropuerto de Madrid-Barajas, con destino a Compenhague los componentes de la expedición "Groenlandia-1970", formada por seis montañeros valencianos y un médico, que se proponen conquistar varias cumbres vírgenes y explorar diversas zonas, apenas holladas por el hombre.

Ocasión - VENDO

coches procedentes de cambio.
Seat 600 D, 850, 1500, Ranchera, Renault R-8, 4-L.
Todos procedentes de Castellón.
Facilidades pago. Razón: Doctor Clará, 17. CASTELLON.

CINE PLAZA DE TOROS

HOY 10'30 NOCHE

DIA DEL PRODUCTOR

«Cuanto cuesta morir»

John Ireland Andrea Giordana

Eastmancolor

BUTACA 10 Ptas. — GENERAL 5 Ptas.

A. Mayores de 14 años

Pallardo
MUEBLES PARA OFICINAS Y ESCUELAS
PLAZA ALCAZAR DE TOLEDO, 15 - CASTELLON

III FESTIVAL NACIONAL DE CANTANTES

VALL DE UXO

DIAS 24, 25 y 26 DE JULIO

En el Auditorium de las Grutas de San José

A LAS 11 NOCHE

1.º Premio 25.000 Pesetas

2.º » 10.000 »

3.º » 5.000 »

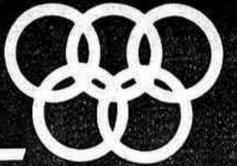
INSCRIPCIONES EN EL AYUNTAMIENTO DE VALL DE UXO
DIETAS PARA LOS PARTICIPANTES

Visite las Grutas de San José

ARMONIA DE LUZ Y AGUA



vida deportiva



AUTOMOVILISMO

El domingo el V Rallye Benicasim con 40.000 pesetas de premios y 25 trofeos

No vamos a entrar en detalles de la importancia dentro de la región y del reconocimiento de los aficionados españoles por el Rallye Benicasim, por la asidua participación de unos y otros. Pero sí que hemos de decir, del esfuerzo del Ayuntamiento de Benicasim por llevar la prueba adelante y, al compaginar sus esfuerzos con los del club, llegar a un completo acuerdo, como ocurre ahora mismo en la preparación de la V Edición de este Rallye.

Había eficientemente del esfuerzo del Ayuntamiento de Benicasim, el que podamos decir que, según reza en el reglamento de la prueba, 40.000 pesetas serán los premios en metálico de este Rallye, empezando por 15.000 pesetas al primero, 10.000 al segundo, 5.000 al tercero, acompañados por este orden por los Trofeos del Ministerio de Información y Turismo los pri-

meros, Trofeo del Delegado Nacional de Educación Física y Deportes de los segundos, y con dos Trofeos de la Diputación Provincial los terceros. En fin, una buena lista de premios y trofeos para la clasificación general, al Scratch, al Handicap puntuable para el campeonato Regional, por Grupos y Social.

El Rallye Benicasim cuenta con cinco pruebas de velocidad, y saldrá desde el Ayuntamiento de Benicasim a las 8 de la mañana, para finalizar en el mismo lugar el primer participante, si lo hace a hora cronométrica, a las 12 horas 58 minutos y 48 segundos. Pero, como existe un margen de tolerancia, lo más regular es llegar antes a la meta. Tras la salida, la primera prueba será la usual al Desierto de las Palmas, y por primera vez un rallye pasará toda la parte alta del Desierto para bajar a Benicasim por la Comba. La segunda prueba, tras el paso por el mismo Benicasim, será la Cuesta de Cabanes, para llegar a Castellón por La Pobla y Borriol, y nuevo paso por Benicasim, subida a la Cuesta de Villanueva de Alcolea, Cuesta de Benloch, y, tras el paso por San Mateo, subida en Cuesta del Collet, entre Cuevas de Vinromá y Alcalá, y final del Rallye en Benicasim, con 249 kilómetros. Tras la llegada Slalom en el centro de la villa.

No podemos hoy adelantarnos en las inscripciones, pero el sábado y domingo, como prelude de la prueba, se vieron muchas caras conocidas y desconocidas, así como nombres de escuderías, alguna de ellas como la Citra, en buen número.

Seguiremos dando noticias de la prueba y de sus detalles. Pero podemos garantizar que los días 25 y 26, en Benicasim, con motivo del V Rallye de la Villa, la fiesta será completa. Desde la llegada de los participantes, ya anochecido la entrega de número y placas y cierre en parque de los coches; la salida el día 26, el paso por Benicasim en dos ocasiones, y el final con Slalom, han de constituir un gran ambiente de fiesta deportiva, para pasar, con la cena de hermandad, el baile y la entrega de premios, a una fase de fiesta para todos en completa unidad: los participantes, la villa y los organizadores. — ESCAPE.

Clasurados el Stage Nacional de Baloncesto Infantil que se ha celebrado en nuestra ciudad, organizado por la Delegación de la Juventud, el Delegado Provincial de Educación Física y Deportes ha cursado a la citada Delegación un escrito felicitando por esta actividad que ha tenido una gran resonancia en España entera, mostrándose a través de la misma lo que puede ser el Baloncesto en nuestra Patria en un futuro próximo.

No hay duda de que esta actividad ha sido un paso más de nuestro deporte y de nuestra provincia, cuando que en próximas ocasiones nuestra ciudad sea sede de otras actividades de este carácter que ahora nos ha llegado gracias al esfuerzo de la Delegación Provincial de la Juventud.

Clasurados el Stage Nacional de Baloncesto Infantil que se ha celebrado en nuestra ciudad, organizado por la Delegación de la Juventud, el Delegado Provincial de Educación Física y Deportes ha cursado a la citada Delegación un escrito felicitando por esta actividad que ha tenido una gran resonancia en España entera, mostrándose a través de la misma lo que puede ser el Baloncesto en nuestra Patria en un futuro próximo.

No hay duda de que esta actividad ha sido un paso más de nuestro deporte y de nuestra provincia, cuando que en próximas ocasiones nuestra ciudad sea sede de otras actividades de este carácter que ahora nos ha llegado gracias al esfuerzo de la Delegación Provincial de la Juventud.

No hay duda de que esta actividad ha sido un paso más de nuestro deporte y de nuestra provincia, cuando que en próximas ocasiones nuestra ciudad sea sede de otras actividades de este carácter que ahora nos ha llegado gracias al esfuerzo de la Delegación Provincial de la Juventud.

No hay duda de que esta actividad ha sido un paso más de nuestro deporte y de nuestra provincia, cuando que en próximas ocasiones nuestra ciudad sea sede de otras actividades de este carácter que ahora nos ha llegado gracias al esfuerzo de la Delegación Provincial de la Juventud.

No hay duda de que esta actividad ha sido un paso más de nuestro deporte y de nuestra provincia, cuando que en próximas ocasiones nuestra ciudad sea sede de otras actividades de este carácter que ahora nos ha llegado gracias al esfuerzo de la Delegación Provincial de la Juventud.

No hay duda de que esta actividad ha sido un paso más de nuestro deporte y de nuestra provincia, cuando que en próximas ocasiones nuestra ciudad sea sede de otras actividades de este carácter que ahora nos ha llegado gracias al esfuerzo de la Delegación Provincial de la Juventud.

No hay duda de que esta actividad ha sido un paso más de nuestro deporte y de nuestra provincia, cuando que en próximas ocasiones nuestra ciudad sea sede de otras actividades de este carácter que ahora nos ha llegado gracias al esfuerzo de la Delegación Provincial de la Juventud.

No hay duda de que esta actividad ha sido un paso más de nuestro deporte y de nuestra provincia, cuando que en próximas ocasiones nuestra ciudad sea sede de otras actividades de este carácter que ahora nos ha llegado gracias al esfuerzo de la Delegación Provincial de la Juventud.

No hay duda de que esta actividad ha sido un paso más de nuestro deporte y de nuestra provincia, cuando que en próximas ocasiones nuestra ciudad sea sede de otras actividades de este carácter que ahora nos ha llegado gracias al esfuerzo de la Delegación Provincial de la Juventud.

Mañana en el hotel Mindoro entrega de las distinciones de los «mejores de Escape-MEDITERRANEO»

Cientos de visitantes ha contemplado la exposición de las distinciones de Escape-MEDITERRANEO en Tejidos Folch de la calle Enmedio, y el interés por los mismos crece por momentos, y así mismo el querer conocer los detalles de los mismos, la entrega, lugar y hora.

En primer lugar hemos de señalar que la idea de estas distinciones, que cubren un vacío existente desde hace más de un año en este mundo fabuloso, del deporte del Motor, nació de una forma alimón entre un servidor de Vds. y la dirección de MEDITERRANEO encontrando el eco de la firma Pirelli que ha patrocinado algunos de ellos. Los trofeos y automóviles de plata, de la misma forma, al alimón. Se fue recopilando el montón de datos y se escogieron las personalidades, los deportistas, en fin los que "Escape-MEDITERRANEO" consideran sus mejores 1970, del resumen de actividad y colaboración de 1969 e incluso anterior. Así, de esta forma tan sencilla, se ha llegado a la preparación de la totalidad de

La entrega se realizará mañana, a las ocho de la tarde, en el salón del Hotel Mindoro, en el segundo piso, y a dicho acto, con vino honor al final, están invitados los aficionados al motor.

ENTREGA DE PLACA DEL MOTO Y AUTOMOVIL CLUB "MEDITERRANEO"

También en este acto, se entregará por parte del Automóvil Club y Moto Club Castellón, una placa de homenaje de los caballeros del motor a MEDITERRANEO y su personal. — ESCAPE.

El Delegado Provincial de Educación Física y Deportes felicita al Stage Nacional de Baloncesto

Clasurados el Stage Nacional de Baloncesto Infantil que se ha celebrado en nuestra ciudad, organizado por la Delegación de la Juventud, el Delegado Provincial de Educación Física y Deportes ha cursado a la citada Delegación un escrito felicitando por esta actividad que ha tenido una gran resonancia en España entera, mostrándose a través de la misma lo que puede ser el Baloncesto en nuestra Patria en un futuro próximo.

No hay duda de que esta actividad ha sido un paso más de nuestro deporte y de nuestra provincia, cuando que en próximas ocasiones nuestra ciudad sea sede de otras actividades de este carácter que ahora nos ha llegado gracias al esfuerzo de la Delegación Provincial de la Juventud.

No hay duda de que esta actividad ha sido un paso más de nuestro deporte y de nuestra provincia, cuando que en próximas ocasiones nuestra ciudad sea sede de otras actividades de este carácter que ahora nos ha llegado gracias al esfuerzo de la Delegación Provincial de la Juventud.

No hay duda de que esta actividad ha sido un paso más de nuestro deporte y de nuestra provincia, cuando que en próximas ocasiones nuestra ciudad sea sede de otras actividades de este carácter que ahora nos ha llegado gracias al esfuerzo de la Delegación Provincial de la Juventud.

No hay duda de que esta actividad ha sido un paso más de nuestro deporte y de nuestra provincia, cuando que en próximas ocasiones nuestra ciudad sea sede de otras actividades de este carácter que ahora nos ha llegado gracias al esfuerzo de la Delegación Provincial de la Juventud.

No hay duda de que esta actividad ha sido un paso más de nuestro deporte y de nuestra provincia, cuando que en próximas ocasiones nuestra ciudad sea sede de otras actividades de este carácter que ahora nos ha llegado gracias al esfuerzo de la Delegación Provincial de la Juventud.

No hay duda de que esta actividad ha sido un paso más de nuestro deporte y de nuestra provincia, cuando que en próximas ocasiones nuestra ciudad sea sede de otras actividades de este carácter que ahora nos ha llegado gracias al esfuerzo de la Delegación Provincial de la Juventud.

No hay duda de que esta actividad ha sido un paso más de nuestro deporte y de nuestra provincia, cuando que en próximas ocasiones nuestra ciudad sea sede de otras actividades de este carácter que ahora nos ha llegado gracias al esfuerzo de la Delegación Provincial de la Juventud.

No hay duda de que esta actividad ha sido un paso más de nuestro deporte y de nuestra provincia, cuando que en próximas ocasiones nuestra ciudad sea sede de otras actividades de este carácter que ahora nos ha llegado gracias al esfuerzo de la Delegación Provincial de la Juventud.

No hay duda de que esta actividad ha sido un paso más de nuestro deporte y de nuestra provincia, cuando que en próximas ocasiones nuestra ciudad sea sede de otras actividades de este carácter que ahora nos ha llegado gracias al esfuerzo de la Delegación Provincial de la Juventud.

No hay duda de que esta actividad ha sido un paso más de nuestro deporte y de nuestra provincia, cuando que en próximas ocasiones nuestra ciudad sea sede de otras actividades de este carácter que ahora nos ha llegado gracias al esfuerzo de la Delegación Provincial de la Juventud.

No hay duda de que esta actividad ha sido un paso más de nuestro deporte y de nuestra provincia, cuando que en próximas ocasiones nuestra ciudad sea sede de otras actividades de este carácter que ahora nos ha llegado gracias al esfuerzo de la Delegación Provincial de la Juventud.

Entrega de embarcaciones tipo «optimist» en el Club Náutico de Madrid

El Príncipe de España presidió el acto

MADRID, 20. — (PYRESA). — Esta tarde se ha celebrado en la sede del Club Náutico de Madrid en el pantano de San Juan, la entrega de embarcaciones tipo "Optimist", cuya adquisición por parte de los clubs, ha sido subvencionada en un cincuenta por ciento del importe por la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes a través de la Federación Española de Vela.

El acto fue presidido por el Príncipe de España, D. Juan Carlos de Borbón, acompañado de su esposa la Princesa Doña Sofía; del Delegado Nacional de Educación Física y Deportes, D. Juan Antonio Samaranch; del Jefe de Preparación Olímpica, D. Anselmo López, y directivos de las Federaciones Española y Castellana de Vela y del Club Náutico de Madrid.

Los balandros de la clase "Optimist" han sido diseñados para la iniciación en los deportes de vela y son indicados para los tripulantes comprendidos entre los 17 y 14 años. Con la "Operación Optimist" se pretende crear en los clubs náuticos españoles, afición a la vela entre los niños y jóvenes, con objeto de fomentar la práctica de este deporte y que crezca el número de practicantes. Estas embarcaciones tipo "Optimist", se entregan a los clubs náuticos con el compromiso de dedicárselas a las prácticas de los jóvenes en las Escuelas de vela. Acompañaba a los Príncipes el

Infante D. Felipe, primogénito de D. Juan Carlos, al que se entregó también una embarcación. Los jóvenes pertenecientes a la Escuela de Vela del Club Náutico de Madrid, realizaron una regata con las nuevas embarcaciones, en la que venció el niño José María Elizalde.

Era esta la primera entrega de embarcaciones que se hace y el número de las concedidas ha sido de cuarenta. La entrega continuará por toda España ya que las solicitudes superan la cifra de ochocientas. El precio total de cada embarcación, completamente equipada, no excede de las cinco mil pesetas.

Decida hoy su futuro y aprenda desde su propia casa AUXILIAR ADMINISTRATIVO, CONTABILIDAD o JEFE DE CONTABILIDAD, guiado siempre por los mejores profesores del momento

ALMI, le garantiza una enseñanza rápida y eficaz y un diploma acreditativo de sus méritos.

Escriba hoy mismo y GRATIS y SIN COMPROMISO, le enviaremos amplia información.

ALMI - Apartado, 335-VALENCIA

Homenaje de Gátova a don Manuel Pastor...

Viene de la pág. 6

vanar las ideas que voy a exponer.

Debo agradecer, en primer lugar, las sentidas frases, querido Ernesto, que el afecto sincero que nos une te han llevado a pronunciar. Las de mi ex-alumno José Romero, que han tenido la virtud de conmoverme en lo más íntimo. Gracias a voces a los organizadores ex-alumnos míos. A la Corporación Municipal y a todos los vecinos de este amado pueblo que con tanto cariño os habéis sumado a este inmerecido homenaje que ahora me dispensáis. De este sentido me tanto son también presentes. Hemos contraído una elevada deuda de gratitud. Sabremos corresponder, no os quepa duda, siempre que necesite de nosotros y hasta el límite de nuestras posibilidades.

Resulta imposible no recordar en este acto aquellos años de mi juventud en los que ejercí mi profesión de maestro en este ejemplar y laborioso pueblo; nunca se han borrado ni se borrarán en mi mente. Vuestra aforanza ha llenado muchos momentos de mi vida en los años transcurridos desde entonces. ¡Con qué ilusión asistiría todos a clase! ¡Con qué interés escuchaba las explicaciones y resolvía los ejercicios, sobre todo los problemas! Y los padres y familiares cómo se preocupaban por los adelantos de sus hijos! Verdaderamente sois un pueblo ejemplar por vuestro afán de cultura y progreso. Pasan de cuarenta años que llevo entregado a la docencia básica y me complazco en manifestar públicamente que no he visto interés mayor que el vuestro en los miles de alumnos a quienes he impartido las enseñanzas escolares.

Y este incomparable paisaje que puso marco a vuestra vida, aumentó si cabe, la belleza de mi recuerdo. ¡Tantos parajes pintorescos por mi recuerdo! Aquel pico del Águila, desde donde se divisan las laderas como un manto blanco y ma'va cuando florecen los almendros. Marmalé y las Navas, accidentados y bravíos. La Puente de la Alameda, donde el rumor del agua cristalina invita a la paz y al sosiego. Las numerosas pinadas del término municipal. En fin... tantos lugares pintorescos que no me cansaría de volver a recorrer, como no me he cansado de recordar. ¡Grandes aplausos no permiten oír las palabras finas!

El mayor honor para mí, es que mi nombre vaya unido al de este pueblo tan querido. En espíritu ya lo ha estado desde que tuve la suerte de ser nombrado vuestro maestro, y ahora la ciudadanía es doble: mater' al y espiritual.

Y como final, os deseo todo lo mejor. Pido al Todopoderoso os conceda la mayor felicidad y prosperidad a cada uno de vosotros en particular y al pueblo en general. Y contad conmigo, como un hijo más de Gátova, para contribuir al logro de vuestras aspiraciones. Muchas gracias.

Una imponente salva de aplausos premió la sentida oración del homenajeado, quien visiblemente emocionado recibía las felicitaciones y abrazos de todos los presentes.

Terminado el acto oficial, en un amplio y moderno salón fue ofrecida una comedia de hermandad, en la que sentaron las autoridades mencionadas, ex-alumnos y amigos, rep'ando la mayor armonía, y quedando nuevamente emplazados para celebrar una jornada campera por los bellos y sanos parajes de Gátova.

Jornada inolvidable, que nos hace decir: gracias, adelante. Así se nace Patria y Cultura.

CORRESPONSAL.

VELA

Calipso, vencedor de la segunda regata trofeo Armería Dols

Se destaca primero en la clasificación general

El domingo se celebró la segunda regata del "Trofeo Armería Dols", con la participación de seis snipes. Recorrido triangular y olímpico magníficamente balizado en el exterior del puerto por el Presidente del Jurado Sr. Prades, auxiliado por el Sr. Blasco, gran aficionado al deporte de la vela, que estuvieron en todo momento pendientes del desarrollo de la prueba, ya que la intensidad del viento y amenaza de chubascos hacía algo peligrosa la navegación, por lo que tuvieron que retirarse los snipes Salycar y Xaloc.

Viento de garbí fuerza 4/5 y fuerte marejada, lo que hacía extremadamente molesta la navegación de los ligeros snipes, si bien de una gran belleza, por la escora que tomaban las embarcaciones y la velocidad que adquirían con impresionantes planeos.

Todas las embarcaciones salen amuradas a estribor, destacando el Mapego, que no obstante va perdiendo velocidad y es rebasado en la primera baliza de barlovento por el Calipso y Xaloc, que navegan más rápidos que sus rivales, sacándose una apreciable ventaja, siguen Carbel, Mapego II y Salycar, algo más retrasados.

En la empopada todavía se mantienen estas posiciones, si bien al remontar la tercera baliza se retiran Salycar y Xaloc.

En la segunda vuelta ya el Calipso se ha destacado en primera posición, sin ser inquietado, y observamos una emocionante lucha entre el Carbel y el Mapego, que al fin es rebasado mediada la ceñida. Algo más atrás marcha el Mapego II de los juveniles Gonzalo Colomina y Vidal, que a pesar del fuerte viento consiguen aguantar con su poco peso.

La línea de llegada la cortan por el siguiente orden:

- 1.- Calipso, tripulado por los Srs. Colón y Folch.
- 2.- Carbel, tripulado por los Srs. Briones y Dols.
- 3.- Mapego, tripulado por los Srs. Colomina y Carratalá.
- 4.- Mapego II, tripulado por los juveniles, Gonzalo Colomina y Vidal.

Retirados: Xaloc, tripulado por los Srs. Rodríguez Marín y Artero. Salycar, tripulado por los Srs. San Pelli y Canales.

El próximo domingo se celebrará la tercera prueba de este Trofeo.

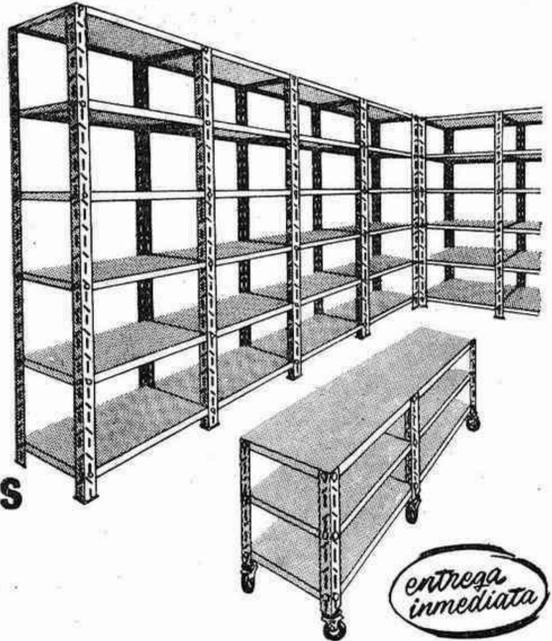
COPA DAVIS

Brasil ha eliminado a Canadá

SAO PAULO, 20. — (ALFIL). — Brasil ha eliminado a Canadá en la final americana de Copa Davis. El tercer y decisivo punto brasileño lo ha conseguido Edison Mandarino, al derrotar al canadiense John Harp, por el tanteo de 6-1, 6-0, 6-2. Será, pues, Brasil, la que se enfrente a España en la siguiente ronda de la Copa Davis.

ahora, a 28 METRO

ESTANTERIAS METALICAS



más económicas que de madera

CON: perfil ranurado KIMER



Llámenos al número 22 28 95 y uno de nuestros agentes le visitará en su domicilio, sin compromiso.

DISTRIBUIDOR PARA LEVANTE



Pallardó

Muebles para Oficinas y Escuelas, de madera y metálicos

Plaza Alcázar de Toledo, 15 CASTELLON
Gran Vía M. Turia, 48 VALENCIA - Pintor Cabrera, 8 ALICANTE

DEPENDIENTE

para venta de muebles metálicos necesita empresa muy acreditada de Castellón.

Edad ideal. 23/30 años.
Cultura y conocimientos comerciales y administrativos de nivel medio.
Sueldo del orden de las 10.000 ptas. mensuales.
Tras un periodo de formación, podrá ser promocionado a viajante, con misión de promocionar las ventas y atender a los clientes en el mercado provincial.
Los interesados se dirigirán por escrito acompañado de historial profesional a

ORGA
Organizadores Generales Asociados, S. L.
C/ Mayo, 44 Castellón
que asesorará en la selección.

¡HERNIADOS!

HERNIGAY ha conseguido fabricar un aparato ligero, sin flejes, ni hierros, ni cueros ni hebillas. ni enganches, pudiendo bañarse, lavarlo y dormir con él si el caso lo requiere. Usándolo el paciente se siente seguro por adaptarse a sus hernias y contenerlas con comodidad. Colocación fácil y rápida a medida y bajo molde, para ambos sexos, bajo prescripción facultativa. Patente 135.539. HERNIGAY, Padilla 177 BARCELONA. Consulte a su médico. (C. P. S. 3.723).

Visita en Castellón: La Casa HERNIGAY, atenderá a los herniados el día 22 de Julio (miércoles) en el Hotel Suizo, Plaza Generalísimo, 6, de CASTELLÓN. - visitas de 10 a 1.

LABORATORIOS FLEX, S. A.

busca persona joven idónea para cubrir plaza de

VISITADOR MEDICO

en la provincia de CASTELLON

y con residencia en la capital.

CONDICIONES:
- Formación cultural adecuada para asimilar cursos de capacitación médico-farmacéutica.
- Preferible, pero no indispensable, con experiencia en la visita médica.

OFRECEMOS:
- Retribución interesante.
- Suggestivo y agradable ambiente de trabajo.

Dirigir ofertas escritas a mano, con breve "curriculum vitae" y foto, al Apartado núm. 946, BARCELONA.

El Ministro de la Gobernación, en Cádiz

CADIZ, 20. (Pyresa). — Procede de Madrid, llegó a Cádiz el Ministro de la Gobernación, D. Tomás Garricano Goñi...

Seguidamente se trasladó al Gobierno Civil, donde se celebró una recepción a la que asistieron las primeras autoridades provinciales y locales.

Luego el Presidente de la Diputación, agradeció la ayuda prestada por el Estado para la realización de las obras.

De nuevo en la capital gaditana, el Ministro inauguró el pabellón hostel situado junto a la estación de ferrocarril.

El Sr. Garricano Goñi asistió, a mediodía a un almuerzo ofrecido por la Diputación Provincial...

TAURINAS

Triunfo de Gregorio Tebar «El Inclusero» en Torre vieja

TORREVIEJA, 19. (Pyresa). — Menos de media plaza. Los toros de la ganadería Salmantina de D. Francisco Escudero...

GREGORIO TEBAR «EL INCLUSERO», hizo faena a su primero. Y le fueron concedidas dos orejas con vuelta al ruedo.

JUAN JOSE, se vio con el toro de más peso del encierro lo mató de una entera y descabello, cortó dos orejas y dió la vuelta al redondo.

TRIUNFO DE GALLOSO LA LINEA DE LA CONCEPCION, 20. (Pyresa). — La feria del centenario de esta ciudad se inauguró con una novillada picada.

El ecuatoriano Fabián Mena «Quitío», recibe a su primero con una tanda de verónicas para continuar con chucuelinas; un par y puya.

José Luis Galloso, del Puerto de Santa María, se luce con la capa

y en un quite por chucuelinas ajustadas. Una puya. Brinda al público. Estocada que hace doblar al morlaco. Dos orejas y vuelta.

El linense Curro Duarte se las entendió con los dos novillos más grandes del encierro. Recibe al primero con dos largas cambiadas de rodillas.

SEVILLA, 20. (Pyresa). — Seis novillos-toros de D. Manuel García Fernández Palacios...

ALONSO MORILLO, que por co-gida de Pascual Mezquita mató tres novillos, en el primero, escuchó palmas. Deja pinchazo y media estocada.

PASCUAL MEZQUITA, es aplaudido al lanzar, y al realizar la faena de muleta fue volteado y cogido en el suelo.

MANUEL CAMPOS, en su primero, fue achuchado; deja tres pinchazos y estocada. (Silencio). En su segundo, faena breve, dos pinchazos, estocada y dos descabellos.

PARTE FACULTATIVO. — En la lidia del segundo novillo, fue cogido Angel Pascual Mezquita, que presentaba herida contusa en región submaxilar derecha...

Inauguración de las...

Viene de la primera destacado el Ministro del Ejército.

Terminado el santo sacrificio, el Príncipe se dirigió al centro del patio de armas, en donde apareció cubierta por una bandera nacional la estatua del Rey Felipe II...

Durante la visita la multitud aplaudió sin cesar a D. Juan Carlos, siendo numerosas las personas que se acercaron a estrechar su mano.

Finalizada la visita, el Príncipe de España abandonó la Ciudadela, despedido con los mismos honores que a su llegada.

Los Príncipes de España llegarán hoy a Santiago de Compostela

ALMUERZO A los postres del almuerzo, de carácter íntimo, hizo uso de la palabra el General Gómez Oliveros...

Don Juan Carlos contestó, con breves palabras, que llevaría con mucho gusto este ofrecimiento al Caudillo y subrayó su amor por Aragón y por esta zona pirenaica.

Las palabras del Príncipe fueron acogidas con grandes aplausos y seguidamente los comensales pasaron a los jardines del hotel, donde la Sección Femenina de Jaca ofreció un recital de coros y danzas.

A continuación, un grupo de capitanes que cursaron estudios en la Academia General Militar de Zaragoza...

Terminada la visita, el Príncipe emprendió el camino de regreso al helipuerto de la Escuela Militar de Montaña...

ENTREVISTA CON EL PRINCIPE

JACA, 20. (Pyresa). — «Venir a Aragón constituye siempre una gran satisfacción para mí». Estas fueron las primeras palabras de la breve entrevista...

«Estoy encantado además por esta visita —añadió enseguida—, porque me permite comprobar que ha sido recuperada para España esta Ciudadela...

«Recuerda Su Alteza como se encontraba el recinto antes de comenzar las obras?»

«Estuve aquí en mil novecientos cincuenta y dos, cuando estudiaba en la Academia General Militar, y por ello puedo darme mejor cuenta de lo que supone esta restauración.»

Después de un recorrido por todo el recinto restaurado de la Ciudadela, el Príncipe de España recibió, a la salida, los aplausos de los cientos de personas que se hallaban congregadas.

El Ministro de Obras Públicas llegará hoy a Zamora

MADRID, 20. (Pyresa). El martes 21, a las nueve de la mañana, el Ministro de Obras Públicas, D. Gonzalo Fernández de la Mora...

Asistirá el Ministro, en unión de las autoridades locales, a la bendición de la nueva estación de autobuses de la capital zamorana.

YA ESTA EN CASTELLON



RICSANA RICA - SANA

La deliciosa gaseosa elaborada en AZUEBAR, con las finísimas aguas de la FUENTE DEL SAS a 450 m. de altitud en el corazón de la SIERRA ESPADAN

SOLICITELA A SU DISTRIBUIDOR ARGIMIRO TRAVER RONDA MIJARES, 72 LLAMANDO AL TELEFONO 21-24-09 SEGUIDAMENTE SERA SERVIDO

Gran Ocasión

Ciclomotores y Motocicletas (Usadas) Todas marcas y cilindradas A plazos y contado

Ciclomotores nuevos «Emeuve», «Mobylette» y «Vespin»

Vicente Ramos Claros Navarra, 133 Tel 21 30 16 Castellón

SANEAMIENTO "Roca" LIMAC PASEO RIBALTA 30 TELEF 21-21-69 - 21-49-06

AUTOMOTOR La casa del Motor y la Bicicleta Concesionarios para Castellón de: MOTOCICLISTAS "BULTACO" Modelos de Turismo y Montaña.

TIENDAS CAMPO MESAS SILLAS BANQUETAS COLCHONETAS MOCHILAS ARMERIA DOLS PLAYA PARASOLES FLOTADORES BARCAS PELOTAS PESCA SUBMARINA BALSAS

terrabe TERRAZOS, BECHI TELEFONO 195

programas: 1ª CADENA SOBREMESA 8'32 El mundo del deporte. 9'45 Luces en la noche. Hoy: Rocío Jurado. 10'15 Noticia 2. 10'32 Personalajes al traspuz. Hoy: «Nora», Intérpretes: Julieta Serrano, Ricardo Garrido, Josefina de la Torre, Juan José Otegui en «El periodista». Guión: Marcial Suárez. Dirección y realización: José Luis Tafur. 11'00 A vista de pájaro: «El pintor Courbet y el realismo». La vida y obra de Gustave Courbet, el pintor francés que frente a a las Escuelas contemporáneas simbólicas, mantiene la tradición del realismo. 12'00 Cierre. 7'15 Carta de ajuste: Concierto para Violín. Tallante. 7'32 Los picapiedra. 8'00 Teleclub. «No estamos solos». «Dónde nacimos». 8'30 La huella del hombre: «Hispania lucha contra Roma: Viriato». NOCHE 8'55 Esta noche... 9'00 Novela. Hoy: «Amalia», de José Marmol. Cap. II. 9'30 Telediario. 10'00 Tiempo para creer. 10'15 Ciclo. Hace 25 años (Ciclo Bético). II. «La fuerza de las armas». Una historia de amor, es una historia de guerra, durante el desembarco norteamericano en el sur de Italia. Director: Michael Cruz. Intérpretes: William Holden, Frank Lovejoy, Gene Evans. 12'00 Veinticuatro horas. 00'15 Despedida y cierre. SEGUNDA CADENA y ohoro... 7'45 Carta de ajuste: Edith Piaf y Alicia González. Distribuidor Provincial y Servicio técnico: TEL. 359 VILLARREAL

OPOSICIONES DE TECNICOS DE LA ADMINISTRACION CIVIL Para titulados de Facultades Universitarias o Escuelas Técnicas Superiores. 82 plazas, magnífica oportunidad, ingresos superiores a 300.000 ptas. anuales. Instancias hasta el 5 de agosto. Preparación oral y por correspondencia. Pida urgentemente información y convocatoria íntegra con programa y modelo de instancia, adjuntando 19 ptas. en sellos de Correos a: ACADEMIA NACIONAL POLITÉCNICA, c/. Lavapés, 6 - 3.º - MADRID-12

ELECTROBOMBAS VEMA Distribuidor: G. VALLS Herrero, 6 CASTELLON Teléfono 22 48 00

Cantelera de Espectáculos 69. REX. (Salón refrigerado y climatizado). 7:30 tarde y 10:30 noche. «EL CASO THOMAS CROWN» en Technicolor. Con Steve McQueen y Faye Dunaway. VICIANA (Burriana). A re acondicionada. Día del productor: Continúa 6:30 tarde. UN TIPO DIFÍCIL DE MATAR y HAMELIN. Mayores 14 años. ASTORIA (Refrigerado). 7:30 y 10:30 AMÉRICA RUBENSTEIN Technicolor. George Eastman y Graciela Granata. Mayores 18 años. SABOXA. (Refrigerado). 7:30 y 10:30. LAS CINCO ADVERTENCIAS DE SANTANAS. Technicolor. Arturo Fernández y Cristina Galbo. Mayores 14 años. AVENIDA. (Refrigerado). 7:30 y 10:30 VEN A ESPERAR CONMIGO. Technicolor. — Troy Donahue y Andrea Bromm. Mayores 18 años. SERRADAL (Grao). Aire acondicionado. Día del productor: 7:15 y 10:15. EL NADADOR. Por Burt Lancaster. Mayores 18 años. VIOLETA (Burriana). A re acondicionada. Día del productor: Continúa 6:30 tarde. UN TIPO DIFÍCIL DE MATAR y HAMELIN. Mayores 14 años. TEATRO CINE SINDICAL. Hoy 7:30 y 10:30. — LA REBELION DE LOS COSACOS. T. Menores. CINE SINDICAL DE VERANO. — Grao. Hoy 10 noche. — NO-DO, JALMITO, todos los días cambio de programa. CINE SAN PABLO. — Hoy 6:45 tarde continúa: EL SECRETO DE LAS ESMERALDAS y RIO ROJO. T. Menores. CINE CONDAL (Villarreal). — Hoy 9:45 noche — KINDAR EL LEON DEL DESIERTO y MEJOR VIUDA QUE... A. Mayores 18 años.

HOY, reunión de la Comisión de Asuntos Exteriores de las Cortes

MADRID, 20 (PYRESA). — Además del acuerdo preferencial entre España y la Comunidad Económica Europea, la Comisión de Asuntos Exteriores de las Cortes examinará en su reunión de mañana otros acuerdos y convenios internacionales, entre los que destacan los siguientes:

Acuerdo entre el Gobierno español y los de Polonia, Hungría y Rumania relativos a representaciones consulares y comerciales; convenio básico entre el Gobierno español y el de la República Federal Alemana sobre cooperación en la investigación científica y en el desarrollo tecnológico, y protocolo internacional de pesquerías.

El próximo miércoles, día veintidós, se reunirán además la Comisión de Presupuestos de las Cortes, a las seis de la tarde, para dictaminar los proyectos de ley sobre habilitación de recursos de sobretasa postal a favor del fondo nacional de protección al trabajo en relación a los trabajadores españoles en Gibraltár; y estadística de los ingresos presupuestarios y de los gastos correspondientes al mes de junio de 1970.

El Príncipe de España recibió a la Comisión Interministerial de Planes Provinciales

Palabras del Presidente señor Liña y Zofio

MADRID, 20. (Pyresa). — En la audiencia concedida por Su Alteza Real el Príncipe de España en el día de hoy, a la Comisión Interministerial de Planes Provinciales, el Presidente de dicha Comisión, D. Fernando de Liña y Zofio, pronunció las siguientes palabras:

«Señor: Tengo el alto honor de dirigirme a Vuestra Alteza en nombre de la Comisión Interministerial de Planes Provinciales, para ofrecerle la publicación que recoge los doce primeros años de su gestión. Como Vuestra Alteza bien conoce, a través de las ya numerosas reuniones que ha presidido de las comisiones provinciales de Servicios Técnicos, Planes Provinciales ha venido trabajando para mejorar sustancialmente el nivel de vida de tantos pueblos diseminados por nuestra geografía.

La satisfacción de sus necesidades más sentidas, ha producido un cambio radical en su fisonomía. Las 21.000 obras realizadas

de abastecimientos de agua, electrificaciones, teléfonos, centros culturales y sanitarios, mataderos y mercados, han transformado las condiciones de vida de los 10.600 núcleos de población beneficiados.

Todo el esfuerzo de esta labor constante, ha supuesto una inversión de 22.000 millones de pesetas, que con el mantenimiento de la red de caminos vecinales y la reparación de los daños ocasionados por catástrofes, han elevado aquella cifra hasta los 32.000 millones de pesetas.

Es de justicia, Señor, recordar los merecimientos de las personas que me precedieron en la presidencia de esta Comisión Interministerial, D. Laureano López Rodó y D. José María Hernández Sampelayo.

Fuero, con su entrega y acertada gestión, artífices e impulsores de lo que hoy es Planes Provinciales. Ante Vuestra Alteza se encuentran los miembros que, en la actualidad, componen el organismo rector de Planes Provinciales. Vienen a ofrecerle, Señor, su dedicación y esfuerzo para mantener — y en cuanto sea posible mejorar — el alto nivel de eficacia y el indudable éxito alcanzado hasta la fecha.

Son, Señor, algunos de los más cualificados altos cargos de la administración. Vuestra Alteza conoce bien la gran categoría humana y el elevado prestigio profesional de todos y cada uno de ellos.

En su nombre me permito expresar nuestro común sentimiento de adhesión incondicional a Vuestra Alteza, cuya persona representa la garantía del futuro de nuestra Patria, basada en la continuidad del periodo de paz política y social más duradero y fecundo de nuestra historia contemporánea.

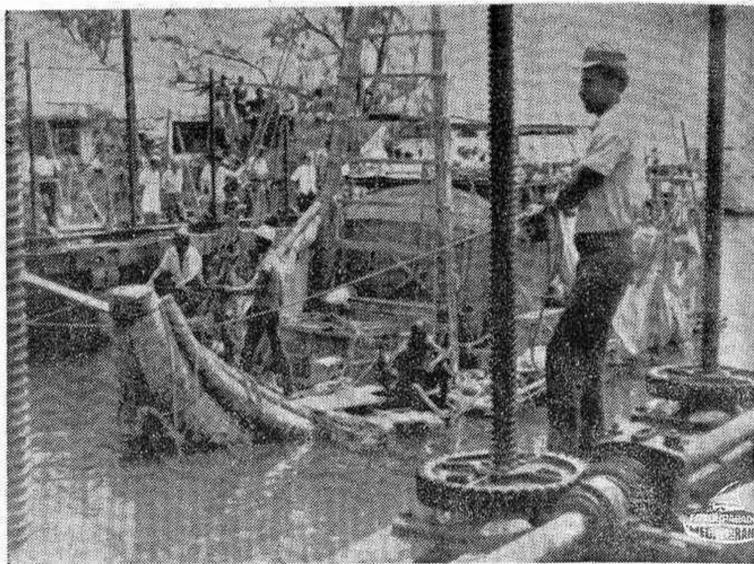
Ratificación del convenio de cooperación social entre España y Panamá

MADRID, 20. — (PYRESA). — La Oficina de Información Diplomática comunica que en el día de hoy ha tenido lugar en el Salón de Embajadores del Palacio de Santa Cruz, el canje de instrumentos de ratificación del convenio de cooperación social entre España y la República de Panamá. Firmaron el acta y realizaron el canje de instrumentos el Ministro de Asuntos Exteriores de España, Sr. López Bravo, y el Embajador de Panamá en Madrid, señor Ritter Apslan.

Asistieron al acto los Subsecretarios de Asuntos Exteriores y de Trabajo y altos cargos de ambos Departamentos.

Este convenio, cuya negociación y firma se han realizado en el marco de tradicional amistad entre ambos países, consta de un preámbulo y cinco grandes apartados en los que se regula la igualdad y reciprocidad en materia laboral entre los trabajadores de ambos países; el intercambio técnico para la protección y promoción social; la asistencia técnica y envío de misiones de expertos. Finalmente, la formación profesional en orden a la cual el Ministerio de Trabajo español otorgará becas para la preparación en España de monitores e instructores panameños y asesorará al Ministerio de Trabajo panameño, cuando éste lo solicite, en sus planes de formación de mano de obra especializada.

El «Ra-2» a dique seco



BARBADOS. — El barco de papiro «Ra 2», en el que ocho tripulantes de diversas nacionalidades, entre ellos un español, acaban de atravesar el Atlántico desde el puerto marroquí de Safi, es trasladado al dique seco para ser examinado tras su atlántica singladura. Gran cantidad de peces se hallaban pegados a sus fondos. — (Telefoto CIFRA GRAFICA)

Comunicado del Episcopado Español sobre la Ley de Enseñanza

MADRID, 20. — (Pyresa). — «Los obispos españoles habían considerado un deber pastoral el solidarizarse con las líneas fundamentales de reforma educativa proyectada, y habían comprobado las esperanzas que ella había suscitado en el pueblo español, pero temen no poder explicar como esto se ha desvirtuado», dice la nota que sobre la «Ley de educación», ha hecho público hoy el Episcopado español, y que fue aprobado por el XII pleno de la conferencia episcopal, recientemente celebrado en Madrid.

La nota consta de seis apartados, en ella se dice que «Los obispos españoles habían seguido con interés especial las etapas de preparación del proyecto y comprobaron con satisfacción que se han mantenido y aun enriquecido las líneas que más directamente se relacionan con el concepto cristiano de la educación».

Pero, dice también la nota, los obispos «Ven, en cambio, con honda preocupación un grave peligro de que se malogren las posibilidades de hacer realidad los objetivos propuestos de reforma del sistema educativo, a causa de la indeterminación en que el dictamen sobre la disposición adicional segunda ha dejado los recursos que se proyectaban como necesarios para la ordenada ejecución de la reforma»; Decepciona aún más a los obispos la preferencia establecida para cubrir los puestos escolares gratuitos en los centros estatales que no podrá menos de acarrear una postergación de la función que en el artículo cuarto de la ley proyectada, de acuerdo con el artículo quinto del Fuero de los Españoles, atribuye al Gobierno el deber de estimular y proteger la libre iniciativa de la sociedad, encaminada al logro de los fines educativos.

Examina la nota la prioridad selectiva a que posiblemente obligue temporalmente la falta de recursos para aplicar la reforma educativa, y creen los obispos que, deben tener prioridad las zonas y sectores más necesitados, y no los centros, y que por lo tanto, los recursos existentes deben llegar a esas zonas, independientemente de que se trate de centros estatales o privados.

El planteamiento adoptado conducirá a un número considerable de Instituciones educativas de la Iglesia tengan que esperar, sin saber cuando ni como, para dedicar, con la preferencia que desean, sus esfuerzos educativos a los sectores más necesitados, y quedarán obligados a mantener un sistema de enseñanza retribuida, asequible sólo a sectores de la sociedad».

Los objetivos propuestos por la reforma educativa, en opinión de los obispos, merecen un sacrificio económico del país, cuyo paso no debe recaer en los más débiles e insisten en que en el campo de la cultura no debe haber lugar para discriminaciones ni prerrogativas».

«Los obispos y educadores de instituciones de la Iglesia mantienen el propósito, sereno y conscientemente ratificado en la XII asamblea plenaria, de atender, a pesar de todo, preferentemente a los sectores más débiles y no pierdan la esperanza de que se abran caminos que salven, por una parte, la justa libertad de los padres de familia de elegir para sus hijos los medios educativos que estimen más convenientes, y por otra, la irrenunciable resolución de servir también, a través de centros docentes dependientes de la Iglesia, a los que no están en condiciones de costearse un colegio de pago. Confían en que puedan transformarse pronto los condicionamientos internos y externos que han hecho aparecer a las instituciones educativas de la Iglesia como demasiado ligadas a sectores sociales privilegiados».

VELOMOTORES RIEJU 49 C. C.

Motor Minarelli (Importación italiana) 2 tiempos-3 velocidades Sin carnet ni matrícula

Ventas contado y plazo

Agentes: Alcalá de Chivert: Pascual Beltrán-Barón de Alcahalí, 42 Alcora: Ramón Usóles. -Pl. San Roque, 2 Vall de Uxó: Salvador Jarque. -José Antonio, 45 Vinaroz: Bautista Burdeos. -Pilar, 77

¡¡YA ES VERANO!!

MAPAS - GUIAS TURISTICAS DICCIONARIOS - VOCABULARIOS ¡¡VACACIONES CON LIBROS...!!

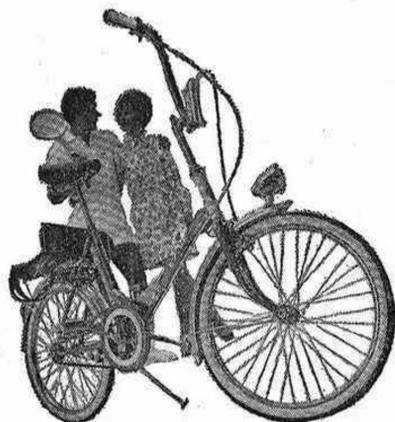
Librería ARMENGOT Enmedio, 21 Tel. 214715

CASA CASAÑ

La casa de las bicicletas

La mejor bicicleta con el más extenso surtido Bicicletas de ejercicio, carrera, paseo y plegables

BICICLETAS B H - VITORIA



Distribuidor: JOSE CASAÑ Conde Pestagua, 5 - Castellón - Tel. 220124

LA CASA DE LAS CUNAS DORMIMUEBLE

COHECITOS «JANE» - ARTICULOS PARA LA INFANCIA - CAMAS PLEGABLES

COLON, 40 CASTELLON

Se necesita personal EN RADIADORES ORDOÑEZ

CRONICA DE MADRID

El cine español se introduce en Hispanoamérica.-Ocho mil toneladas de mariscos consumen anualmente los madrileños.-La concentración industrial, un problema

MADRID, 20 (Crónica de PYRESA, por José Luis Fernández-Rúa). — Parecía muy sencillo. Al menos, aparentemente. Pero resultó que no lo era. Había que salvar dificultades, si no insuperables, al menos muy grandes. Y cuantos esfuerzos se habían realizado anteriormente, resultaron baldíos.

Nuestro cine — es decir, la industria del cine español — tiene abierto el mercado americano. El de aquellos países que tienen nuestro mismo idioma y que, lógicamente, habían de interesarse por las producciones en las que se habla la misma lengua.

«Se ha conseguido situar nuestro cine en todos los países del continente americano donde se habla castellano, con una media de veinte películas anuales y una duración inicial de tres años — ha declarado D. José María García Escudero—. Quiere esto decir —añadió— que dicho mercado está ya abierto a nuestras películas, que hasta ahora sólo entraban en él esporádicamente o llevadas por distribuidores de otros países».

La verdad es que todo esto resulta sorprendente. No se trata ya de que el cine español sea mejor o peor, que las producciones que lanzan al mercado la industria cinematográfica española puedan interesar o no, lo que pasa, sencillamente, es que se desconoce.

Bien está que se promuevan el cine español. Ahora, lo que hace falta saber es si el gusto del público de todos los países de América de habla hispanica está de acuerdo con la temática de nuestros filmes.

En realidad, tal como va nuestra industria cinematográfica ¿Tiene posibilidades de competir con el cine de otros países que, desde siempre, se viene proyectando en las pantallas de Hispanoamérica?

Lo que hace, pues, falta, a la par que se promuevan en los países hispanoamericanos el cine español, es que este se prestigie y si la medida, hoy, es de veinte películas en cada país, por año, que llegue a ser de treinta.

Hay directores y hay actores, con vistas al próximo futuro, ¿Se proyecta un cine ambicioso, con garra, capaz de despertar el interés de ese público que representa, potencialmente, a un gran mercado? Falta por ver...

EL CONSUMO DE MARISCOS

Una de las cosas que llama la atención del observador, en Madrid, es el gran número de marisquerías instaladas en los distintos barrios. Bien es cierto que aquí se consume mucho marisco, y no sólo en las marisquerías; del orden de ocho millones de kilos al año.

Más de medio millón llegan, directamente, desde los puertos, a los bares y restaurantes. Es tradición que los meses más adecuados para comer mariscos son aquellos que tienen

«r». Es decir, que ahora el marisco, para evitar trastornos fisiológicos, son muchas las personas que prefieren no consumirlo.

Hay domingo en Madrid — y no precisamente en esta época del año — en que se consume hasta más de cincuenta mil kilos de moluscos y crustáceos.

LA DESCENTRALIZACION INDUSTRIAL

¿Fue un acierto convertir a Madrid en una de las más importantes zonas industriales de España? Indudablemente, no. Siempre se ha procurado que la gran industria se sitúe espontáneamente, y así se había producido en nuestro país, próxima a los puertos, a los grandes centros mineros, a las centrales de producción eléctrica, a las grandes vías fluviales.

Ninguna de estas condiciones reúne la capital de España. Es, pues, justo que se pretenda descongestionar industrialmente a Madrid. Pero ello no quiere decir que esa industria emigre. Por el contrario, en opinión de no pocos, debería ubicarse en la misma provincia que se proyectó, hace ya años, en la ley de urgencia social.

Alcalá de Henares, Aranjuez, Colmenar, Navalcarnero y algún punto más, próximo a Madrid, y algún día absorbidos por Madrid, no harían más que empujar el problema a un número de años. Quizá de veinte, de treinta, de cincuenta años.

Por supuesto que el pretender ahora que Madrid sea sólo representativo y residencial no deja de ser una utopía.

Pero, de momento, aunque tardamente, parte de la industria, sobre todo la nueva, procura elegir lugares que, sin estar lejos de ese gran mercado que es Madrid, pueda, a su vez, disponer de una mayor libertad de acción, y no verse sometida en la vorágine de una gran ciudad, que, incluso en el transporte, tiene un ritmo lento.

Avila, Segovia, Guadalajara, Toledo y Cuenca provincias limítrofes de Madrid, pueden perfectamente absorber una parte de esa industria que pretende afincarse en los alrededores de la capital de España.

EL OPTIMISMO DE LAS ESTADISTICAS

Contra ese gigantismo industrial están las estadísticas. Resulta que, pese a cuanto decimos, de que la ciudad, al extenderse, está hollando las zonas verdes, Madrid es una de las capitales del mundo que menos padecen este fenómeno. De una superficie de 607 kilómetros cuadrados, las zonas verdes ocupan el 82 por 100 de la superficie total.

Pero ¿Cómo convencer a quien, día tras día, vive en un auténtico bosque de asfalto, tierra y cemento?

Zozobra el trasatlántico italiano «Fulvia»

Viene de la primera

dores que a las seis y media de la mañana de hoy el «Fulvia» empujaba a escorarse; a las nueve estaba el barco casi hundido; a las once de la mañana aparecía tumbado sobre las olas y a las 11:20 se hundió, primero de popa y luego de proa, saliendo por cada portillo chorros de vapor y humo. Definitivamente se perdió de vista el buque a las 11:25 horas de la mañana.

Los remolcadores «Tamaran» y «Punta de Anara», permanecieron hasta las doce de la mañana de hoy frente a la zona en que estaba el buque siniestrado. La posición

exacta donde se ha hundido el «Fulvia» es 29°57 grados norte y 16°30 grados oeste.

El «Tamaran» salió esta noche para el puerto de Las Palmas, donde presta sus servicios, en tanto que el «Punta de Anara», que venía al mando del capitán don José Dastúa, permanecerá en el puerto de Santa Cruz de Tenerife.

REGRESAN A ITALIA MILAN, 20. (Efe). — A media tarde han llegado al aeropuerto de Milán ciento cuarenta y nueve miembros del personal de la nave «Fulvia», que se incendió ayer en las proximidades de las Isas Canarias.

Son los primeros naufragos de la nave que regresan a Italia.

VENTA DE PISOS TERMINADOS

Fácil entrada, resto hasta 10 años

- 4 Habitaciones Comedor - Salón - Calidad Inmejorable

Calle Martín Alonso, 10 y 12 (Final C/. Prim) VISITENOS SIN COMPROMISO

El cadáver del ex-presidente ARAMBURU, en Buenos Aires



BUENOS AIRES. — La esposa del ex-Presidente Aramburu, derecha, y su hija, hacen su entrada en la capilla ardiente para rezar ante el cadáver del asesinado general, el cual fue hallado en el sótano de una casa en la localidad de Carlos Tejedor, a unas 230 millas de Buenos Aires. El ex-Presidente había sido secuestrado el 29 de mayo pasado. — (Telefoto CIFRA)

WASHINGTON «NON COMENT» SOBRE SU AYUDA MILITAR A ISRAEL

WASHINGTON, 20. — (EFE). — "Preferiríamos no comentar sobre nuestra ayuda militar a Israel, mientras esté en vigor la nueva iniciativa diplomática norteamericana", ha declarado hoy en Washington el portavoz del Departamento de Estado, Carl Barth, refiriéndose a los rumores sobre la cesión a Israel por parte de los Estados Unidos de aviones del tipo "F-Crusader". Los rumores fueron originados por una historia publicada en el "New York Times", según la cual el Departamento estaba presionando a Tel Aviv para que aceptara tal tipo de aviones en vez de los "Phantom" que pide la fuerza aérea israelí. La diferencia entre los dos tipos de aparatos estriba en que el "F-8" tiene menor radio de acción que el "Phantom", teniendo por tanto menor capacidad de penetración ofensiva. Barth se refirió también a la fórmula de paz presentada por el Secretario de Estado norteamericano, William Rogers, el pasado día 25 de junio, manifestando su esperanza en que reciba pronto contestación, tras las recientes conversaciones entre el Presidente

Golda Meir condena la intervención soviética en Oriente Medio

Ministros cuando concluyeron los cambios de impresiones en Washington. En principio Israel solo negociará la paz directamente con los países árabes. "Der Spiegel" recuerda a la señora Meir que los árabes no quieren negociaciones de paz hasta que los israelíes se retiren del Canal y que los israelíes no quieren retirarse, mientras los árabes no empiecen a negociar. Pero Golda Meir observa a este respecto que los árabes solo hablan en términos difusos de la paz en el Medio Oriente y que nunca aluden a una negociación de paz con Jerusalén. Con referencia a posibles mediaciones, como la del judío Roldmann, Golda Meir cree que Nasser no quiere la paz con Israel ni directamente ni por medio de un negociador. La aspiración de Israel consiste en trazar fronteras seguras y pactadas entre su territorio y el de los países árabes. Según Golda Meir —como recoge su pensamiento el semanario hamburgués "Der Spiegel"—, el papel de las grandes potencias debe ser obligar a los Estados árabes a negociar con Israel esas fronteras porque "nosotros no presentaremos un mapa a la firma de los árabes", agrega Golda Meir.

DECLARACIONES DE GOLDA MEIR

HAMBURGO, 20. — (EFE). — Golda Meir, jefe del Gobierno de Jerusalén, en una larga entrevista con el corresponsal del semanario hamburgués "Der Spiegel", explica la situación de Israel, dispuesto a defender su soberanía nacional y su existencia como pueblo incluso atacando a los rusos si fuese necesario. A los ocho años de edad, Golda Meir emigró con sus padres, judíos rusos, a los Estados Unidos. Nacida en Kiev (Rusia), en 1898, Golda Meir, educada en Milwaukee, se adscribió desde joven al sionismo. Golda Madawitz, de casada Golda Myerson, se trasladó a Palestina en 1921. Tiene dos hijos. Separada de su marido, Morris Myerson, Golda su apellido en su forma de Meir. La señora Meir afirma que Israel no puede permitirse el lujo de perder una guerra, porque su derrota equivaldría a la extinción del pueblo israelí. Opina que no es lícito preguntarse por una "nueva" guerra en el Próximo Oriente, ya que Israel sigue en guerra. "Para nosotros —ha dicho "Der Spiegel"— la gobernante israelí — lo mismo vale morir a manos de un ejército regular que víctimas de la guerrilla árabe o de los cohetes "katiuska" soviéticos. Añade que los vuelos de la aviación de bombardeo contra Egipto tienden a hostilizar la orilla donde están alineados los "Sam-2" y los "Sam-3" soviéticos, pues de no actuar Israel con su aviación, la orilla israelí del Canal quedaría a merced de la artillería egipcia. Golda Meir asegura que el objetivo de Israel es impedir que los rusos se establezcan en la orilla occidental del Canal de Suez. Ante la eventualidad de un choque frontal entre Israel contra los efectivos rusos de la orilla oeste, Golda Meir acepta esa posibilidad porque "los rusos no tienen nada que hacer allí donde ahora están".

egipcio, Gamal Abdel Nasser y los dirigentes del Kremlin. La fórmula incluye un periodo de alto el fuego de tres meses entre los contendientes en la zona de crisis de Oriente Medio. HAMBURGO, 20. — (EFE). — Golda Meir, jefe del Gobierno de Jerusalén, en una larga entrevista con el corresponsal del semanario hamburgués "Der Spiegel", explica la situación de Israel, dispuesto a defender su soberanía nacional y su existencia como pueblo incluso atacando a los rusos si fuese necesario. A los ocho años de edad, Golda Meir emigró con sus padres, judíos rusos, a los Estados Unidos. Nacida en Kiev (Rusia), en 1898, Golda Meir, educada en Milwaukee, se adscribió desde joven al sionismo. Golda Madawitz, de casada Golda Myerson, se trasladó a Palestina en 1921. Tiene dos hijos. Separada de su marido, Morris Myerson, Golda su apellido en su forma de Meir. La señora Meir afirma que Israel no puede permitirse el lujo de perder una guerra, porque su derrota equivaldría a la extinción del pueblo israelí. Opina que no es lícito preguntarse por una "nueva" guerra en el Próximo Oriente, ya que Israel sigue en guerra. "Para nosotros —ha dicho "Der Spiegel"— la gobernante israelí — lo mismo vale morir a manos de un ejército regular que víctimas de la guerrilla árabe o de los cohetes "katiuska" soviéticos. Añade que los vuelos de la aviación de bombardeo contra Egipto tienden a hostilizar la orilla donde están alineados los "Sam-2" y los "Sam-3" soviéticos, pues de no actuar Israel con su aviación, la orilla israelí del Canal quedaría a merced de la artillería egipcia. Golda Meir asegura que el objetivo de Israel es impedir que los rusos se establezcan en la orilla occidental del Canal de Suez. Ante la eventualidad de un choque frontal entre Israel contra los efectivos rusos de la orilla oeste, Golda Meir acepta esa posibilidad porque "los rusos no tienen nada que hacer allí donde ahora están".

sino un programa de negociación. La Presidenta del Gobierno de Israel está convencida de que la Unión Soviética, heredera del sueño de dominar en el Mediterráneo, se propone prevalecer en el Medio Oriente y en Suez y en el norte de África "y en la Europa Meridional". Sobre el plan de paz para el Próximo Oriente ofrecido por el Kremlin, ha dicho Golda Meir: "El papel ruso no es un plan de paz, sino un documento con el rótulo de plan de paz, es decir, un camello que lleva colgado al cuello el cartel de "soy un león".

ATAQUES AEREOS ISRAELIES

TEL AVIV, 20. — (EFE-UPI). — Reactores israelíes han atacado posiciones militares a lo largo del Jordán por tercer día consecutivo, según ha comunicado un portavoz militar israelí. Según este portavoz, los reactores israelíes atacaron en represalia por los continuos ataques de los guerrilleros a los poblados israelíes fronterizos. "La incursión se produce tras los repetidos tiroteos contra los poblados israelíes llevados a cabo por terroristas con la ayuda del ejército jordano, que les permite accionar y ocurre también tras el bombardeo de la pasada noche de Kafar Galpía, dijo el portavoz. El portavoz señaló que todos los reactores israelíes regresaron sin novedad después de la incursión, que duró una hora. La incursión se realizó contra las posiciones situadas en el valle del Jordán.

INGLATERRA dispuesta a vender armas defensivas a Africa del Sur

La declaración de Douglas-Home ha desencadenado un acalorado debate en la Cámara de los Comunes

LONDRES, 20. (Efe). — El Gobierno británico está dispuesto a vender al Gobierno de Sudafrica armas de limitada categoría, según ha anunciado esta tarde en la Cámara de los Comunes el secretario de Asuntos Exteriores, Sir Alec Douglas-Home.

En su declaración Sir Alec ha manifestado que esta venta se realizaría bajo los principios del acuerdo militar de la base de Stonemtown.

La declaración ha causado sensación en la Cámara de los Comunes. Sir Alec ha añadido que el Gobierno británico ha estado escrupulosamente preocupado en consultar respecto a todos los Gobiernos de la Commonwealth, pero que algunos de ellos no han respondido todavía.

Ha añadido Sir Alec que la decisión final no se tomará hasta que no se hayan efectuado todas las consultas necesarias.

AFRICA DEL SUR NO NECESITA ARMAS OFENSIVAS

EL CABO, 20. (Efe). — El primer ministro de Africa del Sur, John Vorster, ha declarado hoy que su país no necesita armas ofensivas porque no desea atacar a nadie, añadiendo que si tuviera tales intenciones podría fabricar las armas que necesitara.

Vorster hizo esta declaración en el debate de censura que ha tenido lugar en el Parlamento sudafricano antes del anuncio hecho por el Gobierno británico de que este se encuentra dispuesto a venderle de nuevo armas a Africa del Sur.

En su declaración, el primer ministro no aludó para nada a este anuncio del Gobierno conservador.

Vorster agregó que es necesario matizar, especialmente tras las declaraciones del Presidente de Zambia, Kenneth Kaunda, que Africa del Sur no tiene en sus manos proyectos de guerra a ningún país, ni proyecta declarar la guerra a nadie.

Africa del Sur, siempre según Vorster, no busca la guerra, sino la paz. Es natural, sin embargo, que en el caso de ataque se defendiera con todos los medios a su alcance.

Exteriores Michael Stewart, ha opinado que la declaración de Sir Alec Douglas-Home es ambigua y no aclara ninguna decisión en el futuro. Otros varios diputados laboristas se opusieron a la reanudación de la venta de armas a sudafricana en términos energéticos. El secretario de Asuntos Exteriores, Sir Alec Douglas-Home, amplió su declaración afirmando que está a la espera de la contestación de 14 gobiernos de la Commonwealth, que han sido consultados, pero no han dicho nada con respecto a su posición. En opinión de Sir Alec, la reanudación de la venta de armas lo quebranta en absoluto la resolución del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, puesto que está justificada por fines militares de interés común, según el acuerdo de Stonemtown y tiene el principal objetivo de defender el tráfico naval británico, así como el internacional, en la ruta del Cabo.

El conservador Duncan Sandys, antiguo secretario de Colonias, ha salido al paso de las alegaciones laboristas sobre la protesta de Tanzania que ha amenazado con retirarse de la Commonwealth, si se reanudan las ventas de armas al Gobierno de Pretoria, diciendo que Tanzania no tiene ningún derecho a opinar así, puesto que el régimen del Presidente Nyerere mantiene gran número de árabes en prisión, sujetos a torturas que han sido comprobadas, y muestra una política de opresión con una discriminación flagrante en contra de los habitantes asiáticos.

El antiguo secretario de Defensa, Denis Healey, ha referido el problema a la posible reacción dentro de los aliados de la OTAN, contestando Sir Alec que tanto los países miembros de la OTAN como otros gobiernos tienen los mismos intereses comunes de defensa en la ruta del Cabo.

ACALORADO DEBATE EN LOS COMUNES

LONDRES, 20. (EFE). — La decisión del Gobierno británico de vender a Sudafrica armas de limitada categoría, anunciada esta tarde en la Cámara de los Comunes por el secretario de Asuntos Exteriores, Sir Alec Douglas-Home, ha tenido un acalorado debate, en el que los laboristas han mostrado su decidida oposición al proyecto. El líder de la oposición Harold Wilson ha declarado que el Gobierno laborista nunca hubiera dado un paso semejante que quebrantaba una resolución de las Naciones Unidas y motivaba un mal estar entre los gobiernos de la Commonwealth. El antiguo secretario de Asuntos

Fallece el Ministro de Asuntos Exteriores Panayotis Pipineis

ATENAS, 19. — (EFE-REUTERS). — El Ministro griego de Asuntos Exteriores, Panayotis Pipineis, de 71 años de edad, murió esta madrugada de un ataque al corazón, ha sido anunciado oficialmente.

Reunión de expertos...

Viene de la Pág. 14

El "dumping defensivo" y uno de los participantes en las conversaciones sobre el comercio de algodón. Aunque la palabra "dumping" suena mal, la verdad es que Italia lo hace al subvencionar el transporte de sus naranjas y también Francia al concederle a Marruecos —no se sabe si por simpatía o por razones políticas— una bonificación considerable en las tarifas por ferrocarril hasta Alemania. También parece cosa de milagro el dominio, por ahora aplastante de la naranja Española en el Mercado alemán, a pesar de la ineficacia de transportes y los altos costos de las tarifas.

de más fondo "atocados" en Francia... por eso... las que se refieren al tema "comercio internacional". El autor, lector y defensor de la ponencia, Sr. Arnal, vicepresidente de la Cámara Española de Comercio, señaló la meta ideal —integración en el Mercado Común— y, entre tanto, unos objetivos de regulación de la producción y la exportación, de modo de mejorar la presentación y el embalaje, cosas en que la naranja española supera a sus competidores. Debemos producir lo que el mercado alemán.

En realidad, como los lectores saben porque todos los años se habla de ello con abundancia y precisión, el "dumping" de la cuestión está en las precios de referencia mercados por Italia como único elemento... de la Comunidad Económica Europea. O, mejor en el nivel entre el precio de referencia y el de la oferta. Si Italia come en la próxima campaña unos precios de referencia demasiado altos, y por lo tanto inaceptables, la Administración Española tendrá que declarar la situación de emergencia para que la CEE los revise. Todo depende, pues, de Italia. Sin conocer de antemano su actitud será difícil planear nuestra estrategia, en expresión militar de uno de los reunidos. Ni que decir tiene que esta estrategia consiste, como todas las estrategias, en empezar los primeros y terminar los últimos. En otras palabras: Que las primeras y las últimas naranjas que se vendan en la campaña sean españolas. En plena campaña ya es

habido que se venden bien. Es necesario que los productores españoles aprendan y practiquen el verbo "desveredizar", conocimiento y práctica esenciales para adelantarse a los demás en el mercado alemán. Presentación atractiva, calidad óptima y buen embalaje. Llegar los primeros y quedarse los últimos. Estos son los secretos de la comercialización. Resulta obvia su vinculación a los problemas de transporte, de producción y de propaganda. En rigor, se trata de un sólo problema con factores diversos, cada uno de los cuales necesita un tratamiento específico. De otro modo, no será posible conseguir una solución del conjunto. El mantenimiento, al menos a su nivel actual, de la venta de naranja española en el mercado alemán.

El líder de la oposición Harold Wilson ha declarado que el Gobierno laborista nunca hubiera dado un paso semejante que quebrantaba una resolución de las Naciones Unidas y motivaba un mal estar entre los gobiernos de la Commonwealth. El antiguo secretario de Asuntos

El Papa, en Castelgandolfo



CASTELGANDOLFO. — El Papa Pablo VI bendice al pueblo de Castelgandolfo desde el balcón de su residencia de verano, después de su llegada. Las montañas y el lago Albano se pueden ver al fondo. — (Telefoto CIFRA GRAFICA)

EL TIEMPO

Empeora el Noroeste y Nordeste

MADRID, 20. — (Servicio especial de PREESA). — Durante el día de hoy ha habido abundancia de nubes en Galicia y Cantábrico, donde se registraron nieblas mañaneras, en forma de bancos, y algunas precipitaciones aisladas que no pasaron de un litro en Bilbao y de forma inapreciable en La Coruña, Avilés, Gijón y Santander. Hubo también nieblas en la cabecera del Ebro y bajo Guardalquivir. En el resto de España, el cielo estuvo despejado y las temperaturas fueron algo más suaves que esos días pasados registrándose como valor más alto 36 grados de máxima en Ciudad Real, Sevilla y Córdoba. Les siguen Murcia con 35 grados, Madrid, Toledo, Badajoz y Zamora con 34, Guadalajara, Albacete, Cáceres, Huesca y Granada con 33 y Valladolid, Segovia y Jerez de la Frontera con 32. En cuanto a las mínimas, la más baja la registró Lugo, con ocho grados.

INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

Los mapas del tiempo presentan para mañana al mediodía el centro del anticiclón al oeste de Azores. Hay una borrasca en Escandinavia y otra en el golfo de Génova, aparte de una tercera de origen térmico sobre la Meseta Inferior. Los vientos soplan de dirección variable en la Península, aunque predominará el componente norte, y el pronóstico para mañana debe ser cielo muy nuboso o cubierto en el norte de Galicia y Cantábrico, donde es probable se registren algunas nieblas mañaneras y lluvias o lloviznas. En Pirineos, Aragón, Cataluña, norte de Levante y Baleares, habrá nubosidad variable, más abundante por la tarde, en las zonas montañosas, a causa de la inestabilidad, y chubascos de distribución irregular, algunos de ellos de origen tormentoso, sobre todo en los sistemas Ibérico, Pirineo litoral catalán norte de Levante y Baleares. En el Duero, cielo parcialmente nuboso en la mitad oriental y en el Centro buen tiempo por la mañana, con nubosidad que vectiva a partir del mediodía, y riesgo de algún chubasco de origen tormentoso por la tarde, especialmente en las áreas de la sierra. También habrá nubes vespertinas de evolución en La Mancha. En el resto de la Península predominará todavía el buen tiempo. En Canarias, cielo poco nuboso o nuboso. Las temperaturas nearán descenso, que será acusado notablemente en su mitad septentrional especialmente en el Norte.

Actividad militar rusa en Cuba

Viene de la primera

capacidad para transportar cuatro toneladas y media de carga cada uno y que desde el pasado abril han hecho seis aterrizajes en La Habana volando sin escala desde Rusia.

"Lo más probable, dice la revista", es que los Tu-95 "Oso" hayan estado realizando misiones de reconocimiento al mismo tiempo que transportaban los nuevos suministros militares.

Otro de los motivos de los vuelos de los gigantes bombarderos puede que sea preparar a los Estados Unidos, provocando así para ver hasta donde llega su tolerancia, dice.

Aunque los funcionarios norteamericanos han descartado el rumor de que los soviéticos aprovecharían sus vuelos de ayuda a los damnificados por el terremoto de Perú para arrojar suministros militares en paracaídas a organizaciones guerrilleras de Colombia y Venezuela, sospechan que los soviéticos han visto en la operación de ayuda a los damnificados una magnífica oportunidad de hacer vuelos de prueba sobre los Andes, "una región sobre la que tienen experiencia mínima".

"No cabe duda, desde luego —continúa "Time"— de que los aviones de socorro han descargado parte de su carga en La Habana antes de continuar hacia el sur, rumbo a Perú.

En el plano naval, la revista asegura que durante las recientes maniobras soviéticas a escala global "Okeana", los rusos utilizaron el puerto cubano de Cienfuegos para reparar y reaprovisionar de combustible a sus navíos.

Tres submarinos soviéticos, uno de ellos nuclear, Faro-Taller y navíos provistos de misiles tele-dirigidos patrullaron el Caribe.

Cita además informes de que botes lanzamisiles soviéticos del tipo "Komar" se han acercado a Key Biscayne, en Florida fuera del límite de las doce millas de aguas territoriales norteamericanas, pero dejando la casa donde el Presidente del país pasa sus fines de semana de invierno al alcance de sus misiles, que pueden hacer blanco a 22 kilómetros.

La revista predice que puede que Fidel Castro anuncie el nuevo equipo militar suministrado a su país por la Unión Soviética, en el discurso que pronuncie el próximo domingo 23, 14 aniversario del asalto al cuartel Moncada, con el que comenzó la revolución de Cuba que derrocó a Batista y llevó a Castro al poder.

DECLARACIONES DEL DEPARTAMENTO DE ESTADO

WASHINGTON, 20 (EFE). — Estados Unidos, no cree que haya proyectiles ofensivos rusos en Cuba, dijo hoy en Washington un portavoz del Departamento de Estado norteamericano.

El gobierno cree, sin embargo, que Moscú ha provisto a Fidel Castro con proyectiles defensivos, los cuales no son considerados como una amenaza para la seguridad del país o de las naciones vecinas a la isla del Caribe, agregó el portavoz Carl E. Barth.

Barth manifestó creer que la Unión Soviética continuaba suministrando armamentos a Cuba incluyendo aviones de combate, tanques, naves patrulleras y proyectiles de corto alcance.

El Gobierno de Estados Unidos continúa en alerta constante sobre el peligro que correría el país si proyectiles ofensivos rusos fueran enviados a Cuba. Los funcionarios a cargo de los informes de inteligencia estudian cuidadosamente todo aquello que se relaciona con proyectiles en Cuba" dijo también el portavoz del Departamento de Estado.

Barth no negó sin embargo que podría haber la posibilidad de que naves de la Armada soviética, en aguas internacionales, cercanas a Cuba, transportaran tal clase de proyectiles en algunas ocasiones pero no llegó a elaborar sobre tal hipótesis.

LOS VUELOS DE RECONOCIMIENTO SOBRE CUBA

WASHINGTON, 20 (EFE). — Estados Unidos no ha aumentado sus vuelos de reconocimiento sobre Cuba, aseguró hoy en Washington un funcionario del Departamento de Defensa norteamericano.

El Brigadier General Daniel James, dijo también, sin embargo que Estados Unidos todavía mantiene algunos vuelos de reconocimiento sobre esa isla del Caribe.

James es ayudante delegado del Secretario de Defensa para Asuntos Públicos, y sus declaraciones fueron hechas contestando a últimas informaciones en el sentido de que la Unión Soviética está incrementando su actividad allí y suministrando diverso armamento al Primer Ministro Fidel Castro, sin descartarse agregaba, proyectiles de largo alcance del tipo conocido como "Sa-2".

El alto militar estadounidense tras negar que su país haya incrementado la vigilancia aérea sobre Cuba incluyendo el uso de satélites declinó comentar la supuesta llegada de bombarderos rusos a La Habana u otras partes de esa nación latinoamericana para llevar abastecimientos militares o para vigilar la región como fue comentado por algunas publicaciones de Estados Unidos este fin de semana.

SEGUN FUENTES SOCIALISTAS EN LA ONU

Inminente intervención aérea USA en Laos

Apoyaría la acción de las tropas laosianas a punto de cruzar la frontera

NEVA YORK, 20 (Del corresponsal de PYRESA, Guy Bueno). —Tropas survietnamitas, apoyadas por masiva intervención norteamericana, parecen estar a punto de cruzar la frontera laosiana, según informan fuentes socialistas en las Naciones Unidas. El objeto de la intervención sería reconquistar las ciudades laosianas de Atapeu y Seravane, ocupadas por contingentes del Pathet Lao y efectivos norvietnamitas en el curso de las últimas semanas y levantar una barrera ante la llegada de refuerzos en hombres y material norvietnamitas a Camboya. Se tiene entendido que ante la inesperadamente dura reacción popular americana contra la pasada invasión de Camboya, el presidente Nixon espera poder evitar esta vez la participación estadounidense en la nueva campaña laosiana a la intervención aérea, contando a las fuerzas de tierra survietnamitas y misión de forjar los combates.

Esta fue la tesis defendida a principios de mayo por los ministros de Asuntos Exteriores y de la Defensa norteamericanos Rogers y Laird —y rechazada en aquella ocasión según la cual también en Camboya hubieran debido operar únicamente tropas survietnamitas en los campos de batalla.

Desde hace cuatro días, poderosas escuadrillas de aparatos de bombardeo estratégico B-52 están preparando el terreno para la nueva operación, desgranando millones de toneladas de explosivos sobre Laos meridional y la zona norte del Vietnam del Sur, desde Danang hasta la frontera laosiana a occidente y la "línea desmilitarizada" al norte.

A la vez, tropas de tierra americanas también parecen estar librando ahora secretamente batalla en la región laosiana de la "llanura de los jarros", con el aparente objeto de impedir la llegada de refuerzos norvietnamitas al extremo meridional de Laos, lindante con Camboya, donde Washington y Saigón se preparan a asaltar el nuevo golpe, considerado como indispensable para impedir el colapso del régimen del General Lon Nol en Phnom Penh.

EL CONGRESO LO SABE

Las fuentes más arriba citadas aventuran que esta nueva operación había sido proyectada en principio simultáneamente con la

intervención en Camboya. A su juicio, fue aplazada por mor de la inesperadamente violenta reacción de la opinión pública americana, provocada por la invasión de Camboya propiamente dicha y sobre todo por el factor absolutamente imprevisto e impondrable de la muerte de cuatro estudiantes en la Universidad de Kent, en Ohio. El hecho de que estas cuatro víctimas fueran estudiantes moderados, hijos de la "mayoría silenciosa" y no hippies blancos o militantes negros, produjo —como es sabido— una auténtica explosión popular. También se especula ahora con que la inesperada oposición contra toda nueva aventura presidencial manifestada por el comité senatorial de las Fuerzas Armadas (generalmente identificado con los "halcones") y no sólo por el comité senatorial de Asuntos Exteriores (en el que predominan las "palomas") se debería a que los senadores tienen conocimiento del proyecto de intervención en Laos, por lo que trataron de reafirmar los poderes constitucionales del Congreso, antes de que sea demasiado tarde.

CHINA NO INTERVIENDRA

Interesa subrayar que la posibilidad de una nueva escalada del conflicto de Indochina, coincide con lo que parece ser un inminente acuerdo ruso-norteamericano en materia de armas estratégicas, presagiado por una serie de urgentes consultas entre los Estados Unidos y sus aliados de la OTAN. Según fuentes socialistas, el Presidente Nixon tal vez haya decidido aprovechar esta coyuntura para abrir el nuevo frente laosiano, confiando en que el interés manifestado por Moscú en lo que atañe al acuerdo sobre armas estratégicas inducirá a los rusos a aceptar la nueva escalada en Indochina antes que comprometer con una eventual reacción el esperado éxito en las negociaciones en curso en Viena. En opinión general en ambientes socialistas, semejante interpretación de la probable actitud soviética no estaría descaminada. Por lo demás, tanto rusos como americanos parecen coincidir en que China tampoco reaccionará interviniendo directamente en Indochina, limitando la ayuda a Hanoi y a las fuerzas guerrilleras comunistas en Vietnam, Camboya, Laos y Tailandia a un mayor refuerzo en el abastecimiento en víveres y material.

Se inicia en Japón una revolución de las cuentas corrientes bancarias

Con máquinas automáticas podría sacarse dinero en cualquier Banco

TOKIO. —(Crónica especial para Agencia FEEL, en exclusiva para nuestro periódico). —Recientemente han sido puestas en uso prácticas en el Japón las "máquinas pagadoras", que realizan automáticamente la distribución del dinero.

Este mecanismo ha sido creado por el Banco Sumitomo, uno de los "Cinco Grandes" de la banca japonesa, y la "Tatishi Electronic Co.", una empresa productora de equipo electrónico. Las "máquinas pagadoras" serán instaladas a

plena escala en muchas sucursales de dicho Banco, tan pronto como haya sido completado el actual período experimental que se está llevando a cabo en la sucursal de Shijunko en Tokio y en la de Umeda en Osaka.

La "máquina pagadora" funciona de este modo: cuando un depositante que tiene cuenta corriente en el Banco, introduce en la máquina una determinada tarjeta de plástico expedida por el propio Banco y que lleva un número registrado magnéticamente, que so-

lo es conocido por el cliente, y seguidamente marca en el disco este mismo número secreto, la máquina hace entrega del dinero pedido en forma automática. Tan sólo hay que esperar 15 segundos para el cobro, una vez accionado el disco. Esto supone un considerable ahorro de tiempo en relación con la espera que sería menester guardar en la ventanilla del cajero.

Aun en el caso de que la tarjeta fuera extraviada o sustraída, en modo alguno podría ser utilizada por personas ajenas al cliente, puesto que su número es inrastreable a simple vista. Además, cuando se informa al Banco sobre la pérdida de la tarjeta, esta información puede quedar registrada en el sistema memorizador de la "máquina pagadora". Así, pues, en el supuesto de que la tarjeta perdida fuese utilizada por otra persona distinta, la máquina lo señalaría automáticamente, interrumpiendo su proceso de entrega de fondos.

Estas "máquinas pagadoras" también han comenzado recientemente a ser utilizadas en Europa y América. Pero todas ellas emplean cheques especiales o tarjetas perforadas que son retenidas dentro del mecanismo, una vez insertadas, y no son devueltas al cliente. En cambio la "máquina pagadora" de fabricación japonesa es la primera de su clase en el mundo que emplea en la tarjeta el sistema de registro magnético. Por lo tanto, la tarjeta es devuelta una vez efectuado el pago correspondiente. De este modo puede funcionar de una manera casi permanente. Además, la máquina no ha sido diseñada únicamente para el pago de fondos, sino que se trata de una especie de pequeña computadora capaz de efectuar toda clase de operaciones contables inherentes al retiro de efectivos y puede ser conectada con un sistema coordinado de depósitos.

El Banco Sumitomo ha instalado estas máquinas en los vestíbulos de dos de sus sucursales, en una de Tokio y en otra de Osaka. Y durante el horario laboral del Banco (desde las 9 de la mañana hasta las 3 de la tarde) los clientes de ambas sucursales pueden retirar de las "máquinas pagadoras" la suma fija de 10.000 yens una vez al día. Pero el Banco proyecta instalar en el futuro estas máquinas en otras muchas sucursales y hacer que también puedan utilizarse en cualquier momento, fuera de las horas de despacho así como en los días festivos. Además, el Banco tiene el propósito de hacer posible que el cliente elija libremente la cuantía de los fondos a retirar.

Actualmente, otros bancos japoneses también importantes, tales como el Banco Fuji, el Banco Mitsubishi, el Banco Mitsu y el Banco Sanwa, están preparando asimismo para adoptar máquinas similares. Si todos estos bancos llegan a vincularse con respecto a esta clase de máquinas, cabrá la posibilidad de que una persona que disponga de cuenta abierta en alguno de los bancos retire fondos en la "máquina pagadora" de cualquiera de ellos, en el caso de que lo necesitase.

Conferencia espacial europea, en Bruselas

Asistirá una delegación española, presidida por el Ministro del Aire

BRUSELAS, 20. (Del corresponsal de PYRESA). — El miércoles próximo se inicia en Bruselas la conferencia espacial europea a la que asistirá una delegación española, presidida por el Ministro del Aire D. Julio Salvador y Diaz Benjumea. La iniciativa de esta reunión corresponde principalmente a dos organismos europeos: el ESRO (European Space Research Organisation) y el ELDO (European Launcher Development Organisation). La conferencia se propone

tratar como tema de capital interés en este momento la financiación de un cohete de lanzamiento europeo y el proyecto viene impuesto principalmente por los resultados poco satisfactorios obtenidos en este dominio con la colaboración de los Estados Unidos. Se estima como posible una fusión de ambas organizaciones europeas o una colaboración para llevar a cabo la financiación de este proyecto. España pertenece al ESRO.

Reunión de expertos sobre la naranja española en el mercado alemán

Producción, transporte, comercialización y propaganda, ponencias estudiadas

Admirable y realista labor, sin la menor concesión al tan español «somos los mejores»

ONN, 20. (Del corresponsal de PYRESA, Alberto Crespo). — La campaña naranjera española en la República Federal —520 mil toneladas— no ha sido mala. Que Dios nos conserve siempre a ese nivel las venderá. Pero ¿nos las conservará?

Para estudiar y discutir el problema se reunieron en la Cámara Española de Comercio en Alemania, en Francfort, un grupo de distinguidos especialistas de los Ministerios de Comercio, de Agricultura y de la propia Cámara de Francfort. Estudiaron la cuestión en cuatro ponencias —producción, transporte, comercialización y propaganda— con su mejor voluntad y sin la menor concesión al tan español «somos los mejores». De hecho, fue una labor admirable de descubrimiento de fallos, de defectos, de lagunas en el largo proceso que lleva a nuestras naranjas desde los puertos levantinos a la mesa del consumidor alemán.

Que Dios nos conserve el mercado alemán de las acechanzas de nuestros competidores, es decir, de su «agresividad» comercial. Pero, he aquí unos datos reveladores. Israel gestó en la propaganda de sus naranjas en la República Federal 24 millones de (456 millones de pesetas) para una campaña de 200 mil toneladas, o sea, 12 dm. (228 pesetas) por tonelada. Por su parte, Marruecos invirtió 25 millones de pesetas en una campaña de 100 toneladas, doblando así, con 25 dm. (478 pesetas por tonelada) los gastos publicitarios de Israel. En cambio España, con una campaña de 520 mil toneladas, gastó en propaganda sólo 100 mil pesetas, es decir, 190 mil pesetas por tonelada, o lo que es

igual, a 20'90 pesetas. Una verdadera miseria. Aclararé que en Israel y Marruecos la exportación de agrícos está nacionalizada, mientras que en nuestro país es completamente libre.

«Es milagroso que España haya podido vender tanto —dicen— minaron los expertos reunidos en Francfort—, pero los milagros no suelen repetirse indefinidamente».

DEFICIT PUBLICITARIO

¿Qué hacer para cubrir el déficit publicitario en un país donde las cosas entran con más fuerza por los ojos que la televisión en color?

Simplemente, preparar un presupuesto similar al de Israel por tonelada y multiplicarlo por las toneladas exportadas por España. Eso daría seis millones de pesetas (114 millones de pesetas) en lugar de los 578 mil DM empleados en la última campaña. Y, de añadidura, poner la publicidad de nuestros cítricos en manos de una empresa alemana que conozca la psicología del consumidor alemán. Muchos tenderos se han pasado a «Jaffa», es decir a Israel, porque se les da va hecha la propaganda en las áreas de casa y no tienen que molestarse en «trabajar» al cliente.

Pero la publicidad insuficiente, discutida y escaso sentido psicológico no es el único mal que aqueja a nuestros agrícos en este país que absorbe la tercera parte del total de los exportaciones agrícolas de cítricos.

En la campaña que lleva por título «Naranjas de España» a la República Federal de Alemania, se gastó en publicidad 100 mil pesetas, es decir, 190 mil pesetas por tonelada, o lo que es

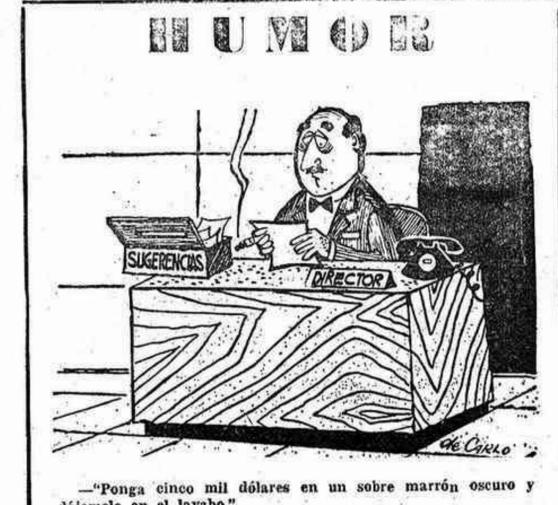
de naranja adaptadas al gusto alemán. No existe un servicio de información del agricultor sobre las posibilidades de venta. No se sabe que hacer con el pomelo. ¿Dejarlo en las mil toneladas que está, ¿extender su producción de manera de aumentar su exportación? El fraude involuntario es frecuente, puesto que se vende como Clementina (una —cuatro pepitas por fruto— la Clementina normal y la Monreal con más de diez pepitas. Al parecer es imposible, por lo menos en España obtener «todos» los frutos sin pepitas, ya que la proximidad de huertos de variedades distintas hace inevitable la polinización. En otros países, la realidad de cultivos polinizados o «propagadores» de virus está prohibida. ¿Por qué no en España? Y aún hoy más. En general, las previsiones de cosecha son tendenciosas, con pronósticos a veces optimistas para asustar a los países competidores. En cambio, los productores individuales y las cooperativas tienden a rebajar el volumen de la cosecha a fin de que el comerciante compre más y a mejor precio. Una verdadera anarrouia. Sigue siendo un «márgo» la venta de más de 500 mil toneladas de naranjas en la República Federal ¿Y qué se dice en la ponencia «Transportes»? De entrada, que Marruecos e Israel —nuestros competidores— reciben un trato de favor en los transportes por ferrocarril. En el trayecto de París-Vienna a Berlín, via en Alemania la compañía de Marruecos para de transporte la mitad de la capacidad. Israel se beneficia de tarifas ventajosas en el trayecto de Koper (Yugoslavia) al sur de Alemania. Y como quiera que el precio a que se aplica el arancel de entrada en el área de la CEE incluye el transporte, resulta que la compañía marroquí y la española tienen mejores derechos de acceso que la compañía. Parece injusto, pero así es.

MEIDAS DE PROTECCION

Los distinguidos especialistas reunidos en Francfort han sugerido una serie de medidas de protección de parte de la Administración española. He aquí algunas: Aplicación de subvenciones oficiales a las tarifas ferroviarias; establecimiento de tarifas de choque para los mayoristas por ferrocarril al sur de Alemania; tarifas idénticas para destinos iguales, sea cual sea la estación fronteriza de la República Federal. Finalmente, una rápida adaptación de las tarifas a los cambios de paridad de las monedas.

En definitiva, las tarifas son caras y los transportes deficientes. La naranja pagará las consecuencias.

En Francfort surgió la expresión: «Somos los mejores».



—Ponga cinco mil dólares en un sobre marrón oscuro y déjelo en el lavabo.

LA MAS BELLA DEL UNIVERSO



NUVA YORK. — La encantadora Marisol Malaret Contreras, elegida Miss Universo, fotografiada luciendo su diadema de reina universal de la belleza, durante una conferencia de prensa celebrada. — (Telefoto CIFRA)

ROMA: Andreotti parece haber superado lo más difícil

La crisis puede tener un remate feliz y no lejano

ROMA, 20 (Del corresponsal interno de PYRESA, Alejandro Pistolesi). — La gata que tuvo prisa hizo gallos ciegos", dice el refrán italiano, y así la sabiduría popular nos sugiere discretamente cuál debe ser la razón que frena los pasos de Andreotti, obligándole a alargar los plazos de la tramitación de la crisis. Mientras los castillos de naipes de las más anejas, prudentes y mostradas previsiones, ven con ramplanteo aparatosamente su precaria estabilidad por efecto de factores nuevos que no figuraban en el guión original.

Por ejemplo, una cena. El sábado por la noche rompiendo la tradición y la pragmática, el Presidente designado visitó sin previo aviso para la prensa, al Jefe del Estado en su residencia. Durante dicha cena se estudiaron de allanamiento los aspectos sobrealimentados de la crisis. Los periodistas más perplejos, repasan pacientemente la historia de tantas crisis anteriores, y no encuentran un hecho semejante en ninguna de ellas. Andreotti, evidentemente es un "timido" que sabe lo que quiere y no se anda por las ramas. El documento que estaba redactado como base de discusión con los partidos del centro-izquierda y que según las previsiones más autorizadas entregaría a los respectivos secretarios el sábado por la tarde, fue en cambio objeto de examen previo y discusión con el Presidente de la República, que es al mismo tiempo —no hay que olvidarlo— el fundador y jefe espiritual de la socialdemocracia italiana.

COLABORACION GUBERNATIVA

Y así, el documento en cuestión, retocado y perfeccionado en la jornada del domingo, ha sido entregado sólo esta tarde a los Secretarios de los cuatro partidos de la coalición con una carta que indica cuáles son los puntos tratados. El documento lo constituyen cuarenta folios escritos a máquina, en los que se desarrollan los temas de fondo generales y los de política económica. Figura además la fórmula de compromiso que según el Presidente designado podrían aceptar los socialistas y los socialdemócratas para superar el obstáculo de la formación de las Juntas municipales, provinciales y regionales, respetando en los límites de

lo posible las exigencias políticas de la coalición cuatripartita. Nada concreto se sabe hasta ahora acerca del real contenido del documento, que durante la jornada del martes será estudiado por las direcciones de los cuatro partidos por su eventual aprobación por nadie espera propuestas sorprendentes o sensacionalistas. Todo está muy erizado y descontento. El mismo Andreotti, al anunciar esta tarde que el documento había sido enviado a los secretarios de los cuatro partidos, explicó a los periodistas que su intención es la de "subrayar la voluntad política de colaboración gubernativa, poniendo en evidencia las líneas directrices y el método de trabajo" a que ha de ajustarse el próximo gabinete. "Los puntos que he esbozado para sondear la voluntad y el empeño de todos —siguió diciendo Andreotti— representan sólo un "ensayo" puesto que el programa orgánico del Gobierno será establecido más tarde, con la aportación de todos, en el ámbito del Consejo de Ministros."

NO A UN GABINETE DE TRANSICION

Andreotti, pues, no quiere que su posible y probable Gobierno nazca ciego. No quiere un gabinete de transición, destinado sólo a superar el verano y a ceder el paso en otoño a otro que se ajuste más y mejor a la vocación por la intriga y el doble juego que manifiestan sus difíciles aliados yamigos, los socialistas de De Martino y los democristianos de Donat-Cattia. El pánico que a éstos les produce la idea de perder sus actas parlamentarias por una disolución anticipada de las cámaras, les obligará a ceder de momento, para volver más adelante a su labor nada subterránea de sabotaje contra las libres instituciones democráticas y republicanas, que por efecto de la desenfrenada irresponsabilidad demagógica de esos señores, están ya casi maduras para el zarpa comunista, liberticida e irreversible. A este respecto, es muy notable, importante y significativo el hecho de que Aldo Moro y su grupo se hayan colocado del lado de Andreotti, abandonando a su progresivo aislamiento, a la extrema izquierda democristiana. En los ambientes romanos se dice que es muy posible que Andreotti haya doblado ya el cabo de las tempestades. La singladura pues, podría tener un remate feliz y no lejano.